LA PRENSA LIBRE

30 céntimos — San José, Costa Rica — Director Andrés Borrasé — Año 81 — Número 21995 — Jueves 24 de Diciembre de 1970 — 56 Pág.

Desembarcan combustible en Caldera

5 Millones de galones de gasolina, diesel, canfín y turbofuel trajo hoy al mediodía el buque-tanque "Esso Interamérica" el cual llegó a Caldera de Puntarenas en donde están los tanques de almacenamiento. Durante cuarenta y ocho horas continuas estará descargando el combustible que será transportado hoy mismo a San José a los tanques de la Compañía Esso. También se distribuirá el turbofuel (combustible para aviones Jets) en el Aeropuerto El Coco y gasolina de dos grados para aviones comerciales y avionetas, dice a LA PRENSA LIBRE desde Caldera el Ing. Francisco Castro de la Compañía Esso.

Texto en Pág. 23

Consumen costarricenses

₡1 millón en licor cada día

Un promedio de un millón de colones diarios en licores de diferentes clases consumieron los costarricenses en el período comprendido entre el 1º de agosto de 1969 y el 30 de julio de 1970. 9.341.854 botellas fueron consumidas. El monto de las ganancias de las cantinas fue de ₡ 58.333.482. Como promedio de edad 20 años, cada persona tomó 37.66 botellas. El valor unitario de una botella de aguardiente en la Fábrica Nacional de Licores es de ₡ 0.67186. De 1949 a 1970 la recaudación general ha sido de ₡ 823.609.426.38. Señala un interesante estudio realizado por el señor Fernando Cartín Paniagua.

Texto en Pág. 4

El Coronel Marco A. Muñoz, Comandante de Radiopatrullas y tres oficiales de ese cuerpo de seguridad, retiraron esta mañana de LA PRENSA LIBRE los donativos recibidos en este periódico, con los que gran cantidad de costarricenses contribuyeron generosamente a la campaña de los medios de información a beneficio de los damnificados por las inundaciones del Atlántico. La gráfica recoge el momento en que el Jefe de Redacción de LA PRENSA LIBRE, José J. Loría, derecha, hacía entrega de parte de esos donativos a las citadas autoridades. — (Foto Córdoba).

Superado cálculo sobre impuestos

El Director General de Tributación Directa, don Mario Polinaris, informó a LA PRENSA LIBRE que fueron superados todos los cálculos previstos en la recaudación de impuestos durante 1970. Cerca del 40 por ciento del monto del presupuesto nacional fue aportado mediante la recaudación de la Tributación Directa. De 1967 a 1970 las recaudaciones se han aumentado en cerca de ₡ 190 millones. **Texto en Pág. 2**

LA PRENSA LIBRE

envía un sincero saludo para esta Nochebuena a sus lectores, anunciantes y amigos, y hace votos porque la felicidad reine en todos los hogares de Costa Rica.

Asimismo aprovecha la oportunidad para comunicar que mañana 25 de diciembre no circulará, para dar un merecido descanso a todos sus trabajadores. El sábado 26 estaremos de nuevo en sus hogares.

San José, Dic. 24 de 1970.

Continúa la entrega de suministros

Cedió temporal del Atlántico

El temporal que venía afectando la zona del Atlántico cedió, según el informe de Defensa Civil, que indica que desde ayer por la tarde el tiempo mejoró en aquellas localidades. Ayer fueron evacuadas 17 familias de la población de Barnstorf en las inmediaciones de Siquirres y diez familias más de las poblaciones de Islas de Chanchos y de La Conchita, salieron por sus propios medios. Los helicópteros continúan hoy en la labor de entrega de suministros a los damnificados.

Texto en Pág. 23

Mecanizan acciones de personal

La Dirección de Personal del Ministerio de Educación Pública, anuncia a través de LA PRENSA LIBRE que la mayoría de los documentos de personal docente, serán mecanizados de ahora en adelante. Cooperación entre la empresa privada I.B.M. y el Departamento de Personal, Declaraciones del Director del mismo, don Juan Carlos Salazar.

Texto en Pág. 8

Feo pedir si ven que no trabajamos

"El Ministerio de Gobernación fue el que decidió que hoy se trabajara a tiempo completo. Ante el malestar de algunos "trabajadores", de uno de los más grandes Ministerios por esta medida, entrevistamos al Ministro de Gobernación, Lic. Carlos Manuel Vicente Castro. Muy feo, dijo, que estemos pidiendo ayuda para los damnificados si ven que no nos gusta trabajar

Texto en Pág. 22

Universidad tiene solución a la matrícula

"La Universidad de Costa Rica tiene la clave para frenar al menos en parte el problema que año tras año se le presenta con la matrícula de miles de nuevos bachilleres. Tres cursos al año en estudios generales en lugar de uno es la solución. El Ministro Gámez Solano contesta preguntas sobre el tema a uno de nuestros Redactores. Agradece además la ayuda prestada por la prensa "quien nos ayudó siempre a salir adelante en los problemas difíciles". **Texto en Pág. 12**

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Superados cálculos sobre recaudación de impuestos

El Director General de la Tributación Directa don Mario Polinaris informó a LA PRENSA LIBRE que fueron superados todos los cálculos previstos en la recaudación de impuestos durante el presente año.

Aproximadamente el cuarenta por ciento del monto del presupuesto nacional fue aportado mediante la recaudación de la Tributación Directa, que administra los impuestos sobre la Renta, Territorial, Ventas y Consumo, así como algunos menores, indicó el señor Polinaris.

Se informó a la vez con relación al comportamiento general de los impuestos que de 1967 a 1970 las recaudaciones se han aumentado en aproximadamente 190 millones de colones.

El principal monto lo sigue siendo la recaudación del impuesto sobre la Renta.

$50 mil aprobó FAO para Costa Rica

Un total de $ 270 mil destinó este año la Organización Mundial de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), para los programas a desarrollar en nuestro país.

De acuerdo con los informes obtenidos en el Ministerio de Agricultura, recientemente la Oficina Regional de esa orgnización en Costa Rica recibió la comunicación mediante la cual se le informa q' ha sido aprobada una nueva partida por un monto de $50 mil, que con los $ 220 mil anteriores, suman $ 270 mil.

Con esta nueva adjudicación que hace el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, de inmediato y en los primeros días del año próximo el MAG iniciará un importante impulso a los programas nacionales de asistencia técnica para el mejoramiento de la agricultura y ganadería costarricense.

Documentos de Personal Docente Mecanizados ya

El sistema de trabajo se dividirá en esta forma:

1. Descentralización parcial de confección de documentos en las Administraciones Regionales de Enseñanza.

2. Fusión de las Oficinas de Servicio Civil físicamente; funcionamiento propio al flujo del proceso, supervisados por la Dirección de Personal.

El complemento sería el estudio tendiente a simplificar mecánicamente todo el proceso. La mayoría de los países ya lo tienen. Solamente Costa Rica está a la zaga.

Así es que con este trabajo, agregó don Juan Carlos, que está realizando la empresa pública y la empresa privada en forma conjunta, ya que la Compañía I. B. M. nos ha brindado toda su colaboración en el diagnóstico y luego en una segunda etapa de lineamiento, de información, conclusión y recomendación, esta Dirección tiene la seguridad de que al iniciarse el curso lectivo de 1971, podrá el país estar muy satisfecho de lo que este Ministerio está realizando.

Desde ya, los equipos estan trabajando en el Ministerio. No hay duda de que la labor se va a simplificar y que la efectividad, en todo sentido, será mucho mayor, terminó diciendo a LA PRENSA LIBRE el Director de la Oficina de Personal del Ministerio de Educación Pública, don Juan Carlos Salazar.

La Dirección de Personal del Ministerio de Educación Pública, anuncia con orgullo un nuevo logro para los educadores: "La mecanización de la mayoría de los documentos de personal docente".

El Director del Departamento de Personal, don Juan Carlos Salazar, dio esta mañana las siguientes declaraciones a LA PRENSA LIBRE: "La Dirección del Departamento se ha abocado con su equipo de técnicos y expertos en mecanización de la empresa privada I. B. M., en un estudio tendiente a mecanizar en su gran mayoría los diferentes pasos del proceso de confección de documentos de personal docente.

AVISAMOS

A nuestros clientes y público en general que

nuestro Almacén permanecerá abierto

los días 26, 27, 28, 29, 30 y 31 de Diciembre HASTA MEDIODIA

Como de costumbre, el

DEPARTAMENTO de SERVICIO MECANICO de ROCOLAS

ESTARA ACTIVO A CUALQUIER HORA

para atender a todos los clientes, por el teléfono

22 - 98 - 48

Aprovechamos la oportunidad para desear a nuestros Clientes y Amigos

Felicidad en Pascuas y Año Nuevo

SUS ARTICULOS ELECTRICOS PARA EL HOGAR... EN

GALERIA MUSICAL LTDA.

TEL. 21-49-39 21-49-45 CONTIGUO AL CINE CENTRAL APTDO. 5407

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Feliz Navidad
y Próspero Año Nuevo

REPUBLIC TOBACCO COMPANY

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

₡365 millones en licor se consumieron en un año

En un importante estudio realizado por el señor Fernando Cartín Paniagua, con base en datos estadísticos de la Fábrica Nacional de Licores y Anuarios de la Dirección General de Estadística y Censos, señala que durante el período comprendido entre el 1 de agosto de 1969 y el 30 de julio de 1970, el consumo de licor fue de un millón de colones diario o sea ₡ 365 millones anuales.

"Es indiscutible que de continuarse en el consumo de bebidas alcohólicas con la intensidad y en forma progresiva como avanza, según las normas estadísticas de la Fábrica de Licores, pueda tenerse un augurio promisorio para el país en el aspecto económico, de donde se desprende irónicamente a pesar de que la Fábrica fuera fundada por el benemérito de la Patria don Juan Rafael Mora en el 1853, tres años antes de la guerra contra los filibusteros, lo cierto es que su fundación no dejó de ser un invasor más a la salud del pueblo" comenta el autor del estudio.

La proyección se ha realizado con base en la población actual del país al 1º de julio de 1969 — 1º de julio de 1970 — 1º de julio de 1990, en edades de 29 años y más y únicamente hombres. Como puede observarse, se toman los hombres como si fueran los únicos tomadores, sin embargo es de todos conocido, que una gran parte de mujeres son asiduas a tomar, así como gran cantidad de personas menores de 20 años.

₡ 365 MILLONES EN UN AÑO

Un promedio de un millón de colones gastaron los costarricenses diariamente en el consumo de bebidas. Como base de referencia se indica que únicamente en aguardiente, licores corrientes y finos se gastaron ₡ 800.000 diarios, lo que sumado a la cerveza y licores importados alcanza la fabulosa suma de un millón. Con un consumo diario de 25.949 botellas diarias se obtuvo un total de 9.341.854 botellas como cantidad total en este período. 37.66 botellas consumió cada costarricense y gastó ₡ 789.60 anualmente. Unicamente en aguardiente se consumieron ..... ₡ 148.618.330 para lograr un total, con los demás productos, a excepción de la cerveza y los de importación, de ..... ₡ 289.037.228.

GANANCIA DE LAS CANTINAS

El análisis del señor Cartín indica que la ganancia, de acuerdo con el sistema y precio de venta de las cantinas, alcanza durante este año 1969-1970 un total de ₡ 58.333.482. En este renglón también el aguardiente (guaro), ocupa el primer lugar con un consumo que alcanzó a los ₡ 48.664.193. Cada persona de 20 años o más gastó en cantinas ₡ 789.60. Una estimación para 7990 de acuerdo con los aumentos de población manifiesta que para la fecha las ganancias para los propietarios de los establecimientos expendedores de licor alcanzará la suma de ..... ₡ 220.243.170.

UNA BOTELLA VALE ₡ 0.67

El valor unitario de una botella de aguardiente en la Fábrica Nacional de Licores, según el costo de fabricación es de ₡ 0.67186. Asimismo el valor de la botella de ginebra oriental es de ₡ 9.96312, de ginebra fina ₡ 2.11217, alcohol puro de 95 grados ₡ 1.67064 y el de un ron especial o fino su costo asciende a ₡ 1.42995. Sin embargo desde la fabricación del licor hasta llegar el producto a ser consumido, hay un movimiento económico de más de ₡ 350 millones por año.

EL CONSUMO CRECE ACELERADAMENTE

En el decenio comprendido entre 1931 y 1940 el consumo de bebidas fue de 19.714.364. De 1941 a 1950 fue de ..... 39.264.362 unidades. En el período 1951 a 1960 éste logró la suma de 45.546.009 y por último entre 1961 y 1970 el total de unidades que se consumieron 59.818.967, lo que suma un total en un período de 40 años de 164.343.702 unidades.

LAS AGENCIAS: UN BUEN NEGOCIO

Las agencias de licores de todo el país obtuvieron una ganancia total bruta de ..... ₡ 13.855.190. Unicamente en la de San José la ganancia fue de ₡ 3.338.142; ₡ 9.200 diarios. Estos organismos distribuidores de la Fábrica de Licores compraron entre el 1º de agosto de 1969 y el 30 de julio de 1970 ₡ 59.390.030.75. En su orden las agencias que más compra realizaron fueron las de San José, Cartago y Guadalupe. La de menor Quepos.

MAS DE UN MILLON EN REMATE POR AGENCIA DE SAN JOSE

Por un total de ₡ 1.165.00 fue rematado el derecho de la agencia de licores de San José que debe mantener una existencia mínima de 39.500 litros. La de Cartago fue adjudicada por ₡ 901.555; Guadalupe ₡ 571.624 y Heredia ₡ 686.95 todas estas con una existencia mínima de 12.500 litros. La de menor monto por concepto de remate es la de Quepos que alcanzó ₡ 178.500.
₡ 823.609.426.38

RECAUDACION EN LOS ULTIMOS VEINTE AÑOS

Desde que la Fábrica Nacional de Licores fue adscrita al Consejo Nacional de Producción en julio de 1949 hasta la fecha de este estudio, julio de 1970, el monto de las recaudaciones ha sido de ..... ₡ 823.609.426.38. De la misma han sido girados al gobierno por concepto de impuesto de consumo, impuesto de ventas, impuesto hospitalario nacional, Patronato de Limón y Clínica Nacional de Nutrición ..... ₡ 518.193.218.52. Para el Consejo Nacional de Producción ₡ 183.195.561.40 y para la Fábrica Nacional de Licores ... ₡ 122.220.646.46.

DE LOS ESCRITORES CENTROAMERICANOS...

El terror engendra más terror y el mismo dictador se contagia. Vive rodeado de guardias día y noche. Solo ellos saben en cuál de sus varias casas de campo va a pasar la noche. Los amigos del dictador afirman que jamás duerme de verdad; se acuesta en la cama pero queda despierto con un látigo en la mano y un teléfono a su alcance.

En la obra de Miguel Asturias, se combina la experimentación vanguardista aprendida en Europa con una gran penetración en la escena cósmica del pueblo guatemalteco y una clara visión de sus problemas contemporáneos.

De sus cinco novelas, la primera, El Señor Presidente, es sin duda alguna, la mejor. Firmada en 1922 en Guatemala, y en 1925 y en 1932 en París esta obra no se publicó sino hasta 1946, después de la caída del dictador Jorge Ubico. Aunque el dictador de la novela no es Ubico sino Manuel Estrada Cabrera, el libro constituía un ataque demasiado fuerte contra todos los dictadores para que Ubico permitiera su publicación. No se menciona ni el nombre ni el país del dictador, pero su identidad es innegable. Muchos de los mismos episodios se encuentran en ECCE PERICLES, la biografía bien documentada que escribió Rafael Arévalo Martínez acerca de Estrada Cabrera y la mención de la batalla de Verdún (1919) confirma cronológicamente el intento del autor.

El Señor Presidente es una presentación realista y fantástica a la vez de una dictadura latinoamericana. El protagonista no es el dictador sino la dictadura. Aunque se siente la sombra del Señor Presidente a través de todo el libro, en realidad lo vemos muy poco. Su poca participación directa en el sistema que él ha creado lo rodea de un misterio sobrenatural y al mismo tiempo comprueba que la dictadura, una vez iniciada, corre por su propia cuenta sin la intervención personal del dictador. Es decir que si el Señor Presidente no fuera Manuel Estrada Cabrera, sería otro que ejerciera igual despotismo.

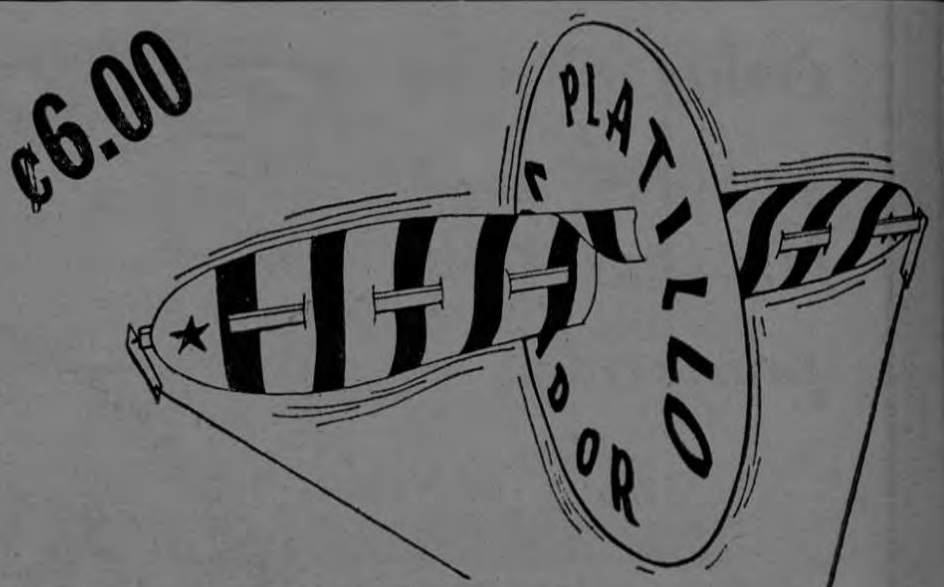
En todos los distintos aspectos de la dictadura, predomina una emoción: el terror. Toda la novela está empapada del terror que determina la conducta de todos los personajes, desde los mendigos desgraciados hasta el tan exaltado Presidente. El Auditor de Guerra es el agente principal del Señor Presidente en infundir el terror. Aterra a los mendigos torturándolos hasta que confirman su denuncia falsa contra el general Eusebio Canales y el licenciado Miguel Carvajal por el asesinato del Coronel José Parrales Sonriente. Todos acaban por aceptar la mentira, menos el más desgraciado de todos, el "Mosco". Ciego y sin piernas, muere recalcando la verdad, que el Coronel Parrales fue asesinado por el idiota Pelele. Es una de las muy pocas ocasiones en que un personaje logra resistir las torturas diabólicas de la dictadura.

En Ministerio de la Presidencia no hay ningún despido

En relación a las recientes declaraciones del Lic. Barahona Streber sobre pago de prestaciones legales a ex-empleados del Poder Ejecutivo, el Director de Planificación, Lic. Marco Antonio López A., declaró que a solicitud del Ministerio de la Presidencia Lic. Carlos Manuel Coto Albán, ha realizado un estudio al respecto en las dependencias de ese Ministerio, o sea Dirección General de Servicio Civil, Procuraduría General de la República, Oficina de Planificación y el personal de la Casa Presidencial.

El estudio en mención indicó que durante los meses de este Gobierno, no se ha presentado un solo caso de despido y conseceuentemente no se ha tenido que pagar de prestaciones legales. Sí se suma alguna por concepto determinó que el Gobierno anterior despidió ocho días antes del cambio de Gobierno a la mayoría del personal de la Casa Presidencial, con

El Lic. López Agüero terpago de prestaciones que asminó diciendo que sería interesante que el Ministro Barahona dé mayores detalles **sobre sus estimaciones de 9 millones en pago de prestaciones en el Poder Ejecutivo.**



PLATILLOS VOLADORES

Maravilloso juguete aéreo que vuela 300 revoluciones por minuto. Una verdadera entretención para todo el mundo. Se vende a beneficio de la

ASOCIACION DE SCOUTS DE COSTA RICA

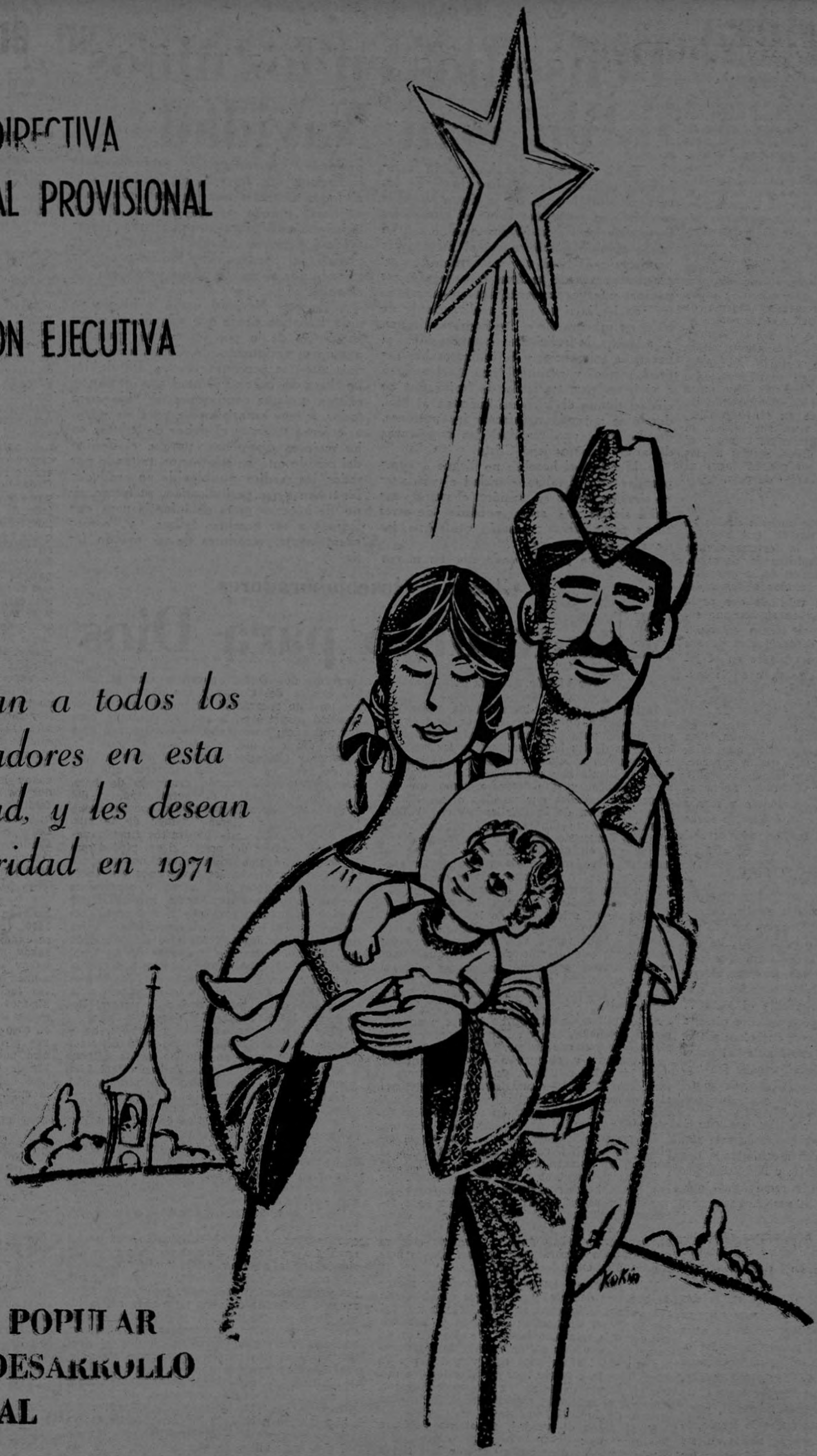
DE VENTA EN:
Tienda La Gloria
Tienda Scout Nacional
(Altos Café La Sevillana)
Librería López
Bomba Cordero Lizano
(Heredia)

SCOUTS DE COSTA RICA - OFICINA NACIONAL

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

JUNTA DIRECTIVA
NACIONAL PROVISIONAL
Y LA
DIRECCION EJECUTIVA

Saludan a todos los trabajadores en esta Navidad, y les desean prosperidad en 1971



BANCO POPULAR
Y DE DESARROLLO
COMUNAL

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Galera

Mauro Fernández L.

Cuando esta noche, en la paz y tranquilidad hogareñas sintamos la íntima alegría de compartir la felicidad de nuestros hijos, cuando contemplemos su sonrisa franca e inocente, cuando nos pongamos a jugar con ellos con la bola, el tambor o el tren. Cuando veamos a nuestras pequeñas hijas maternalmente acariciando la muñeca nueva, o sintiéndose grandes con el juguito de trastes, pensemos aunque sea brevemente en nuestros hermanos que sufren la espantosa y tremenda tragedia de las inundaciones recientes.

Por un instante acordémonos, que en esas devastadas soledades, también hay niñas que llenas de esa inocente ilusión, de fe en el Niño Dios, no tendrán en sus manos, ni una muñequita de trapo, y q' muchos niños, iguales a los nuestros, no podrán jugar ni con el caballito de palo.

Pensemos también en los padres de familia, que abandonados por la fortuna sienten en sus espíritus la desgarradora sensación de la imposibilidad de brindar a sus hijos, la ilusión anhelada que es la Navidad, y en su humano sufrimiento se tornan en realidad, los deseos justos de sus niños, representados en el juguete de ruedas, o en la muñeca de plástico.

Meditemos con sincera fe en que estas tragedias que enlutan hogares, matan esperanzas, devastan esfuerzos traducidos en sembrados abonados de sudor de espalda y manos callosas, no se repitan, y roguemos con la libertad personal de credo, para que en el futuro no sucedan.

Por eso esta noche, cuando nuestros hijos encuentren en el portal o el arbolito, los presentes q' el Niño envió, y compartamos con amorosa alegría su felicidad, recordemos que involuntariamente el Niño .. Dios olvidó a aquellos otros, a los de Limón, Sarapiquí y P'o. Viejo, y enviémosles el donativo prudente, aunque sea traducido en oración al Creador.

En honor a ellos, que todo lo merecen, hagamos de esta Navidad, no la acostumbrada fiesta de tamalas y licor, sino que celebrémosla como Aquél quiso, llena de paz, de esperanza, de buena voluntad y amor al prójimo. Sintámonos más humanos, más cerca de nuestros hermanos en desgracia, más llenos de espíritu navideño, y más homogenizados en la desgracia. Sin abandonar nuestra alegría, ni opacar la de nuestros hijos, pensemos en los otros, que al igual, necesitan un poquito de cariño franco, de cooperación colectiva, de apoyo material y moral, y vivamos esta noche lo eterno, lo sublime que se siente en las palabras: Gloria a Dios en las alturas, y paz a los hombres de buena voluntad, para que la luz de la estrella de la hermandad, ilumine los caminos de los necesitados.

Temas del Momento

Pensemos en los niños en esta Navidad

En la Navidad que hoy están celebrando millones de católicos hasta en los más remotos lugares de la tierra bajo la sombra que proyectan sobre el mundo las figuras de los Reyes Magos camino del humilde pesebre donde nació el Amor más hondo y más puro que recuerdan los siglos, debemos de inclinar la cabeza y, respetuosa y fervorosamente, interrogar a nuestra conciencia si estamos realizando lo debido en procura de q' los hombres lleguen a adquirir la suficiente comprensión, al necesaria tolerancia, y la indispensable actitud mental y espiritual que los conduzca a vivir en paz, tratando de forjar una sociedad donde el Bien se imponga al Mal, donde se aprenda a refrenar las pasiones, donde sean una realidad las enseñanzas de amor que nos legó Cristo.

Mientras el hombre no llegue a comprender con absoluta claridad el verdadero significado de su misión, el mundo seguirá siendo una selva poblada de seres cuyas perspectivas no serán otras que las de su autodestrucción.

Hay que crear, cada día en mayor profusión, instrumentos profundamente humanistas que orienten al hombre ia el logro de metas con un gran contenido espiritual, porque de otra manera el materialismo continuará proliferando aplastando los valores morales por cuya supervivencia el hombre debe luchar para que su paso por el mundo tenga verdadero significado.

En esta Navidad, como lo hemos venido haciendo desde que adquirimos plena conciencia de lo que representa para el mundo el nacimiento de Cristo, deseamos unir nuestros pensamientos a los de los hombres de buena voluntad que desean q' existan mejores condiciones de vida para todos, y muy especialmente para los niños, a quienes tenemos el deber de educar en las mejores disciplinas porque el destino del mundo está en sus manos, tratando por todos los medios posibles de no producirles traumas que perjudicarían su futuro, sino de hacerles grata su infancia para que lleguen a ser hombres felices, y, consecuentemente, creadores de un mundo feliz.

Glosas de loscolaboradores

Un minuto para Dios

Por Virgilio Quesada R.

Diciembre, mes de brisa helada y de llovizna —ahora de temporales— es también de recordación para el Divino Maestro Jesús. En los labios de los hombres florecen las sonrisas, los templos cristianos se llenan de fieles y en el ambiente hay un repicar de ideales que se multiplica, y que traspasa como un eco sonoro los vallados que pueblan el mundo.

La esperanza de la Cristiandad en el Dios Supremo que un día gobernará por medio de su hijo Jesucristo sobre la Tierra, poniendo fin al caos en que el hombre se ha metido, enciende una llama en el corazón de los creyentes e ilumina con resplandores de satisfacción a gran parte de la humanidad.

Pero en medio de todos los actos de fe propios de la celebración de la Navidad, aparece, envuelto por un materialismo grosero que ha echado raíces, el pobre espíritu del hombre. Y este desgraciado ser, que tiene esencia divina, pero que ha puesto sobre sí mismo envolturas de pecado, alaba a Dios, y al mismo tiempo profana su nombre en forma inconsciente.

El despilfarro navideño en licores y en jolgorios indebidos, son un latigazo contra Aquel a quien se pretende honrar. El hombre, con una fe movediza, y obscura a veces, se entrega, ya a los actos religiosos, ya a celebraciones q' traicionan el espíritu navideño por la glotonería que se le permite al ser carnal; esta dualidad convierte al hombre en un verdadero fenómeno, casi mitad ángel, casi mitad demonio.

La preeminencia de la materia sobre el espíritu se acentúa constantemente, sin que el hombre, al parecer, se dé cuenta; de ahí las actitudes de hombres y de naciones: naciones que hacen bombas y gases y cohetes para dar muerte a seres hermanos; naciones que fabrican medicinas y alimentos para prolongar la vida; hombres que adoran en los templos al Ser que predicó pureza; hombres que se enturbian en celebraciones insanas con el nombre de Dios entre los labios.

Falta claridad en el discernimiento acerca de nuestros deberes, y de lo que nosotros mismos somos. Adoramos al niño Jesús, a ese del portal, y en su nombre comemos y bebemos en demasía, sin acordarnos de los niños de carne y hueso que sufren debajo de los puentes, ni de los ancianos que vencidos por la edad, por la miseria, por el abandono, cometen el pecado de poner su humanidad desgarbada en el quicio de alguna puerta de la gran ciudad de luces.....

Y al Jesús de verdad, al eterno Jesús, a Ese que dijo:

"De cierto os digo que en cuanto lo hicisteis á uno de estos mis hermanos más pequeños ,a mi lo hicisteis",

a Ese no honramos yendo voluntariamente en socorro de los afligidos. Nos conmovemos una vez durante el año, allá por Semana Santa, cuando contemplamos la imagen de un Cristo sangrante que desfallece con la cruz al hombro camino del Calvario; nos damos martirio por un rato recordando la muerte que la perversidad perpetró en la persona de Jesús, hace dos mil años; pero comemos nuestro pan tranquilos, día con día, y asistimos a cines y a jolgorios y ponemos nuestro pie sobre la huella de ayer, en el mismo momento que hay hermanos por el mundo muriendo de hambre, de enfermedad, de persecución, y del vírus hasta ahora incontrolable que se llama "guerra", que se llama "crimen de la guerra". Si ese amor que mostramos cuando vemos al Niño Dios del portal; si esa piedad que le tenemos a una pintura que nos muestra al Cristo Muribundo, los tuviéramos con todos nuestros hermanos que sufren y actuáramos racionalmente, por convicción propia, dando algo de lo nuestro para aliviar sus penas, actuaríamos con sensatez, correspondiendo a las demandas del Jesús verdadero. La represión del Maestro para los malvados de su tiempo seguirá cayendo sobre nosotros— sobre la humanidad entera —en tanto no cambiemos de lo ficticio a lo real, de la hipocrecía a la sinceridad, de la malignidad a la pureza. Recordemos las palabras del Maestro:

"¡Hay de vosotros, escribas y fariseos, hipócritas! Porque limpiáis lo de fuera del vaso y del plato, pero por dentro estáis llenos de robo y de injusticia. ¡Fariseo ciego! Limpia primero lo de dentro del vaso y del plato, para que también lo de fuera sea limpio".

La imagen del Niño Dios en el portal debería traernos inmediatamente a la memoria el cuadro de su crucifixión y muerte, ya que El no permaneció siempre como un niño sano y alegre, sino que, por nosotros, bebió hiel, fue traicionado, vendido y crucificado; a Ese que murió recordemos, para que el recuerdo de su muerte enderece nuestros corazones y nos ayude a purificarnos. La alegría postiza que mostramos por el bello niño del portal navideño, es, hoy en día, el pretexto para dar rienda suelta a goces de la materia.

¡Ha nacido un niño! Gritaban alegres los pastores y corrían a su encuentro, como quien se arrima a la fuente de agua pura para calmar la sed. Pero ese niño murió, y murió su muerte física como todos los hombres. El, el Maestro, está todavía a la espera de que el hombre nazca al fin; porque somos nosotros quienes debemos nacer a una nueva vida, a una de justicia, de sinceridad, de verdadera pureza y de amor. La contestación de Jesús a Nicodemo fue así:

"Lo que es nacido de la carne, carne es; y lo que es nacido del Espíritu, espíritu es. No te maravilles de que te dije: os es necesario nacer otra vez".

Debe haber un gran día en que el Niño Dios no nazca en el pesebre de navidad, sino en nuestros corazones limpios. La santa palabra del Maestro producirá el milagro, cuando tengamos la humildad de oirlo...

Ojos sobre el Mundo

LOS PRIMEROS TRABAJOS DEL AGENTE DE ESPIONAJE RUSO KUNAKOV

El siguiente es otro capítulo de las revelaciones sobre las actividades del espionaje ruso en Chile y dice así:

Los primeros trabajos de Kunakov para el SIS en Santiago fueron de poca monta. Por otra parte, en su actividad pública en el Instituto, tuvo que vencer la resistencia de los empleados chilenos miembros del PC, que se sentían molestos porque Kunakov estaba en contacto directo con los soviéticos. En una nota no fechada (probablemente de fines de .. 1969) Kunakov señala que en noviembre de 1968 los miembros del PC fraguaron una acción para alejarlo de sus funciones en el ICHSC, pero, la maniobra fracasó. Desde esa fecha, anota "no he tenido mayores problemas e incluso dejado de militar en el PC por instrucciones de Kazakov, quien personalmente canceló en Temuco las cuotas atrasadas que tenía en mi carnet del partido". Más adelante apunta que el "PCCH controla en forma casi absoluta el Instituto y se me califica de "por-soviético"; desde que ingresé al Instituto he trabajado para la Unión Soviética y no para el partido. Me he constituido en el representado o contraparte de la URSS en el Instituto. En su trabajo para el SIS, Kunakov tuvo que someterse a numerosas medidas de seguridad que le fueron impuestas. Por ejemplo, el 31 de enero de . 1969 (reunión en Maipú). Kuzakov le pidió listas con todos los miembros vivos de su familia y listas de conocidos que pudieran interesar al SIS. Le volvió a hacer una petición similar, con listas de nuevos conocidos, el 14 de noviembre (reunión en restaurante Sayonara, en Vitacura, 2.45 horas).

En reunión del 2 de enero de 1970 (restaurante Belvedere) se examinaron las listas y Kazakov pidió según anota Kunakov —que en "un plazo de quince días le informe sobre las inclinaciones políticas de algunos de ellos; debo informarle si son o no de derecha, en caso de ser de derecha quiénes son sus relaciones". Por otra parte, el 14 de noviembre de 1969 tuvo que entregar una ficha de la persona con la cual compartía su departamento. En esta misma ocasión, al expresar Kunakov su temor por el hecho de que continuamente se descubrían redes de agentes del servicio secreto de la URSS, Kazakov le manifectó que no tuviera cuidado pues él era su único contacto, y que sus reuniones y comidas se justificabn por ser ambos funcionarios del ..... ICHSC.

A veces Kunakov se inquietaba por su trabajo, preocupado especialmente de las maniobras del PC. Así en nota de fines de 1969 escribía que estaba consciente de estar "pisando sobre hielo bastante delgado, ya que en el momento de perder el apoyo de los soviéticos no tendrá ninguna garantía en mi trabajo". En compensación, pronto comenzó a recibir fondos para gastos de representación, de los cuales no debía rendir cuentas. y disfrutaba de las reuniones con Kazakov, las cuales, para cubrir apariencias se realizaban de ordinario en lugares públicos de esparcimiento.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

LA PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA

desea a todos los costarricenses

una Feliz Navidad y un Próspero Año Nuevo

Navidad

Si fuera así todos los días...
esta paz, este amor,
esta alegría!
todo sería bueno
y habría
dicha, para la pobre humanidad...
En cada ser humano
viviría un hermano...
Y serían más puras
las naciones futuras
en la nueva unidad,
que viene de aquel grito
que llenó el infinito:
Gloria a Dios en las alturas!
y en la tierra
paz a los hombres
de buena voluntad!

Dic. de 1970

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Cabos sueltos

Por Kanajay

OTRA NAVIDAD

Cuando los hombres se adelantan a la época, sufren la angustia de la incomprensión, que el tiempo y la verdad redime. Hoy se celebra en el mundo cristiano, el nacimiento del que siendo poderoso, tuvo la quijotada de hacerse hombre, y con su sacrificio tratar de redimirnos. Vino al mundo con la sencillez deseada, con la humildad de los que pueden tenerla, trayendo consigo un mensaje de paz, de voluntad y amor al prójimo. Dejó en los caminos del mundo el mensaje de sus doctrinas, y murió sacrificado por los hombres, en la cruz de la ingratitud.

¿Fue vano su sacrificio? ¿Germinó su semilla de buena voluntad?

Las respuestas son ambiguas: unos ayudan a sus hermanos y labran la tierra, otros matan y mueren en guerras inútiles. Mientras unos le tienden la mano al desvalido, otros ignoran las congojas. Mientras unos disfrutan de lo que tienen, otros los más, no pensamos en los que nada tienen.

La Navidad es de los niños porque celebramos el nacimiento del Cristo Niño y es bueno señalar, que mientras en nuestras casas, sentimos la íntima satisfacción de ver la alegría de nuestros hijos, traducida en la sonrisa franca y la ilusión del juguete recibido, mientras disfrutamos de la cena navideña, en muchos hogares, muchos niños con iguales ilusiones que los nuestros, carecen de la bola, la muñeca o el tambor soñado.

Frente a los escaparates de las grandes tiendas, se contemplan día y noche, "panzoncillos" descalzos que mudamente interrogan: ¿y a mí, que me irá a traer? Y mientras las mentes infantiles se llenan de esperanza, los padres llenan las cantinas y ahogan en licor, las mentes inocentes de sus hijos. Cuadro triste y despiadado es la contemplación de la injusticia que representa el gasto en licor, que anula las posibilidades del juguete o el tamal navideño, pero que sobre todo hace perder a los niños su innata fe en la humanidad y la bondad del Creador.

No permitamos que el sacrificio del Dios Niño que celebramos hoy sea en vano. Compartamos la alegría de la fiesta navideña con estos pobres niños que por una u otra razón no pueden disfrutarla. Sintamos la íntima satisfacción de su mudo agradecimiento, y cuando depositemos en sus tiernas manos el juguete nuevo o viejo, o llenemos sus bocas; usemos las palabras que alguien no ha mucho pronunció: "No se olviden de que nunca fue más oscura la noche, que cuando precede al alba".

Los antepasados de Jesucristo

Los antepasados de Jesucristo

(Lc. 8.23.38)

"Esta es una lista de los antepasados de Jesucristo, que era descendiente de David y de Abraham.

"Abraham fue padre de Isaac, que a su vez fue padre de Jacob, que fue padre de Judá y de sus hermanos. "Judá fue padre de Fares y de Zara, y su madre fue Tamar. Fares fue padre de Esrom, que fue padre de Aram. "Aram fue padre de Aminadab, que a su vez fue padre de Naasón, que fue padre de Salmón. "Salomón fue padre de Booz, y su madre fue Rahab. Booz fue padre de Obed, y su madre fue Rut. Obed fue padre de Isaí. "Isaí fue padre del rey David, y el rey David y la que fue esposa de Urías fueron los padres de Salomón.

"Salomón fue padre de Roboam, que fue padre de Abías, que fue padre de Asa. "Asa fue padre de Josafat, que fue padre de Joram, que fue padre de Uzías. "Uzías fue padre de Jotam, que fue padre de Acaz, que fue padre de Ezequías. "Ezequías fue padre de Manasés, que fue padre de Amón, que fue padre de Josías. "Josías fue padre de Jeconías y de sus hermanos, en el tiempo cuando los israelitas fueron llevados prisioneros a la tierra de Babilonia.

"Después de eso, Jeconías fue padre de Salatiel, que fue padre de Zorobabel. "Zorobabel fue padre de Abiud, que fue padre de Eliaquim, que fue padre de Azor. Azor fue padre de Sadoc, que fue padre de Aquim, que fue padre de Eliud. Eliud fue padre de Eleazar, que fue padre de Matán, que fue padre de Jacob. "Jalob fue padre de José, marido de María, y ella fue madre de Jesús, que se llama el Cristo.

"De modo que fueron catorce generaciones desde Abraham hasta David, y catorce desde David hasta cuando los israelitas fueron llevados a Babilonia, y otras catorce desde entonces hasta que nació Cristo.

"Cosillas"

Por "Fisgón"

Y don Oscar Barahona se despidió de la prensa... y sobre su precandidatura dijo... todo lo que es política es tabú para mí...

Y ya arreglaron las tres candelitas quemadas de la araña eléctrica del despacho de don P.P. ...

Y ¿el Dr. Aguilar Peralta no habrá dicho por ahí que todo lo que sea política es tabú? ...

Y unos periodistas tipo "hip pies" visitaron a don P.P. el martes pasado... son alemanes...

Y cuando don P.P. nos dio el montón de noticias dijo... ahora sí... me dejan con los bar buditos estos...

Y hablando de tractores don P.P. dijo... ojalá que los tractores rusos no nos salgan de ayote o de quelite...

Y don P.P. le dice al colega Enrique Mora que, es el corresponsal de Tass... Stalin...

Y mientras esperábamos con don Carlos Manuel Coto Albán el martes... allá por el jardín de la Casa Presidencial pasó uno cantando un tango de espanto...

Y esperamos que el Niñito Dios en verdad le traiga a don P.P. un reloj...

Pero un reloj bueno... que no atrase... que adelante... ¡ojalá, ojalá, ojalá! ...

Las fiestas de los empleados de los diferentes ministerios han estado a todo dar...

Pero la fiesta del Ministerio de Gobernación ha sido la campeona...

Los mejores comentarios se han oído... no estuvimos, pero nos contaron... don Carlos Manuel Vicente está que no cabe...

Y don P.P. se irá a una playa o a un lugar alto... pero se llevará el montón de libros...

Los libros son para leer... eso al menos dice don P.P. y él mismo agrega que... genio y figura...

Y habrá muchas oficinas cerradas a partir de hoy en la empresa pública... justo descanso... pero hay algunas que no deberían cerrar...

Y hasta el próximo sábado... muchas felicidades para todos en estas fiestas de Navidad... que los atropelle el tren de la alegría...

TERTULIA TICA

NAVIDAD SIN LICOR

Dos señoras enfocan el tema de la celebración de las festividades de Navidad y.....

UNA Pues yo la paso siempre en familia. Esta Nochebuena la pasaré igual con mis tamalitos y uno que otro trago.
OTRA Pues yo también la pasaré en familia, con tamalitos, pero sin tragos.
UNA Bueno, eso de los tragos siempre es relativo. No falta alguna visita y hay que servir algo....
aOTRA Pues yo no concibo una festividad así con tragos.
UNA Y eso, ¿por qué?
OTRA Pues porque es una fiesta religiosa.
UNA Pero yo no veo la razón de que porque sea una fiesta de este tipo, haya que excluir algún traguito.
OTRA Bueno, allá cada familia....
UNA Pues mirá, yo no digo que la gente se tenga que emborrachar, eso no está bien, pero...
OTRA Pues es que por un traguito se empieza. Lo mejor es la ley seca.
UNA Bueno te repito que no estoy de acuerdo con las borracheras, pero sí hace falta un poco de alegría.
OTRA En un hogar cristiano, la alegría se vive sin necesidad del licor.
UNA Pues sí, pero, yo digo un trago que otro. Al menos vos viste que el Presidente Figueres que es abstenio y detesta los tragos, dijo.....
OTRA Sí, yo sé lo que dijo, que espera que estas navidades sean celebradas con menos licor.
UNA Como ves, no lo excluye.
OTRA Pues cada uno con lo suyo, yo la seguiré celebrando con tamales, pero sin licor.

COLABORO: Conservadora.

"TERTULIANO"

EMBAJADOR DE PORTUGAL POR ESTRECHAR LAS RELACIONES CON LPL

Señor
Andrés Borrasé
Director de LA PRENSA LIBRE
Ciudad

Señor Director:

Tengo el honor de comunicarle que el día 14 de los corrientes hice entrega a Su Excelencia el Presidente de la República, Señor José Figueres Ferrer, de las Cartas Credenciales que me acreditan como Embajador Extraordinario y Plenipotenciario de Portugal ante el Gobierno de Costa Rica.

Con este motivo, me complace manifestar a usted, Señor Director, el sincero deseo que me anima de continuar manteniendo y, si es posible, estrechar aún más las cordiales relaciones y la colaboración siempre existentes entre esta Misión Diplomática y el periódico que usted tan dignamente dirige.

Aprovecho esta primera oportunidad para expresarle, Señor Director, las seguridades de mi más distinguida consideación.

Antonio Bartolo
Embajador de Portugal

DIVULGUELO

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Nos distingue la cálida acogida que nos han brindado en 1970 y nos honra su preferencia.

Hacemos votos por su felicidad y por la de quienes lo rodean con sus afectos. Deseamos continuar alegrando sus reuniones con la exquisita presencia e incomparable calidad de los licores Bols con los que pasará muy agradables momentos en 1971.

BOLS ES CALIDAD

LUCAS BOLS Aº 1575

BOLS Brinda por su felicidad.
Brinde usted siempre con Bols

BOLS

Casi cuatrocientos años de fabricar licores de calidad.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Accidente de tránsito en Puntarenas deja un saldo de siete heridos graves

Un accidente de tránsito ocurrido en horas de la mañana de ayer en Jicaral de Puntarenas, dejó como saldo seis personas seriamente heridas, una de las cuales hubo de ser traída a San José en una avioneta de Seguridad Pública debido a su delicado estado de salud.

Aunque no se dieron mayores detalles sobre lo ocurrido, al parecer un microbús se volcó a la altura de Jicaral de Puntarenas. En el impacto resultaron heridos: Miguel A. Portuguez Rojas de 29 años, José Manuel Rojas de 16 años, Alvaro Berrocal Azofeifa de 22a ños Guillermo Madrigal Castillo de 40 años, Fernando Acón Villalobos de 32 años, Rafael Flores Barquero de 19 años. Juan Salazar Espinosa de 14 años.

Los seis heridos fueron llevados primeramente a las salas del Hospital San Rafael de Puntarenas donde fueron atendidos por los doctores González y Bermúdez Se decidió el traslado a San José del herido Portuguez Rojas, para lo cual se ocupó los servicios de una avioneta del Ministerio de Seguridad Pública, ya que presentaba hundimiento en el cráneo.

Robo de ₡60.000 en almacén aclaran oficiales de investigación

Luego de una serie de investigaciones realizadas por los detectives Gómez Tames, Arceyut, Navarro y Rojas de la DIC, se logró esclarecer al autor de una serie de sustracciones de licor principalmente, del almacén Luis Ollé de esta capital.

La denuncia había sido puesta en conocimiento de las autoridades por parte del administrador del importante centro comercial hace dos días. Se le encargó la investigación a los cuatro detectives quienes lograron sorprender a uno de los empleados del almacén infraganti. Los robos venían produciéndose desde hace varios meses y llegaban a formar una cantidad de ₡ 60.000.

El implicado en el asunto fue puesto a la orden del Juez Primero Penal para lo que ahora corresponda.

Homicidio en Humo de Guápiles

Ante la Sección de Homicidios de la DIC, se ha presentado formal denuncia sobre un hecho de sangre ocurrido el pasado 20 de diciembre en Humo de Guápiles, Cantón de Pococi, Limón, en donde perdiera la vida un joven de 19 años de nombre Ceferino Mora Villalobos.

El padre de la víctima manifestó en su declaración ante las autoridades que el pasado 18 de diciembre sus dos hijos Isidro de 22 y Ceferino de 19 años de apellidos Mora Villalobos, partieron hacia Humo de Guápiles donde Ceferino tenía una novia. Uno de ellos llevaba una escuadra calibre 22 y más de ₡ 500 en efectivo Un señor de nombre Carlos padre de la novia de Ceferino Mora le debía a este dinero y el día del crimen ambos fueron vistos tomando licor en un negocio del lugar. Ese mismo día Ceferino Mora apareció muerto de un balazo en la cabeza, así como presentado golpes en la cara y otras partes del cuerpo, existiendo señales de lucha.

El cuerpo del occiso apareció entre unos bananales a escasos 50 metros del lugar donde fueron vistos ambos ingiriendo licor. Al parecer también Carlos, padre de la novia de Ceferino, quien le estaba debiendo a este ₡ 400 por la compra de un reloj, ese día no apareció por ninguna parte, por lo que el padre del joven asesinado ha solicitado la intervención de la policía de Homicidios a fin de esclarecer esta muerte en perjuicio del joven Ceferino Mora Villalobos de 19 años de edad.

Incendio en Alajuelita

Un incendio provocado por un cortocircuito en el negocio y casa de habitación del señor Reinaldo Salazar en Alajuelita, dejó la propiedad parcialmente destruida así como daños materiales estimados en los ₡ 8.000.

Este siniestro se produjo a la una de la tarde de ayer en el lugar denominado "Calle Chinchilla de Alajuelita.

Al lugar se hicieron presentes miembros del cuerpo de Radiopatrullas, bomberos de la Central quienes extinguieron el fuego que amenazaba ya con destruir otras casas vecinas. No se reportaron daños personales que lamentar.

Mataron a anciana en Upala para robarle una fortuna

Tal y como lo informó el martes de la presente semana LA PRENSA LIBRE un homicidio en Upala había dejado consternación en la localidad ya que la víctima la señora Nereida Noguera Tiffer, no solo contaba con gran estimación y aprecio en el lugar sino que era conocida como persona de grandes recursos económicos y contaba con varios negocios.

Ayer en la tarde se recibió el comunicado directamente de parte del Alcalde de Upala, Lic. Solón Rodriguez Trejos, en el que solicitaba urgente mente a dos miembros de la Sección de Homicidios de la DIC a fin de aclarar este hecho.

Según el informe la señora Noguera guardaba en su casa de habitación joyas, dinero y objetos de valor, que en el momento del crimen fueron sustraídos, creyéndose sea este el móvil del asesinato.

La señora, ya entrada en años, fue hallada con el cráneo destrozado a causa de los golpes que le propinaron y que le produjeron una fractura fatal, muriendo en el acto. Este crimen ha sido calificado por el propio Alcalde de cuya capital, por lo que ha solicitado la pronta intervención de los miembros de la Investigación. ya que se tienen sospechas de un documento muy importante que fue sustraído de la casa de la occisa. Al parecer es un pagaré por una suma muy elevada.

COCHECITOS BICICLETAS VELOCIPEDOS
EQUIPOS PARA COCINAR A VAPOR "MODEMEL"
HORNOS DOMESTICOS E INDUSTRIALES
OLLAS DE PRESION LICUADORAS
MUEBLES PARA NIÑOS
COCINAS ELECTRICAS
CICLO CLUB S. R. LTDA. ESTABLECIDO EN 1921
Ventas en abonos SIN PRIMA
¡¡CON SOLO EL NUMERO DE LA LOTERIA!!
nuestra larga existencia y vasta experiencia
son la mejor garantia de seriedad y cumplimiento
CONSULTENOS
Av. Central Edificio Garnier (Frente a Musmanni)
MAQUINAS DE COSER
CEPILLOS ELECTRICOS
REFRIGERADORAS LAVADORAS
MUEBLES PARA TODO EL HOGAR
EQUIPOS DE SONIDO ESTEREOFONICO
RADIOS • TELEVISORES • CONSOLAS

Barco de 90 toneladas se hunde con 24 a bordo

JAKARTA, Indonesia, 24, (AP).— Un barco de 90 toneladas que transportaba a obreros petroleros desde un pozo petrolero marítimo, se volcó y se hundió a unos 48 kilómetros al Este de Jakarta el miércoles por la noche.

No se conocía el paradero de 24 de los pasajeros. Fuentes informadas dijeron que 18 personas habían sido rescatadas.

El barco se llamaba el Northern Dancer y pertenecía a la empresa norteamericana Santa Fe Pomerey de Nuevo México. Traía 42 obreros a Jakarta para pasar los días de Navidad.

Las personas perdidas incluían tres norteamericanos, un australiano, un canadiense, 15 indonesios, y tres residentes de Singapore, según informaron las fuentes.

UNIVERSIDAD DE COSTA RICA
FACULTAD DE DERECHO
SE AVISA A LOS INTERESADOS QUE EN CURSO DE VERANO SE IMPARTIRA INTRODUCCION AL ESTUDIO DEL DERECHO I (DA-411.)-
Se ha abierto una matrícula específica para dicho curso, que se efectuará durante los días 23 y 24 de diciembre y 4 de enero de 1971.

RADIO CENTRO
CON LA MUSICA DE SU EPOCA FELIZ
Feliz Navidad

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

IMPERCALVO LTDA.

TEL. 22-04-84 DEL HOTEL EUROPA 100 VS. AL NORTE

SIEMPRE A SUS ORDENES

CONTRATOS CON PINTURAS SHERWIN WILLIAMS

IMPERMEABILIZACIONES

CON LOS FAMOSOS PRODUCTOS

SWEPCO

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

La "U" tiene clave para frenar problema de matrícula

Por Víctor H. Vargas Araya

"La Universidad de Costa Rica tiene la clave para frenar al menos en parte el problema que año tras año se le presenta con la matrícula de nuevos bachilleres. Tres cursos al año, en lugar de uno solo anual, en estudios generales, es la solución. El cuatro de enero el Consejo Universitario se pronunciará sobre este proyecto".

Ayer el Ministro de Educación, Prof. Uladislao Gámez Solano llamó a todos los redactores que cubren su despacho para entregarles un presente: "un fino lapicero; la mano derecha del periodista, mucho mejor que un litro de whisky".

El Ministro Gámez agradeció la ayuda prestada durante el tiempo que lleva el Gobierno en el poder. Dijo que agradecía la cooperación de la prensa "quien nos ayudó siempre a salir adelante en los problemas difíciles". La ayuda fue muy efectiva, agregó el Sr. Ministro. La crisis de los maestros; la información permanente siempre mantuvo un clima de confianza. El asunto ese de los maestros, era de huelga nacional, pero gracias a la manera como ustedes informaron sobre la situación, el asunto se solucionó satisfactoriamente, dijo a los periodistas el Ministro de Educación.

Luego de la entrega del lapicero, quien esto escribe le hizo la siguiente entrevista a don Uladislao:

—¿Qué opina usted sobre el problema que todos los años se presenta en la Universidad por falta de espacio para recibir a nuevos bachilleres?

—El problema de matrícula de bachilleres en la Universidad no es un asunto exclusivo de nuestra casa superior de estudios sino que afecta a toda la estructura educativa del país y por lo tanto el Ministerio a mi cargo lo considera como problema propio.

Por mucho tiempo nuestro sistema educativo dio toda su intensidad a los estudios de humanidades cuyo resultado natural fue una supervalorización del título de bachiller q' obligaba de inmediato como única salida en el campo de la cultura y en el campo de la economía de continuar en la Universidad.

Al redactar la Ley Fundamental de Educación en 1957, tuvimos el cuidado de dividir la educación media en dos ciclos

—¿Cuáles fueron esos ciclos?

—El primero de estudios generales y el segundo atendiendo a una mayor flexibilidad, variabilidad y diversificación. Buscábamos así que la educación media proporcionara a los jóvenes múltiples soluciones a su conclusión de estudios secundarios; esta disposición se complementó sabiamente en el Gobierno anterior con la diversificación del bachillerato.

—¿Qué se entiende por diversificación del bachillerato? ¿Cuántos tipos diferentes hay?

—Hoy día hemos dado bachillerato en letras, en ciencias, en arte, en agropecuarios y en estudios profesionales de humanidades que continúan buscando campo en la Universidad para realizar estudios superiores. En unión con el Consejo Superior de Educación buscamos diversificar aún más la educación media, para llevar más jóvenes a carreras cortas y restarle así presión a la Universidad.

—La reforma integral de la educación, de la que se viene hablando desde que usted está en el Ministerio, ¿contempla algo sobre este punto?

—En el planeamiento de la reforma estamos estructurando un nuevo aspecto del primer ciclo de la educación media rural que vaya llevando a los jóvenes a buscar las escuelas agropecuarias, a escuelas vocacionales, preferentemente, en lugar del segundo ciclo académico

—¿Se ha pensado en esto solamente; como una posible disminución de bachilleres con deseos de ingresar a la Universidad, para carreras largas?

—No. Consideramos además la conveniencia de dar el bachillerato de comercio en los distintos colegios del país.

Es lógico que el crecimiento de la población nacional y las ansias de superación del costarricense nos obliguen a pensar y planear una diversificación a nivel superior En tal sentido el miércoles primero del corriente, el Presidente Figueres, en unión del señor Arzobispo de Tilarán, Monseñor Arrieta, del Rector de la Universidad, Lic. Eugenio Rodríguez Vega y del Decano de la Escuela de Agronomía y en presencia del Ministro de Agricultura y el Ministerio de Educación, puso la primera piedra de la que será la primera escuela superior de agricultura y en el Congreso está en discusión y estudio el proyecto para crear el Primer Instituto Técnico Superior.

Dentro de ese mismo nivel seguirán las Escuelas Normales, la Escuela Normal Superior, y en la Reforma Integral a la Educación, estamos pensando en la conveniencia de una Universidad de Educación, la Universidad Pedagógica.

—¿Basta todo esto para solucionar el problema de falta de campo en la Universidad?

—A pesar de todas estas medidas a las que se les suma el nuevo sistema de matrícula q' ofrecerá la Universidad para 1971, y que según entiendo duplicará la capacidad de admisión, siempre se quedará lamentablemente un número muy grande de jóvenes costarricenses sin poder iniciar estudios superiores.

—¿Cómo funcionará ese nuevo sistema de matrícula?

—Habrá tres períodos al año, cada uno de cuatro meses para los estudios generales; lo mismo que ahora se lleva un año completo.

—Considera usted que se justifica la creación de una nueva Universidad?

—Según la opinión autorizada de muchas personas, el hecho de que gran número de jóvenes se queden sin matrícula, sí justifica la creación de una nueva Universidad en Costa Rica.

—¿Oficial o privada? ¿Por cuál de las dos siente mayor preferencia?

—Si por condiciones propias de la época ya llegamos al momento de pensar en una nueva Universidad, oficial o privada, bienvenido ese momento que nos encontrará dispuestos a resolver ese tipo de problema de acuerdo con la limitación de nuestras capacidades.

No importa el tipo de Universidad. Si hace falta, hay que construir otra.

—Una última pregunta, no precisamente sobre el problema de la matrícula o la construcción de una nueva Universidad. ¿Está satisfecho de la labor desarrollada por el Ministerio en 1970?

—Al terminar 1970 el Ministerio de Educación bajo esta Administración, podemos decir que la labor ha tenido éxito dentro de lo planeado. Esta labor cuenta con una de las mayores conquistas a través de los años: "el pago a tiempo a todos los educadores". Y en todo esto influyó mucho la prensa. A los periodistas les tenemos un respeto absoluto, profundo. Han sabido ganarse ese respeto. La prensa costarricense sabe llegar a la ciudadanía... y no precisamente para destruir. La prensa nos ha ayudado a resolver problemas de gran trascendencia.

Para terminar, solo quiero decir para el país en general y especialmente para mis compañeros educadores "Feliz Navidad y Próspero Año Nuevo", concluyó diciendo el Ministro de Educación Pública, Prof. Uladislao Gámez Solano.

F. REIMERS & CO.

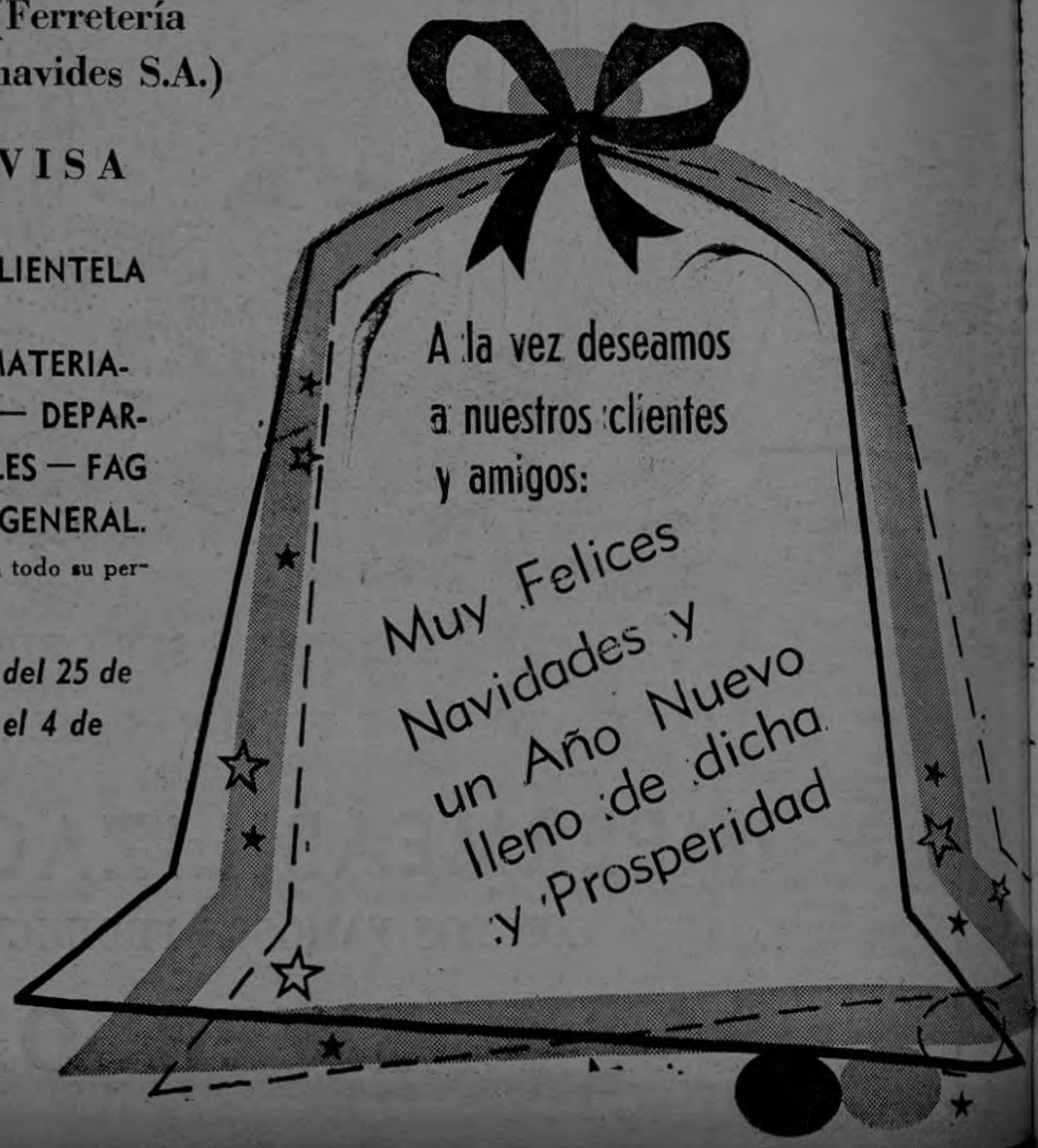
(Ferretería Benavides S.A.)

AVISA

A SU ESTIMABLE CLIENTELA EN MAQUINARIA — MATERIALES ELECTRICOS — DEPARTAMENTO DE ROLES — FAG Y FERRETERIA EN GENERAL.

Que para dar descanso a todo su personal

mantendrá cerrado del 25 de Diciembre y abrirá el 4 de Enero de 1971.



Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Columna herediana

Por Jorge Barquero Palma

...SARAPIQUI PERTENECE A HEREDIA.

Sarapiquí se compone de una serie de pequeños núcleos de población que se han formado lentamente y que no tienden a agruparse en el proceso de crecimiento. Con pocas excepciones, los caseríos se encuentran a un lado y otro de la carretera desde Vara Blanca hasta Puerto Viejo.

En el distrito de Sarapiquí vivían 3.490 habitantes el 31 de diciembre de 1969. De los 2.295 Km. cuadrados de la cuenca del Sarapiquí, 1824 pertenecen a Heredia y 471 a Alajuela.

Puerto Viejo, es la principal localidad de Sarapiquí Aquí termina la carretera por la cual circulan camiones de pasajeros y de cargo. En este lugar el Sarapiquí corre entre paredones de 10 metros de altura que son rebasados con frecuencia durante las inundaciones de la estación lluviosa La importancia del lugar se halla en que es centro de carga de la madera, para cuyo transporte al interior calen diariamente de 15 a 20 camiones.

En las tierras altas de Sarapiquí, los problemas son menos acentuados y distintos, aun que prevalece la explotación en gran escala, se advierten síntomas de que puede desenvolverse con éxito un sistema de fincas medianas. La dificultal de transporte a los mercados lejanos, el reducido consumo en los centros locales, y la falta de caminos a los sectores más alejados dificultan el desarrollo y fomentan una economía ganadera, con repastos, y producción de auto suficiencia.

Los contactos sociales son más fuertes en el sector habilitado por la carretera; pero éste está en manos de grandes propietarios, y la inmigración actual es poco numerosa para transformar los núcleos en activos centros de producción que estimulen la apertura de buenos caminos.

(Datos tomados de "Heredia, ayer, hoy y siempre". Autor: Carlos Meléndez Ch.)

Estos datos, reveladores de la que es hoy en gran parte zona agreste de la Provincia de Heredia y que a no dudar constituye la promesa indiscutible de su futurodesarrollo, nos pintan el cuadro desolador que ofrece la zona con motivo de las inundaciones que han tenido lugar en los últimos días.

DOMINGO 27 DE DICIEMBRE "DIA DE SARAPIQUI"

En este día, de todos los rincones de la provincia, por medio de la Cruz Roja y de grupos autorizados, los heredianos se harán presentes al llamado de sus hermanos hoy en desgracia.

Bueno es recordar algunos pensamientos de la obra literaria de Don Luis Dobles Segreda, en sus cantares a Heredia:

"Recuerde mi linda ciudad de Heredia, y recuerde la provincia, que las manos que se abren nunca estarán vacías".

¿Quién es el que no puede dar?

Dice el evangelio:

"Entonces, llamando a sus discípulos les dice: En verdad os digo que esta viuda pobre echó más que todos los que han echado en el arca. Porque todos han echado de lo que les sobra, más ésta de su pobreza echó lo que tenía". Cap. 22 Vrs. 43.44.

"Dé el pobre como pobre y el rico dé como rico, pero no seesconda el rico para dar como el pobre porque Dios lee en lo escondido y pueden cumplirse las palabras sagradas: "primero pasa un camello por el ojo de una aguja que un ri..."

Disfrute de su conquista con ron CONQUISTADOR

Distribuidores exclusivos: Distribuidora Fumero S. A. tels: 21-47-47 22-16-81 22-17-81

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Programa mundial de alimentos colaborará con Costa Rica

Proyecto Piloto de fomento y desarrollo en formación profesional:

Se dará ayuda alimentaria a los alumnos del INA en cursos de aprendizaje, habilitación y rehabilitación (Industrias de Buena Voluntad). La duración será de 5 años durante los cuales se beneficiarán un total de 3.535 alumnos, distribuidos por años de la siguiente manera: 1972-..... 665 alumnos, 1973-710 alumnos, 1974-720 alumnos, 1975-720 alumnos y 1976-720 alumnos.

MINISTERIO DE SALUBRIDAD PUBLICA

Proyecto piloto de recuperación de grupos vulnerables.

Con este proyecto se pretende atacar el grave problema de destnutrición que sufre el país, en especial el grupo familiar más vulnerable cual es la madre y los niños menores de 6 años. La duración será de 5 años durante los cuales se beneficiarán un total de 24.400 madres y niños, distrbuidos de la siguiente manera: 1972-4.000 beneficiarios, 1973-4.400 beneficiarios, 1974-4.800 beneficiarios, 1975-5.200 beneficiarios y en 1976-6.000 beneficiarios.

INSTITUTO NACIONAL DE VIVIENDA Y URBANISMO

Proyecto de construcción de viviendas para familias

El objetivo fundamental de ingresos mínimos.

que se pretende alcanzar es el de aliviar el grave problema de escasez de vivienda q' sufren grupos de ingresos mínimos que habitan generalmente en tugurios. Se les dará un lote urbanizado, un préstamo para materiales y ayuda alimentaria, con el fin de que bajo la asistencia técnica del INVU construyan su vivienda. La duración del proyecto será de 4 años, se desarrollará en todo el territorio nacional y al final se espera haber construido un total de 2.900 viviendas.

Elevada a misión permanente nuestra representación en OEA

Washington, D.C., diciembre.—El Embajador de Costa Rica en el Consejo Permanente de la Organización de los Estados Americanos, Lic. Rafael Alberto Zúñiga, entregó al Secretario General de la OEA, Sr. Galo Plaza, un documento en el que consta la decisión del Gobierno tegoria a Misión Permanente costarricense de elevar la ca su representación ante la Organización.

El documento fue entregado en ceremonia que tuvo lugar en el despacho del Secretario General con la asisten cia del Dr. M. Rafael Urquía, Secretario General Adjunto de la OEA.

Según el documento, se designa al Embajador Zúñiga representante de Costa Rica ante el Consejo Permanente, el Consejo Interamericano Económico y Social (CIES), y el Consejo Interamericano para la Educación, la Ciencia facultades para actuar en to y la Cultura (CIECC), con dos los órganos del Sistema Interamericano.

Además designa Delegados Alternos ante dichos Consejos en la siguiente forma:

Lic. Rogelio Navas Gutiérrez, ante el Consejo Permanente; Lic. Rolando Ramírez Paniagua, ante el CIES; señora Mirtha Virginia Chacón de Perea, ante el CIECC.

Con Costa Rica son diez los países que han elevado sus delegaciones a Misión Permanente. Estos son: Artados Unidos, Haití, México, gentina, Brasil, Colombia, Es y Venezuela. Se espera que Perú, República Dominicana otros gobiernos hagan lo mismo en un futuro próximo.

Comisión sobre Alcoholismo

RADIO CENTRO

EN COMEDIA Y DRAMA, SIEMPRE EL MEJOR PROGRAMA

Feliz Navidad

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Ex representante del BID elogia a Costa Rica

El señor Francisco Galdámez, Ex-representante del ..... BID en Costa Rica, envía la siguiente nota al Director de Planificación:

Señor don
Marco A. López
Director Oficina de
Planificación de la
Presidencia de la
República

Muy estimado Sr. Director:

Me permito comunicar a usted que con fecha 15 del mes en curso he procedido a presentar a la superioridad del BID la renuncia del cargo de Representante en Costa Rica, con el objeto de ocupar una posición de trabajo en el sector privado de mi país.

El período de casi cuatro años en que serví este cargo ha significado un verdadero privilegio en mi carrera funcionaria internacional, por las características especiales que conforman la nación costarricense. Sinceramente creo que me correspondió trabajar en uno de los países más interesantes de América Latina y que la experiencia lograda en estos cuatro años será una lección que llevaré grabada permanentemente en lo más hondo de mi ser.

He conocido al país y a su gente; a su estructura institucional y su funcionamiento. Cada problema del pueblo costarricense se transformaba en mi propio problema. Cada batalla ganada por su Gobierno y por los sectores sociales que luchan por alcanzar mejores niveles de vida, significó siempre sentir las como victoriosas personales. He llegado al convencimiento de que la clave de la seguridad que el pueblo costarricense muestra en su porvenir está en su ejemplar fortaleza moral. Estoico frente a las contingencias de la vida sabe esperar para recuperarse.

Aunque me mortifica pen aprendí a querer de veras, sar en que dejaré un país q' mi conciencia se tranquiliza obra realizada por el BID en al hacer el recuento de la Costa Rica. Del esfuerzo conjunto del pueblo costarricense y del BID se ha logrado proporcionar efectivos apartes al desarrollo del país Nuevas carreteras de acceso, instalación de acueductos, a las poblaciones rurales, extensión de las líneas de energía eléctrica hacia el sector campesino, construcciones universitarias, impulso a los programas nacionales de vivienda, agricultura e industria, determinan un elemento importante en el Progreso del país.

Quisiera agradecer muy particularmente al señor Director su personal colaboración al trabajo desarrollado por la Oficina de la Representación del BID en Costa Rica. Sin ese factor, nuestra labor habría tenido dificultades. Idéntico agradecimiento debo formular hacia cada una de las autoridades y funcionarios que colaboran con el señor Director. Siempre obtuvimos de cada uno de ellos la comprensión, el estímulo y el apoyo, que hicieron grato nuestro trabajo.

Dos nuevo colegios nocturnos se abrirán en el año próximo

Serán oficializados dos nuevos colegios nocturnos en 1971. Uno de ellos en Paso Canoas y el otro en La Cruz, frontera norte. Tendremos dos nuevos colegios, justamente en nuestras dos fronteras, dice a LA PRENSA LIBRE el Asesor Supervisor de Colegios Nocturnos del Ministerio de Educación Pública, Prof. Hernán Morales.

Agregó que estos dos colegios existen ya desde hace dos años pero que hasta ahora han sido sostenidos por los mismos estudiantes y las respectivas municipalidades. A partir del próximo año el Ministerio de Educación se hará cargo de ellos. Creemos que así lograremos tal vez mayor efectividad y menos dolores de cabeza para los estudiantes, sus padres y las comunidades en general, concluyó diciendo el Asesor Supervisor de Colegios Nocturnos del Ministerio de Educación Pública, Prof. Hernán Morales.

CASA ROMO & Cía., Ltda.

175 varas Sur Registro Civil
Ap. 3013 — Tel. 21-13-61 y
22-18-54
San José, Costa Rica

Recibió:

Bicicletas para Hombre, Mujer y Niño, tamaños 16, 20, 24, 26, 28 Doble Barra.

Juguetes Centroamericanos plásticos.
Papel periódico, cartulina, cosméticos, perfumería.
Ropa para hombre, mujer y niño exterior e interior.
Máquinas de Coser OMEGA.

¡MEDIO MILLON DE COLONES!

¢500.000.00

SERA EL PREMIO PARA LOS SORTEOS DE LOS DIAS

27 de Diciembre y 3 de Enero

PARA CORRESPONDER A LA ENTUSIASTA ACOGIDA QUE TUVO EL PUBLICO PARA EL SORTEO EXTRAORDINARIO DE NAVIDAD

EL PRECIO DE LA LOTERIA SERA EL CORRIENTE

¢60.00 el entero — ¢3.00 el pedacito

(No habrá sorteo para ficha de porcentaje).

JPS SJ FUNDADA EN 1850

JUNTA DE PROTECCION SOCIAL DE SAN JOSE

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Comprensión mutua entre F. E. al P. y la Municipalidad de Puntarenas

El viernes 11 de diciembre se celebró en Puntarenas una importante reunión con una comisión de la Municipalidad integrada por los señores Carlos Luis Rodríguez Hernández, Gobernador y Ejecutivo Municipal; Hernán Chaverri Ulloa, Presidente de la Municipalidad; Mario Argüello Salazar, Regidor y Lorgio Alvarez Villegas, Regidor.

El Sr. Wilhelm Peters y los siguiente Directores y funcionarios del Ferrocarril Eléctrico al Pacífico: Lic. Oscar Chaves Esquivel, Presidente de la Junta Directivva; don Fernando Valverde Vega, Ministro-Director; Lic. Clarencio Barth Vargas, Director; Ing. Stanley Peralta Arias, Gerente e Ing. Luis Diego Bolaños Herrera, Asistente Técnico de la Gerencia.

En esta reunión los Directores y funcionarios del Ferrocarril pusieron de manifiesto su firme propósito de mantener con la Municipalidad de Puntarenas las mejores relaciones y su sincero deseo de que exista la mayor comprensión y colaboración entre ambas entidades, para lo cual el señor Presidente de la Junta Directiva del Ferrocarril considera que deben utilizarse al máximo los limitados recursos humanos y materiales con que cuenta tanto el Ferrocarril como la Municipalidad, en aras del progreso y bienestar de la comunidad puntarenense y de la empresa ferroviaria nacional.

Los señores Regidores se mostraron animados del mismo espíritu y por lo tanto en esta forma se abre una etapa de mutua comprensión y cooperación en beneficio de los dos organismos, que en lo sucesivo aunarán esfuerzos para llevar a cabo los programas que tengan relación entre la Municipalidad y el Ferrocarril en Puntarenas.

Entre los asuntos tratados por los señores representantes del Ferrocarril Eléctrico al Pacífico, reiteraron el ofrecimiento de una solución de emergencia al problema de la escasez de agua potable en la ciudad de Puntarenas, cuyos equipos de bombas y tuberías licitará el Ferrocarril

Ternas para integrar Tribunal Fiscal Administrativo

El Colegio de Contadores Públicos se reunió en forma extraordinaria para integrar las ternas que ha enviado al Ministerio de Hacienda para la reorganización del Tribunal Fiscal Administrativo.

La terna para el cargo de propietario la componen los Contadores Públicos señores Juan José Soto Aguilar, Hernán García Cubero y Erik Lindo Bennet, y la terna para el cargo de suplente por los Contadores Públicos Maggie Breedy Jalet de Rivero, Rodrigo Tomas Boza y Víctor Manuel Cordero Brenes.

Constribución pro damnificados hicieron empleados de la CCSS

LA PRENSA LIBRE logró enterarse en fuentes de la Caja Costarricense del Seguro Social que los empleados decidieron contribuir para ayudar a los damnificados de las inundaciones en varios lugares del país.

Cada uno de los empleados ha autorizado se rebaje de su salario una suma equis, con la cual desea contribuir.

De acuerdo con una estimación hecha se calcula que la contribución puede llegar a alcanzar la suma de 25 mil colones.

El informe señala que faltan pocos trabajadores por indicar la suma con que quieren contribuir.

RADIO CENTRO

CON LA MUSICA DE SU EPOCA FELIZ

Feliz Navidad

La Cooperativa de Ahorro y Crédito de la Comunidad de Guadalupe "COOPEGUADALUPE R. L."

Hace llegar a todos los hogares del mundo, y especialmente a los 40 millones de seres humanos, que agrupamos el movimiento Cooperativista,

Un Saludo Cordial y Sincero de Pascuas y Año Nuevo.

Aprovechamos para avisar al movimiento Cooperativista Costarricense, que el curso de Cooperativismo, lo seguiremos publicando domingo a domingo, gracias a la amplia cooperación del prestigioso vespertino LA PRENSA LIBRE.

A nuestros 1.250 asociados les informamos que la oficina permanecerá cerrada del 25 de diciembre al 3 de enero inclusive. Estaremos de nuevo a su servicio a partir del lunes 4 de enero de 1971.

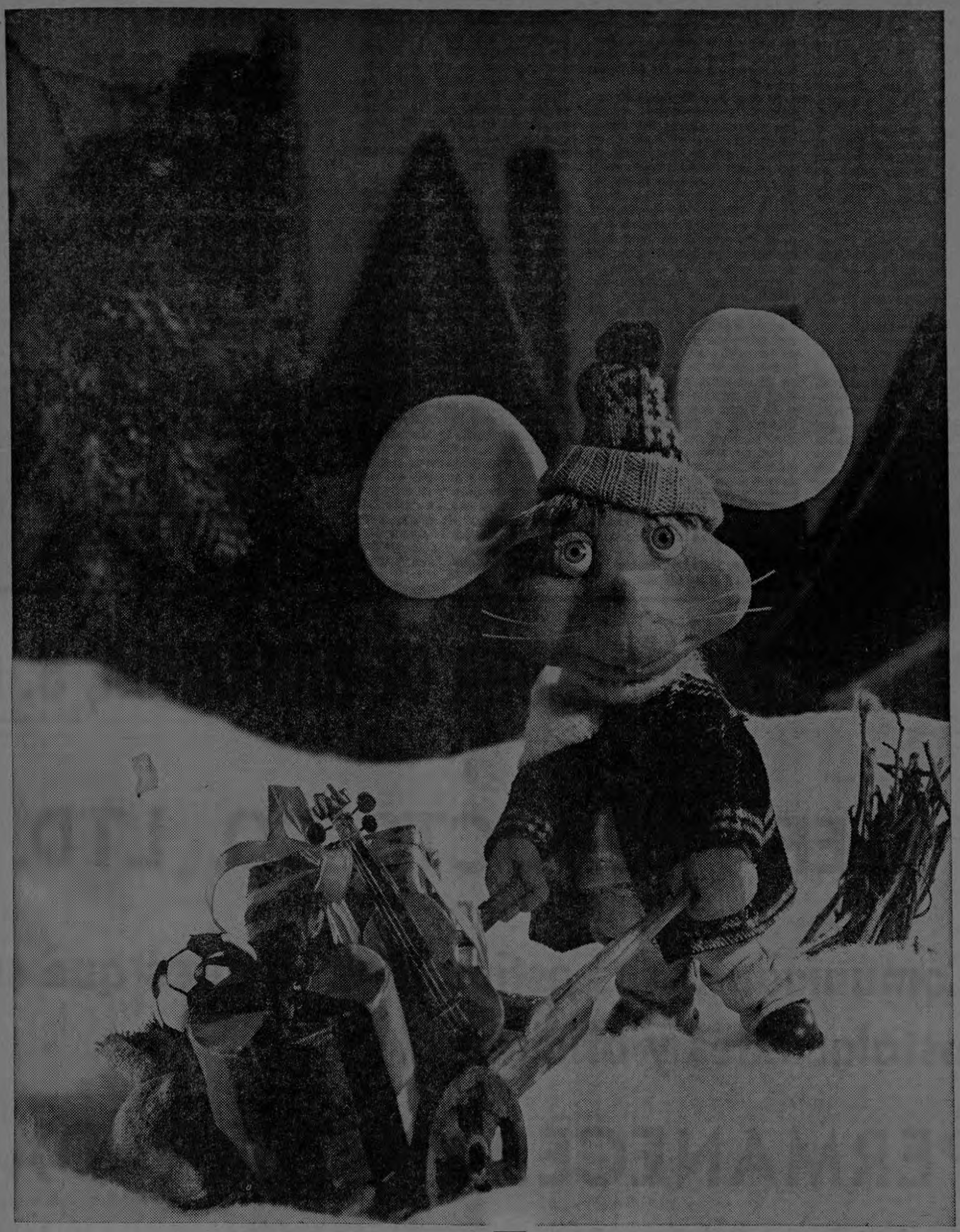
COSTARRICENSES: AHORRAR ES PREVER EL FUTURO, AHORREN EN COOPEGUADALUPE R.L.

CLAUDIO BOLAÑOS ALFARO.
GERENTE

Diciembre de 1970.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Del Instituto Nacional de Seguros, para todos los niños de Costa Rica



EL ESPECIAL NAVIDEÑO de TOPO GIGIO

El encantador personaje de la televisión mundial, que ha cautivado las audiencias de decenas de países, se presenta por primera vez en Costa Rica, en un programa especial de Navidad, dedicado a la niñez costarricense y a todos aquellos que disfrutan del sano entretenimiento.

VEA HOY 24 Y MAÑANA 25 DE DICIEMBRE POR CANAL 6 A LAS 6:30 P.M. EL ESPECIAL NAVIDEÑO DE TOPO GIGIO.

Instituto Nacional de Seguros

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Facilitarán exportación de azúcar

En su sesión última la Comisión Asesora sobre Instalaciones portuarias, celebrada en la Dirección General de Obras Portuarias del Ministerio de Transportes, con la asistencia de los señores Ing Mario Quirós Sasso, Wilhem Peters, Carlos Fritella, Alvaro Gómez, Rafael A. Ulloa, Ing. Enrique Soto Borbón, José Abel Acuña, Rodolfo Gurdian, Stanley Peralta, Manuel Gutiérrez y el Ing. León Venegas, se trató el asunto del azúcar. Asistieron a esta reunion los siguientes representantes de la Cámara de Azucareros: Señores Ramón Herrero, Alvaro Jenkins y Jorge Dobles.

El señor Ministro de Transportes, Ing. Mario Quirós Sasso dio la bienvenida a los señores de la Cámara de Azucareros e inmediatamente se dio la palabra al señor Herrero, quien hizo una explicación sobre los planes que tiene la Cámara para tratar de facilitar la exportación del azúcar a base de una terminal portuaria con sitio de almacenamiento y una banda transportadora para cargar el azúcar a granel. Hizo mención de que la firma consultora que está estudiando la ubicación de las instalaciones ha considerado varios sitios, definiendo las ventajas y desventajas de cada uno.

Con base en esos estudios se ha determinado que Caldera es el sitio que parece ser más conveniente. Finalizó diciendo que la Cámara quería oír la opinión de la Comisión asesora, especialmente de los representantes del Ferrocarril Eléctrico al Pacífico.

El Ministro Quirós Sasso dio el uso de la palabra al Ing Stanley Peralta, dándole antes la bienveniad al seño de la Comisión.

El Ing. Peralta inició su exposición manifestando cuáles tan sido los planes del Ferrocarril Eléctrico al Pacífico en relación con la instalación de una banda transportadora y de la consideración que se ha dado a los planes presentados por la Cámara de Azucareros. Indicó que el Ferrocarril dispone de espacio en la misma ciudad de Puntarenas para las necesidades de la Cámara.

Finalizó su exposición haciendo referncia al aspecto político que significaría a la ciudad de Puntarenas una actividad portuaria y al mismo tiempo propuso a la Cámara que la instalación de la banda la haga en Puntarenas, pudiéndose realizar el estudio correspondiente en forma cooperativa por la Cámara y el Ferrocarril Eléctrico al Pacífico.

Por su parte el señor Wilhelm Peters, opinó que lo único que hace falta es una colaboración de ambas entidades, pues el solo interés de la Cámara es contar con facilidades adecuadas para exportar azúcar.

El señor Ramón Herrero manifestó su preocupación por la tendencia del Ferrocarril de q' las instalaciones tengan que ser el muelle existente de la ciudad de Puntarenas y que el estudio debe hacerse con carácter nacional, sin sujetarlo previamente al interés particular del Ferrocarril o de la Cámara, propuesta que fue apoyada por el señor Rafael A. Ulloa, de que se le dé un carácter nacional, con la participación de la Cámara de Azucareros, el Ferrocarril Eléctrico al Pacífico y el Ministerio de Transportes.

El señor Rafael Herrero indicó que la Cámara de Azucareros siempre ha recibido una gran ayuda y cooperación del Ferrocarril en todas las actividades; pero que la Cámara persigue modernizar los sistemas que se emplean para el manejo de carga y para eso ofrece la mayor cooperación posible.

El señor Ministro de Transportes, Ing. Mario Quirós Sasso, dijo que el país siempre ha topado con el problema de subestimar la magnitud del desarrollo y la conveniencia de que la política del desarrollo esté en manos del Poder Central. Resumiendo lo tratado en esta reunión, propuso que la Cámara y el Ferrocarril traten de llegar a un acuerdo en un plazo de 30 días y que luego lo sometan al estudio de la Dirección General de Obras Portuarias y que posiblemente llevando el asunto a Consejo de Gobierno, la que tomará una resolución

Pa Rubén

Cuando cogí pa lavale
el calzón a Maisimino
ya supe por qué es que ahora
tiene tanto desatino.

Vide su carta..... ¡Qué es eso
de amenazalo a machete!
Como si él juera a medice
con cualesquier que lo rete.

Con razón que yo lo ispiaba
tuitico como alelao
y antes de salir de casa
ispiaba pa todo lao.

Yo pensaba..... tan casero,
al fin me prefiere a yo,
y era puritico miedo
dende que usté lo retó.

Hay jue entonces que anda armao,
ya no afloja la cutacha
y yo le vide un día de estos
sacándole filo al hacha.

Ya no se rí, y anda ansina
todo serio y dejisjunto;
pa mí que ya se imagina
qui usté lo deja dijunto.

Esta va pa noticiale:
Si algo le hace a mi marido
aquí estoy yo pa vengalo,
¡Dése por hombre morido!

DULCELINA
(La de Maisimino)

DIC. 1970

PLANTA EMPACADORA DE BARRANCA, S. A.

Y

BEEF PRODUCTS CO. LTD.

Comunican a sus estimables clientes que sus instalaciones y oficinas

PERMANECERAN CERRADAS

del 24 de diciembre hasta el 3 de enero inclusive,

para dar un merecido descanso a su personal.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

$10.000 donó Inglaterra para damnificados

El Gobierno de Gran Bretaña, donó la suma de $ 10.000 para socorrer a los damnificados por las inundaciones en la zona atlántica.

El señor Embajador de Inglaterra en Costa Rica, señor Ian Hurrel, entregó al Ministro de Gobernación, Policía, Justicia y Gracia, Lic. Carlos Manuel Vicente Castro, quien es a la vez Presidente de la Comisión Nacional de Emergencia, un cheque por la suma citada. "El pueblo británico tuvo mi sericordia", dijo el señor Hurrel. Estas fueron sus palabras al entregar los $ 10.000.

Así como en otras oportunidades anteriores, cuando Costa Rica ha sido afligida por calamidades de la naturaleza, también en la actual ocasión de desastrosas inundaciones en la Zona Atlántica, el Gobierno Británico ha intentado socorrer al pueblo costarricense. Cuando mandé por vía cablegráfica, un informe acerca de este último desastre, la respuesta del Gobierno de Su Majestad fue inmediata y positiva, fiel reflejo de la misericordia natural y espontánea del pueblo británico: el día siguiente me mandaron un cable autorizándo me proponer la oferta que hace unos pocos días hice saber a Vuestra Excelencia, o sea, de una suma en efectiva para comprar lo necesario para aliviar la miseria de las víctimas del desastre.

Espero que dicha ayuda, entregada justamente en vísperas de la Navidad, les proporcione por lo menos algo de felicidad a los damnificados y les ayude a pasar una Navidad menos triste.

En tal esperanza, pues, me honra y complace entregar a Vuestra Excelencia, en su calidad de Presidente de la Comisión Nacional de Emergencia, este cheque por $ 10.000.

Por su parte el Ministro de Gobernación, Lic. Carlos Manuel contestando al señor Embajador de Inglaterra, dijo lo siguiente:

Señor Embajador:

Por mi medio el Gobierno de Costa Rica expresa al de S. M. la Reina Isabel de Inglaterra, a través vuestro, el más sincero reconocimiento por la ayuda en dólares de que sois portador en esta oportunidad. Se trata, ésta, de una contribución muy apreciable, pero más que el monto, me conmovió profundamente la inmediata acción del gobierno de S. M. para brindarnos ayuda.

Son muchos los costarricenses que en vísperas de Navidad sufren la angustia de ver su casa destruida y no poder llevar a sus hijos ese momento de alegría que, en ocasiones como estas, cunde en toda la humanidad.

La destrucción de caminos nos ha impedido, por otra parte, llevar esa ayuda, ni siquiera mínica, a quienes hoy experimentan el dolor de haber lo perdido todo.

Tengo la seguridad, Señor Embajador, que la ayuda recibida por vuestro medio, no sólo será de gran valor en la tarea de reconstrucción, sino que también hará posible llevar un poco de felicidad navideña a muchos costarricenses hoy en desgracia.

Valga este momento para renovaros, a nombre del gobierno y pueblo de Costa Rica, y en el mío propio, la expresión de nuestra más alta estima y distinguida consideración que siempre hemos tenido hacia el gobierno y pueblo de Inglaterra, valga decir hacia el gobierno de S. M., y el aprecio personal que guardamos hacia el distinguido e ilustre representante diplomático, señor Ian Hurrel, cuya misión ha sido posible para el acercamiento fraternal entre ambos países.

PLAN NACIONAL DE DESARROLLO URBANO

Después de varios intercambios de puntos de vista entre la Oficina de Planificación y la Dirección de Urbanismo adscrita al INVU, se ha llegado a elagorar un programa tentativo para la elaboración del Plan Nacional de Desarrollo Urbano para cumplir con lo que establece la Ley de Planificación Urbana de noviembre de 1968.

Con este plan se buscará promover:

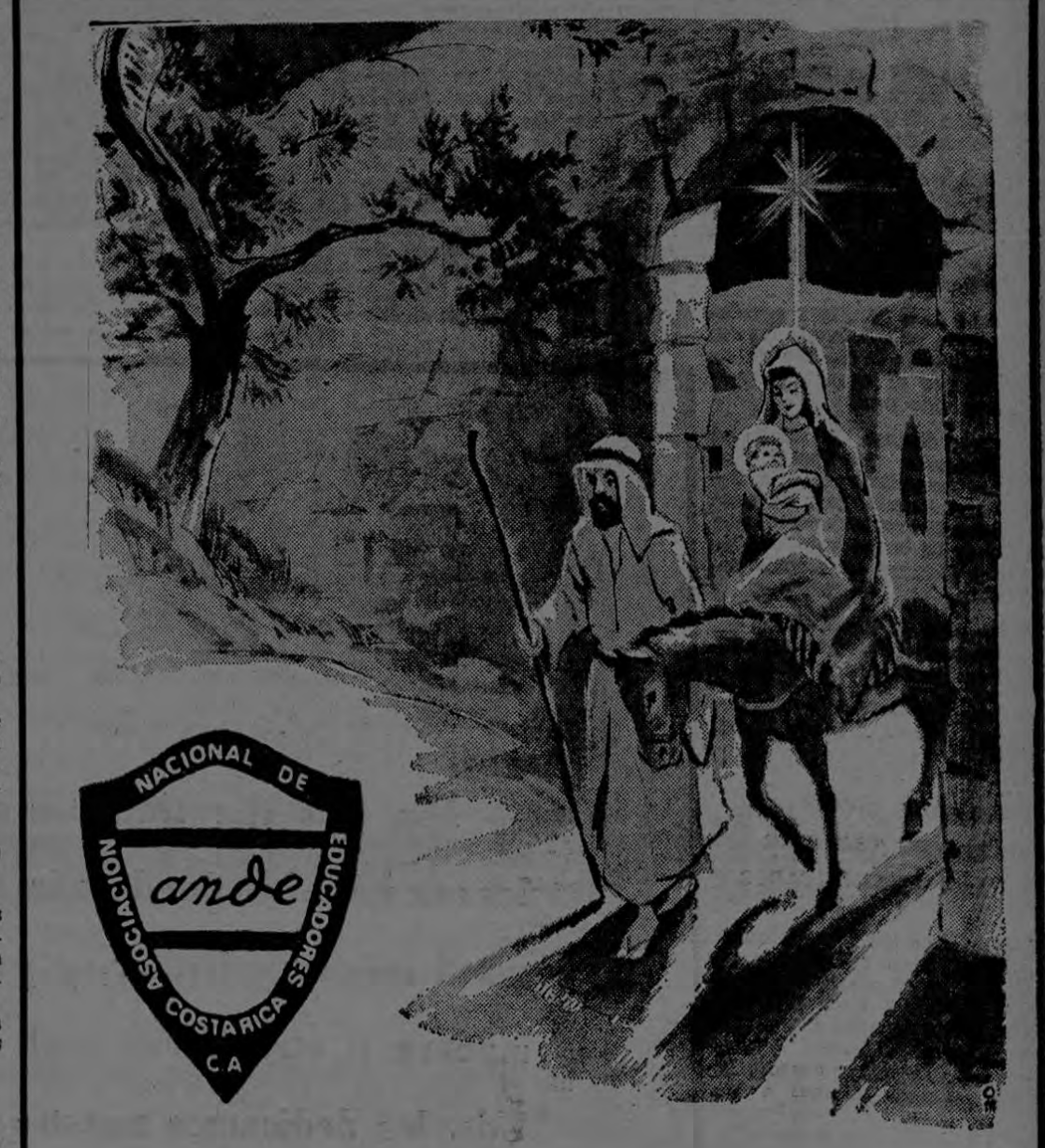
a) La expansión ordenada de los centros urbanos;

b) El equilibrio satisfactorio entre el desenvolvimiento urbano y rural, por medio de una adecuada distribución de la población y de las actividades económicas;

c) El desarrollo eficiente de las áreas urbanas, con el objeto de contribuir al mejor uso de los recursos naturales y humanos; y

d) La orientada inversión en mejoras públicas.

Para lograr los objetivos secución de las diferentes edel estudio, así como la contapas del Plan, se integrarán un equipo interdisciplinario que descansará en la participación y experiencias del INVU y OFIPLAN.



ANDE

ASOCIACION NACIONAL DE EDUCADORES

Se complace en saludar al pueblo costarricense, muy especialmente a los educadores, y les desea

ALEGRES PASCUAS

Y

PROSPERO AÑO NUEVO

Efraim Rojas Rojas — Presidente

Jorge Salas González — Tesorero General

Gonzalo Soto Rodríguez — Vice-Presidente

Franklin Brenes González — Fiscal

Carlos A. Herrera Murillo — Secretario General

Franklin Cubero Lobo — Secretario de Actas

San José, 24 de diciembre de 1970.

VOLKSWAGEN

Venga hoy a CENTRO CARS y seleccione un vehículo usado. Nuestros carros están reacondicionados para darle años de buen rendimiento. Facilidades de pago ventajosas.

OFERTA ESPECIAL DE NAVIDAD

Visítenos y seleccione un vehículo usado para usted y su familia.

FACILIDADES DE PAGO

63	VOLKSWAGEN sedán	₡ 16.000.00
64	VOLKSWAGEN variant	₡ 16.500.00
63	VOLKSWAGEN sedán	₡ 16.000.00
64	VOLKSWAGEN sedán	₡ 15.000.00
63	VOLKSWAGEN sedán	₡ 16.000.00
64	VOLKSWAGEN sedán	₡ 15.000.00
65	VOLKSWAGEN sedán	₡ 15.500.00

CENTRO CARS S.A.

Frente al Gimnasio Nacional de la Sabana.
Abierto Lunes a Sábado de 8:00 a 20:00 horas
Domingo 9:00 a 12:00 horas
Teléfono: 21-68-05

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Ministerio de Transportes celebró programa de Navidad

En el Ministerio de Transportes se celebró el programa de alegrías navideñas el día miércoles 23 de diciembre en el que participaron todos los funcionarios y empleados de esa dependencia.

El programa que se celebró fue el siguiente:

1.-A las 7:00 hrs. Misa de Acción de Gracias (Capilla Corazón de Jesús, Plantel Oficinas Centrales).

2.-Palabras del Secretario General UNEMOP, Guty Jiménez.

3.-Distribución de 25 canastas por el Sr. Ministro.

4.-José Luis Martínez agradeciendo en nombrede los empleados de la Sección de Aseo por el agasajo del que han sido parte

Cabe destacar la amplia colaboración que aportó nuestra compañera Arabela Salazar Angulo, para la contribución voluntaria. Gesto muy de buena voluntad, ya que siempre en asuntos sociales está de primera.

5.-Mensaje de Navidad del Sr. Ministro de Transportes Ing. Mario Quirós Sasso.

6.-Ameniza el acto el Conjunto de voces y guitarras del M. T.

EMPLEADOS CON MAS TIEMPO DE TRABAJAR FUERON HOMENAJEADOS.

Un grupo de 24 empleados del Ministerio de Transportes fueron homenajeados en el transcurso del desarrollo del programa navideño que se celebró en es Ministerio. A continuación damos a conocer la lista de esas personas a las que se les obsequió una canasta llena de víveres y pergaminos.

José Araya Aguilar, Julián Lizano Lizano, Otilio Solano Garita, Manuel Sánchez Sánchez, Miguel Angel Núñez, Juan Jiménez Villalta, Eduardo Giral Valverde, Luis Bolaños Carballo, Francisco Marín Azofeifa, Miguel Rodríguez Alvarado, Addon Mora Camacho, Alfonso Madrigal Fernández, Jorés Ricardo García García, Leonidas Mora Obando, Clemente Barboza Barboza. Amado García Vindas, Francisco López Cortés, Ramón Fallas Chinchilla, Jesús Redondo Aguilar, Claudina Elizondo, Amada Aguirre Aguirre, Piedades Mora Parra, José Bolaños Córdoba y José María Calderón Murcia.

Don Otilio Solano Garita quien tiene 8 años consecutivos de estar trabajando en el Ministerio de Transportes, recibe una canasta de víveres de manos de la señora Azyadee Lara de Quirós, esposa del Sr. Ministro de Transportes. Al fondo se aprecia la concurrencia de empleados.

Rudolf Hess no recibirá una visita de Navidad

BERLIN, 24 (AP). — El único recluso que queda en la vasta prisión de Spandau, Rudolf Hess, que fuera lugarteniente de Adolfo Hitler, no recibirá visita familiar en Navidad, informó un vocero británico.

Hess puede recibir visita de media hora cada mes, de su esposa o su hijo o cualquier otro familiar. En Navidad se le concede una más, pero parece que vendrán en enero porque no solicitó visitas en diciembre.

Hess está preso desde 1951. Descendió en la Gran Bretaña en paracaídas a gestionar la paz. En 1946 el tribunal de Nuremberg lo condenó a prisión perpetua. Otros seis jerarcas nazis que estaban con él en Spandau han quedado en libertad. Tiene 77 años.

Coopere a mantener limpia y atractiva nuestra capital

Día tras día tratamos de estrechar más los vínculos que nos unen dando más de nosotros mismos para usted señor agricultor, y para todos los que de una manera u otra hacen realidad nuestros esfuerzos, a Uds. les dedicamos nuestro más sincero deseo de que la Navidad que se aproxima les depare la felicidad plena y que el Nuevo Año sea una etapa de mayor prosperidad en beneficio mutuo y de la comunidad.

Fertilizantes de Centro América

Fertica

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

EL INSTITUTO COSTARRICENSE DE ELECTRICIDAD

Uniéndose al regocijo que con fervoroso entusiasmo
celebra hoy el mundo cristiano,
por medio de su moderno Sistema de Micro-Ondas,
se complace en presentar a
todos los hogares costarricenses

"EN VIVO" - VIA SATELITE DESDE EL VATICANO

directamente desde la Capilla Sixtina,
la celebración de la

Misa de Natividad del Niño Jesús

ACTO SOLEMNE QUE OFICIARA HOY

SU SANTIDAD EL PAPA PAULO VI

a las 12 de la noche, hora de Roma,
5 de la tarde, hora de Costa Rica,

POR

Telecentro CANAL 6

ICE

INSTITUTO COSTARRICENSE DE ELECTRICIDAD
FUENTE DE PROSPERIDAD NACIONAL

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

FAO COLABORA CON DAMNIFICADOS. Hoy en horas de la mañana el señor R. Wydler jefe de la misión de la FAO en nuestro país entregó al ING. Luis Paulino Gutiérrez y al Ministro de Agricultura y Ganadería, don Fernando Batalla una donación por un valor aproximado de ₡ 85 mil para los damnificados. Entre los alimentos donados se encuentran carne, pescado, harina de maíz y de trigo. En el grabado aparecen en el orden usual Enrique Sánchez, Ing. Luis Paulino Gutiérrez, R. Wydler, Fernando Batalla y Rolando García. (Foto Córdoba).

Muy feo pedir ayuda si ven que no trabajamos

"El Ministerio de Gobernación, Policía, Justicia y Gracia, fue el que decidió que hoy se trabajara a tiempo completo.

Ante el malestar de algunos "trabajadores" de uno de los más grandes Ministerios por esta medida, entrevistamos al Ministro de Gobernación, Lic. Carlos Manuel Vicente Castro. Es muy feo, dijo, que estemos pidiendo ayuda para los damnificados si ven que no nos gusta trabajar. Además, nadie se puede quejar. Por una coincidencia de calendario tendremos cinco días seguidos sin ir al trabajo.

Estas fueron sus declaraciones: "Estando el país en tanta congoja económica con todos los daños de los temporales, mientras hay una situación tensa en el Atlántico q' requiere la atención, no digamos del sector público sino del sector privado; mientras los países amigos nos envían sus donaciones, lo más indicado es dedicarle el mayor tiempo posible al trabajo.

Por esa razón, y no por otra, hemos reducido al mínimo los días feriados de fin de año.

Sin embargo la coincidencia de que el primero de enero sea un viernes, que el dos sea un sábado que se trabaja sólo medio día y el tres un domingo, aún reduciendo al mínimo los días de asueto, esta circunstancia nos permite cinco días seguidos sin asistir a trabajar.

"Me parece que es más q' suficiente y que fue una casualidad del calendario que nos favoreció", terminó diciendo a LA PRENSA LIBRE el Ministro de Gobernación, Policía, Justicia y Gracia, Lic. Carlos Manuel Vicente Castro.

₡202 millones faltante de presupuesto 1971

De un estudio que se ha realizado se sabe que el faltantes de presupuesto, como consecuencia de las reformas que se le introdujeron al proyecto de presupuesto que el Poder Ejecutivo remitió a la Asamblea Legislativa, para 1971, serán entre ciento ochenta y cuatro y doscientos dos millones de colones.

En la confección del estudio se tomaron en cuenta distintos factores y los cálculos se hicieron con base en lo que producirán las rentas según la estimación de la Contraloría General y la forma en que tanto el presupuesto ordinario como el extraordinario quedaron aprobados por la Asamblea.

Para arranque instantáneo
BATERIAS UNITED
18 MESES DE GARANTIA
TELEFONOS: 22-57-30 — 22 59-56.

Industrias Chirino

Piezas fundidas de calidad

Teléfono 21 76 25 Apartado 3459

a sus estimables clientes y amigos les desea

Muy Felices Pascuas

y un

Venturoso Año Nuevo 1971

Diciembre de 1970.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Cedió temporal en el Atlántico

El temporal que venía afectando la zona del Alántico cedió, según el reporte del Ing. Paulino Gutiérrez, Director General de Defensa Civil y Secretario de la Comisión Nacional de Emergencia.

El reporte indica que desde ayer por la tarde no llueve en toda la zona del Atlántico y que hoy amaneció sin lluvia y despejado el horizonte.

En lo que respecta a la zona de Puerto Viejo en Sarapiquí, dijo el Ing. Gutiérrez que no había comunicación, pero que se entendía que el buen tiempo reinaba por allá también.

RESCATARON 17 FAMILIAS

Ayer, tal y como se había anunciado, se llevó a cabo el rescate de 17 familias de la población de Barnstorf, en las inmediaciones de Siquirres. Este poblado se había inundado en días anteriores y las familias se encontraban incomunicadas. La evacuación se hizo a través de los helicópteros de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos.

10 FAMILIAS SALIERON POR SUS MEDIOS

Otras diez familias de las poblaciones de Islas Chanchos y La Conchita, salieron por sus propios medios, según lo constataron las autoridades que llegaron en helicópteros a realizar la labor de evacuación.

No obstante, las autoridades no han hecho todavía contacto con esas familias, por lo que se les sigue buscando. Se tiene sí la certeza de que no han sufrido ningún accidente, puesto que no hay evidencias de que hayan sido arrastradas por las aguas. Se cree que deben haber llegado a poblaciones vecinas.

CONTINUAN DISTRIBUYENDO ALIMENTOS

Los helicópteros continúan hoy la labor de distribución de alimentos, ropa y medicinas a las zonas afectadas. Hay mucha ropa, dijo el Ing. Gutiérrez y hay que distribuirla.

La distribución se está haciendo especialmente desde Limón, en donde se encuentra almacenada gran cantidad de ropa que fue llevada ayer de esta capital y que es producto de la maratónica de prensa que se hizo el sábado anterior.

PATRULLEROS RETIRAN ROPA DE LA PRENSA LIBRE

Esta mañana, elementos de Radio Patrullas, retiraron gran cantidad de suministros que fueron traídos a LA PRENSA LIBRE para su distribución entre los damnificados, como parte de la maratónica de prensa que hemos mencionado. Esos suministros serán enviados hoy mismo hacia las zonas afectadas, según informaron las autoridades.

5 millones de galones de combustible descargó hoy buque tanque en Caldera

Aproximadamente 5 millones de galones de gasolina, diesel, cantín y turbofuel (líquido para aviones jets) trajo hoy a medio día, el buque tanque "Esso Interamérica", el cual llegó a Caldera de Puntarenas que es precisamente el lugar donde están los tanques de almacenamiento", dice a LA PRENSA LIBRE directamente desde Caldera el Ing. Francisco Castro, alto funcionario de la Compañía Esso.

Durante cuarenta y ocho horas continuas a partir del mediodía, estará descargando el combustible el buque tanque, para luego transportarlo hoy mismo a San José a los tanques de la Compañía Esso.

También se distribuirá el turbofuel (combustible para aviones jets) en los tanques de la Esso ubicados en el Aeropuerto Internacional El Coco, así como gasolina de dos grados para aviones y avionetas comerciales.

Personeros de la Esso, agrega el Lic. Castro, y el personal trabajarán hoy durante toda la noche y mañana inclusive, con el objeto de solucionar el problema de la escasez de ese combustible en todo el país. Aprovecho la oportunidad que me brinda LA PRENSA LIBRE, dijo, para hacer público el agradecimiento a los personeros de la Compañía Señores: Belfort Espinoza, Superintendente de Kilómetro "Uno" que ayer completó 72 horas continuas descargando fuel oil. También el agradecimiento para los señores Miguel Angel Córdoba, Jaime Rubén y Francisco Mora quienes también han estado trabajando en forma continua para solucionar el problema.

INFORMA LA CASA PRESIDENCIAL

El Lic. Sidney Brautigan dijo "que el Gobierno logró con las autoridades del Canal de Panamá, que aceleraran los trámites de rigor para adelantar la llegada del buque tanque "Esso Interamérica" a Caldera, ya que la llegada del barco estaba programada para las 2:45 de esta tarde.

Todas las compañías que distribuyen gas en el país, tenían sus camiones tanques en Caldera, esperando la llegada del barco en mención y por lo consiguiente, hoy mismo empezará a distribuir el combustible a todo el país.

De acuerdo con los informes, la operación de bombeo hacia los tanques de Caldera, se inició casi inmediatamente que atracó el buque tanque, y al circular esta edición, ya vendrán de camino los carros tanques con el preciado combustible que tanta falta ha estado haciendo en estos días.

Por otro lado se informa que en la zona del Atlántico el tiempo ha mejorado, lo que le permitirá a la Recope terminar la reparación del oleoducto con lo que se podrá garantizar el abastecimiento total de combustible.

Se estima que el combustible que trajo esta mañana la Esso Interamerican, es suficiente como para el abastecimiento de todo el país durante el tiempo que se dure en la reparación de la tubería rota.

"Los anuncios leídos en la tarde o en la noche producen reacciones más fuertes que los que se ven en horas anteriores"; opinión de la Facultad de Administración de Negocios de la Universidad de Harvard.

A. P. S. E.

ASOCIACION DE PROFESORES DE SEGUNDA ENSEÑANZA

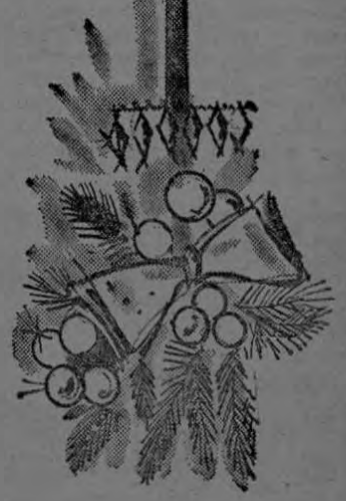
hace votos fervientes al Dios-Niño de Belén, porque estas pascuas navideñas y el año que se avecina, sean, para sus asociados y todos los profesores del país, tiempo anegado en la paz nutricia del espíritu y promesa fecunda en la realización de sus anhelos.

LIC. JOHNNY VEGA CALVO
PRESIDENTE

PROF. FLOR DE MARIA MORA MONTOYA
VICEPRESIDENTA

PROF. ALVARO ESPINOZA VINDAS
SECRETARIO GENERAL

San José, diciembre 24 de 1970.



RADIO CENTRO

CON LA MUSICA DE SU EPOCA FELIZ

Feliz Navidad

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Ola de atentados envuelve a la Argentina

BUENOS AIRES, 24 (AP) Una ola de atentados terroristas parecía envolver a la Argentina en las últimas 24 horas, al informarse de la colocación de bombas en una ciudad que visita el presidente Roberto M. Levingston, atentados contra una dependencia uruguaya de turismo y un fallido atraco contra un tren recaudador. Un policía ferroviario murió y otros dos resultaron heridos en este último episodio.

Tres bombas de considerable poder estallaron en la ciudad de San Luis, a 750 kilómetros al oeste de Buenos Aires, poco antes de que llegara el presidente Levingston, quien es oriundo de ese lugar. Esta noche Levingston pronunciará desde allí un mensaje a todo el país anunciando sus planes económicos para 1971.

Las bombas fueron colocadas en la delegación de San Luis de la policía federal, en la Dirección del Trabajo Provincial y en la casa del Ministro de Economía de San Luis. Hubo solamente daños materiales pero ninguna víctima.

En esta capital, ayer de madrugada, sujetos que viajaban en un automóvil arrojaron una bomba contra las dependencias de la Oficina Nacional de Turismo del Uruguay, situada en la avenida Corrientes, en pleno centro. Varios vidrios resultaron destrozados, pero no hubo víctimas. Se vinculó el atentado con la campaña que realizan en Uruguay los guerrilleros urbanos tupamaros para ahuyentar a los turistas extranjeros, como parte de su campaña contra el presidente Jorge Pacheco Areco.

El episodio terrorista de mayor gravedad ocurrió anoche cuando 15 personas armadas, entre ellas tres mujeres, pretendieron asaltar un tren recaudador de fondos, a 15 kilómetros de Buenos Aires.

Se descuenta que pertenecían a alguna organización extremista. Al detenerse el convoy en la estación Francisco Beiro del Ferrocarril Urquiza, que vincula Buenos Aires con el nordeste, los guerrilleros urbanos se encaramaron al tren y pretendieron reducir al personal de vigilancia que conducía la recaudación de varias estaciones. Pero los policías ferroviarios resistieron originándose un nutrido tiroteo.

Los asaltantes huyeron en una camioneta pintada con los colores del ejército, llevándose algunas armas del tren pero sin conseguir el dinero. Dos de ellos aparentemente estaban heridos. Se comprobó luego que el policía ferroviario Alcides Calvento, de 35 años, había sido muerto por una ráfaga de ametralladora. Otros dos policías, Albino Petrucci, de 47 años y Antonio Rugirilo, resultaron con heridas, el primero de ellos de gravedad.

En marzo y en setiembre de este año, los terroristas consumaron exitosamente dos asaltos contra trenes recaudadores en las ciudades de Rosario y de Campana. Se apoderaron, en conjunto, de 450.00 nuevos pesos (112.000 dólares).

Otro grupo terrorista asaltó en Rosario, a 300 kilómetros al norte, una cooperativa de créditos, apoderándose de 20.000 nuevos pesos (5.000 dólares).

NUEVA YORK, 24 (AP). — Un soldado survietnamita asume el papel de Santa Claus dando caramelos a los dependientes de los soldados survietnamitas durante una fiesta de Navidad en Saigón. (AP wirephoto).

Niña de nueve años fue la comadrona de su propia madre

GLASGOW, Escocia, 24 (AP). — Una niña de nueve años fue la comadrona de su propia madre, ayudándola a traer al mundo a una niñita.

"No tuve temor", dijo la niña hoy, le pedí tener una hermanita".

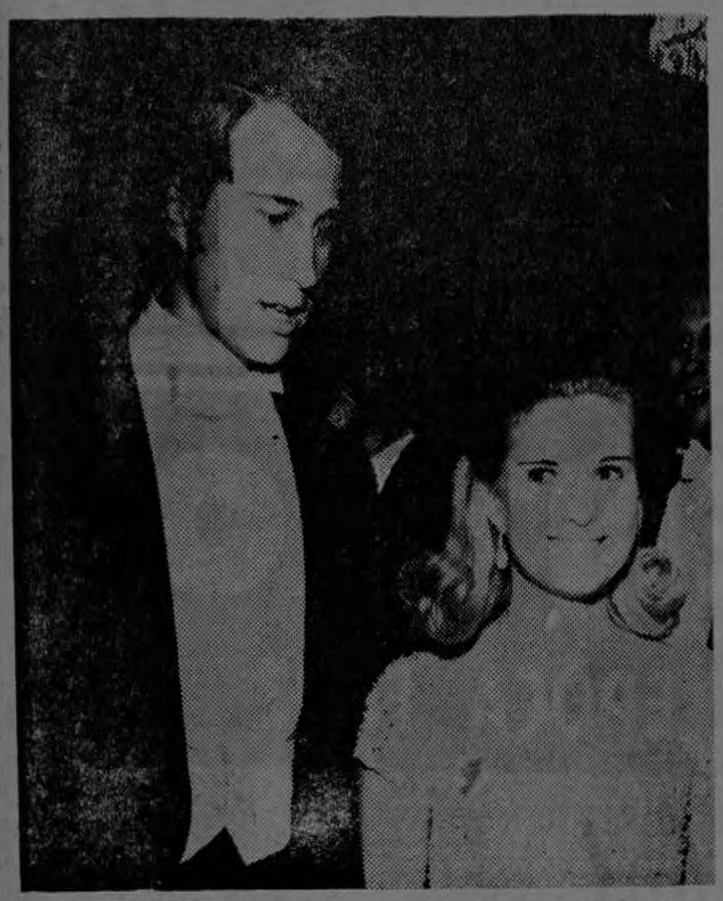
Helen Madden, la niña, estaba sola con su madre Elizabeth, de 33 años, cuando comenzaron los dolores de parto el martes. El padre había salido aprisa de la casa, en busca de una ambulancia.

La niña tomó de la mano a su madre y la consoló. Hirvió agua y cuando la hermanita le llegó, la lavó bien. Entonces corrió a casa de una vecina, para que la ayudara.

"Quedé absolutamente asombrada por la manera en que supo manejar las cosas", dijo la señora Madden. "Ella estaba un poquito nerviosa, pero no tuvo pánico ni perdió el valor.

"Nunca nadie le había instruido acerca del tema en la escuela, aunque en los dos últimos días yo estuve explicándole todo lo pertinente", añadió la madre.

Hoy la recién nacida prematura, de cinco meses de gestación luchaba por la vida en una incubadora del Real Hospital de Maternidad en Glasgow los médicos dijeron que la niñita tenía temperatura muy baja, cosa que los preocupaba.



NUEVA YORK, 24 (AP). — Tricia Nixon, hija del Presidente Nixon, anunciará su compromiso matrimonial en breve con Edward Finch Cox, hijo de un coronel del ejército. La pareja es vista hace un año durante un baile. (AP wirephoto).

Fuerte protesta del Vaticano por legalización del divorcio

ROMA, 24. (AP).— Se ha informado que el Vaticano ha entregado una fuerte nota de protesta hoy al Gobierno italiano sobre la legalización del divorcio.

La nota es parecida a la más reciente denuncia del Papa Pablo el martes contra la ley de divorcio, informó el matutino Il Messaggero de Roma. En un discurso ante el Colegio de Cardenales, el Papa dijo que la ley era moralmente dañina para Italia y que violaba el concordato entre la Iglesia y el Estado.

El concordato dio efectos civiles a matrimonios religiosos.

El Vaticano había protestado oficialmente el proyecto de ley de divorcio antes que éste pasó a ser ley el primero de diciembre.

Il Messaggero dijo que la nueva protesta fue entregada al Ministerio del Exterior en los últimos días, y que el Gabinete fue solamente informado acerca de la nota el miércoles por el Ministro del Exterior, Aldo Moro.

Peregrinos festejan Navidad en Tierra Santa

BELEN, 23. (AP).— Millares de peregrinos han llegado a Israel a festejar la Navidad en Tierra Santa.

El Ministerio de Turismo ha repartido como recuerdo una pequeña reproducción en facsímile de un mapa antiguo de la región. Hoy jueves el pueblo, de 15,000 habitantes, tendrá acceso limitado a peregrinos y turistas con pases especiales.

Los guerrilleros árabes han hecho nuevas advertencias a los turistas para que no vengan a Belén. El domingo unos terroristas lanzaron dos cohetes al centro de Jerusalén. Dañaron dos edificios.

Hasta entonces se creía que estarían muy ocupados en Jordania luchando por la vida y no tendrían tiempo de hacer su campaña de hostigamiento en la Navidad.

En los tres últimos años, con Jerusalén en poder de Israel, los guerrilleros se limitaron a un solo acto de sabotaje. Cortaron un hilo telefónico para frustrar la transmisión radial de la misa de medianoche.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Reclaman a Corte Suprema de Argentina investigar desaparición de abogado

BUENOS AIRES, 24 (AP). Organizaciones de abogados y grupos cívicos reclamaban en la intervención de la Corte Suprema de Justicia, para investigar la suerte corrida por un abogado adversario del régimen militar, que desapareció misteriormente hace ocho días junto con uno de sus defendidos.

El abogado Néstor Martins, defensor de varios detenidos políticos y uno de los asesores de la llamada "Confederación General del Trabajo de los Argentinos", pequeña organización comunista directamente enfrentada con el gobierno, desapareció el 16 de este mes. Nada se sabe tampoco de Nilo Centeno, de origen boliviano, a quien Martins defendía.

Sus amigos y colegas sostienen que Martins fue detenido por la División Coordinación Federal, rama política de la Policía Federal, o bien por algún grupo de extrema derecha que colaboraría con las fuerzas de seguridad en labores de represión de opositores del régimen.

La policía federal ha negado categóricamente que Martins o Centeno hayan sido detenidos.

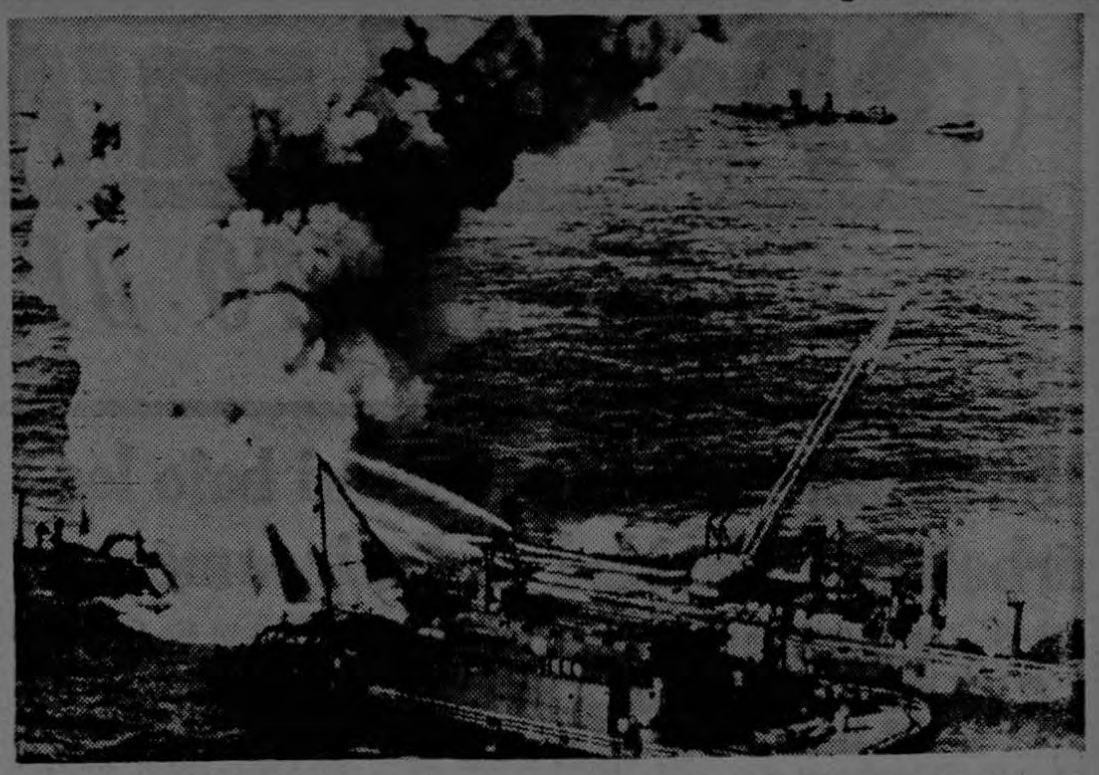
Atilio J. Librandi, socio de Martins, dijo a los periodistas que este había recibido recientemente numerosas amenazas anónimas, debido a su actividad profesional junto a detenidos políticos.

Héctor Sandler, abogado y ex diputado Nacional, que integra una comisión formada ayer para ubicar el paradero de Martins, expresó a su vez que si el gobierno no esclarece el hecho, "...cabe suponer que participan de la acción fuerzas parapoliciales".

Los abogados realizaron una ruidosa manifestación dentro del Palacio de Justicia, reclamando la intervención de la Corte Suprema en la inuvestigación sobre el paradero de Martins.

Librandi y otros cinco abogados denunciaron ante el juez de instrucción Víctor Irurzun, que una mujer (cuyo nombre no se suministró) presenció cuando Martins fue detenido por cinco personas con ropas de paisano, que lo introdujeron a empellones en un automóvil. Luego huyeron en dos vehículos.

La esposa de Martins cursó ayer telegramas al Papa Paulo VI y a la UNESCO, pidiendo que intercedieran ante el gobierno para que investigue el episodio.



NUEVA ORLEANS, 24 (AP). — Sigue el incendio petrolero en una plataforma en el Golfo de México. Hace 23 días que estalló. (AP Wirephoto).

Madre de Debray está feliz

PARIS, 24 (AP).—La madre de Regis Debray ha recibido con gran emoción la noticia de la liberación de su hijo y la llegada de este a Chile.

"Me parece mentira tal felicidad —dijo— y creo que solo comprobaré que es cierta cuando tenga a mi hijo en mis brazos".

La casa de la familia Debray fue asaltada por periodistas y camarógrafos a fin de recoger las primeras impresiones de la madre de Debray que durante tantos meses fue solicitada por la prensa de manera diferente comentando la prisión de su hijo.

Numerosas personalidades acudieron al domicilio de los Debray para felicitarles por la liberación de Regis.

"Para mí ha sido un regalo de Nochebuena que no podía ni soñar" comentó la señora Debray.

Disfraz y tóxico para robar $396.088

CHAMBERY, Francia, 24, (AP).—Dos bandidos —uno de ellos disfrazado de cartero— rociaron con tóxico a un correo de banco, le dieron un garrotazo a su compañero y huyeron con un saco de dinero que contenía $ 396.088.

ron en un automóvil blanco

Los asaltantes desaparecie momentos después de dar el golpe ayer en la Oficina Central de Correos en esta villa alpina.

Los correos llevaban dinero del banco de Francia al correo. Fueron asaltados al pasar por un cuarto en el interior del edificio.

E. U. no considera amenaza en el Caribe actividad naval soviética

WASHINGTON, 24 (AP). El Secretario de Estado William P. Rógers dijo que la actividad naval soviética en torno de Cuba no constituye una amenaza a la seguridad nacional.

Empero, dijo que la situación es "una que Estados Unidos observa diariamente".

Rógers en conferencia de prensa, dijo que no ha habido ninguna nueva construcción soviética en Cienfuegos desde la conferencia de prensa del presidente Nixon del 10 de diciembre.

Nixon dijo entonces que no veía en las actividades soviéticas en Cienfuegos como un peligro a la seguridad nacional.

Informaciones emitidas desde entonces han dicho que la Unión Soviética está a punto de concluir la construcción de una base naval estratégica en Cienfuegos.

Rógers admitió que las actividades navales en esa área continúan. Pero señaló que no son objeto de discusión al presente con la Unión Soviética.

Rógers también refirió a los periodistas a una declaración dada el lunes por la Casa Blanca en la que se dijo que los Estados Unidos no ven aún ninguna amenaza de las actividades navales soviéticas.

También aseguró que la Unión Soviética conoce bien la posición norteamericana en torno del asunto.

Hablando sobre otro tema, Rógers dijo que el secuestro del experto agrícola Claude Fly, capturado hace cinco meses en Uruguay por guerrilleros tupamaros, ha sido objeto de cientos de discusiones con el gobierno uruguayo.

Señaló que el gobierno norteamericano está "muy angustiado" por el incidente y que hace todo lo que puede para lograr la liberación de Fly.

Encarcelados tres tupamaros

MONTEVIDEO, 24 (AP)— La Justicia dispuso el envío a la cárcel de tres miembros del Movimiento de Liberación Nacional tupamaros, presuntamente vinculados al secuestro del cónsul brasileño Aloysio Mares Días Gomide.

Habían sido detenidos en forma casual hace unos días mientras viajaban en un automóvil. La policía les encontró un rollo de película con fotografías recientes de Días Gomide, tomadas en su cautiverio. Uno de ellos llevaba también el original manuscrito de una carta enviada por el diplomático a su esposa María Aparecida Leal Penna.

Uno de los detenidos fue identificado como Walter Grassi Rattini, fotógrafo y empleado estatal, quien afirmó desconocer la ubicación del escondite donde está Días Gomide. Afirmó que cuando fue conducido hasta allí se le vendaron los ojos.

Los otros dos tupamaros son Juan José Nueched Sosa y Horacio Ramos Betancourt, copropietarios de una moderna carpintería que servía como pantalla a un refugio de los tupamaros, donde aparentemente estuvo alojado Días Gomide. El hallazgo del escondite desencadenó un plan operativo policial, q' búsqueda, con intervención de más de 3.000 hombres, q' no dio resultados.

El juez de instrucción Gervasio Guillot Martínez dispuso la prisión de los tres detenidos. El fotógrafo será procesado por asociación ilícita y "encubrimiento de privación de libertad". Los dos restantes, por asociación ilícita.

Trascendió que los tres se habían incorporado hacía poco tiempo a la organización tupamaros, que actúa desde 1963.

Entre tanto, nada pudo saberse sobre presuntas gestiones para la liberación de Días Gomide y del agrónomo norteamericano Claude L. Fly. El primero fue secuestrado el 31 de julio y el segundo el 7 de agosto.

RADIO CENTRO
EN COMEDIA Y DRAMA, SIEMPRE EL MEJOR PROGRAMA
Feliz Navidad

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Por el mundo

SUPLEMENTO DE TURISMO

Coordinador Carlos Mª Palma

Mercancía variada de Miami bajo los árboles de Navidad en Latinoamérica

MIAMI, Fla.—Mercancía variada de Miami está apareciendo en cantidades crecidas bajo los árboles de Navidad en los países vecinos de Latinoamérica como resultado del aumento de tráfico aéreo de pasajeros procedente de toda la región del Caribe.

Eric Calzado, gerente de la división de Miami de TACA Internacional, con base en San Salvador, dio cuenta de altos aumentos en sus rutas.

"Definitivamente estas semanas finales del año son de extraordinaria actividad, y hemos estado operando a 100 por ciento de capacidad desde fines del mes pasado", expuso Calzado. "Noviembre y parte de diciembre son un gran período de compras, sin ninguna duda. Además, los estudiantes centroamericanos que asisten a colegios y universidades por todos los Estados Unidos se dirigen ahora a sus casas para las vacaciones de Navidad".

Ricardo Riveros, gerente de Tráfico y Ventas en los Estados Unidos de la aerolínea colombiana Aerocóndor, manifestó que su ruta Miami-Barranquilla ha duplicado su tráfico desde principios de diciembre, con aumento de ocho vuelos adicionales.

"No tenemos asientos disponibles hasta principios de año, pese a que nuestro horario normal de cuatro vuelos semanales lo aumentamos ahora a base de servicio diario, con dos vuelos de ida y retorno señalados para el 22 y el 24 de diciembre", declaró Riveros. Asimismo informó que según cifras computadas recientemente el tráfico de Aerocóndor creció en aproximadamente 45 por ciento durante el primer semestre del año actual.

"A partir de enero tendremos en efecto dos excursiones completas a Bogotá y la isla San Andrés, a tarifas muy reducidas, que nos asegurarán volumen sustancioso desde Miami", dijo Riveros.

Mexicana informó haber tenido un aumento permanente de ciento por ciento en frecuencias en comparación con los horarios que regían al iniciar sus operaciones Miami-Cozumel hace un año. Comenzando con sólo dos vuelos a la semana desde Miami, la empresa mantiene ahora cuatro vuelos de ida y vuelta semanales, que enlazan a Miami directamente con Ciudad México, con escala en la isla Cozumel, según José Saínz, Gerente Regional de la aerolínea.

"Desde que extendimos el servicio a Ciudad México nuestro tráfico se ha duplicado en volumen, por lo cual se añadieron los dos vuelos adicionales a la semana", expuso Saínz.

Roberto Chomat, manager regional de Air Panamá, calificó su actual volumen de pasajeros como de "increíble". "Desde noviembre hemos estado volando con un factor de recargo de 85% tanto hacia el norte como hacia el sur", informó Chomat. Según él el aumento de tráfico se ha debido también principalmente a los viajeros que vienen a Miami a hacer sus compras navideñas y a los estudiantes que regresan a sus hogares por las vacaciones de fin de año.

Aviateca, aerolínea guatemalteca, ha puesto a buen uso su nuevo retropropulsor BAC-111 durante este período de auge turístico, según su representante de relaciones públicas Gabriel Cordovez.

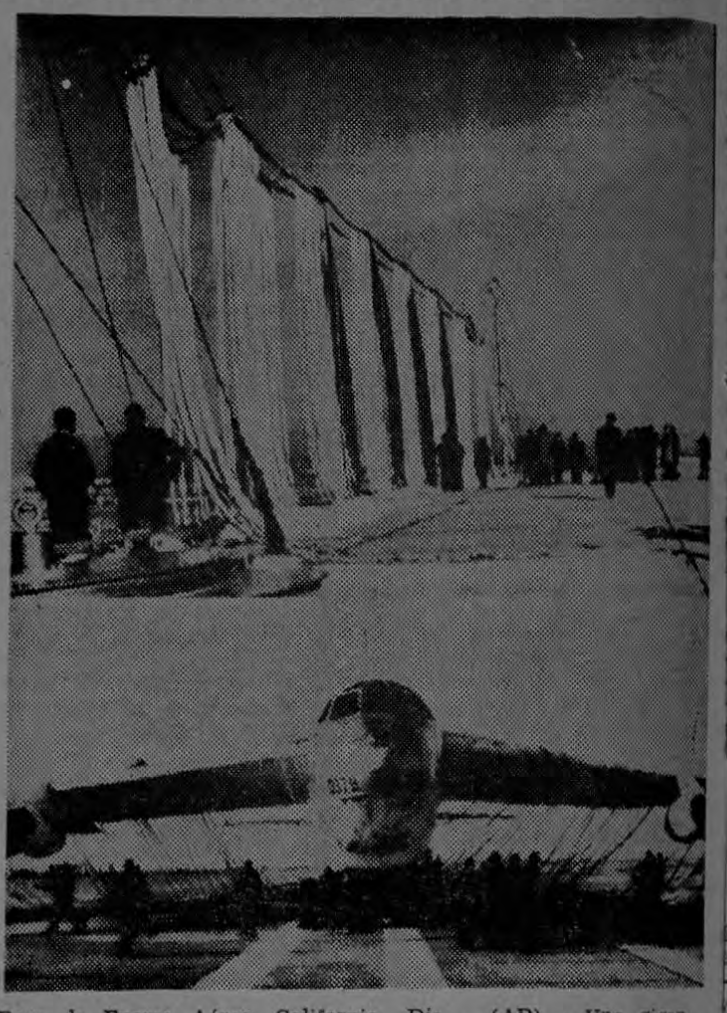
"Nuestra norma de no aumentar las tarifas al introducir nuestro servicio jet ha redundado en notable aumento en tráfico mucho mayor de lo que esperábamos", declaró Cordovez. "Esperamos que continúe así durante 1971 por la rapidez y eficacia de nuestro servicio".

Avances semejantes de otras zonas del Caribe fueron anunciados por el Dr. Miguel Mercado, Gerente Distrital de Dominicana de Aviación, y Dámaso Ayuso, Gerente de Ventas de interlíneas y agencias de LANICA.

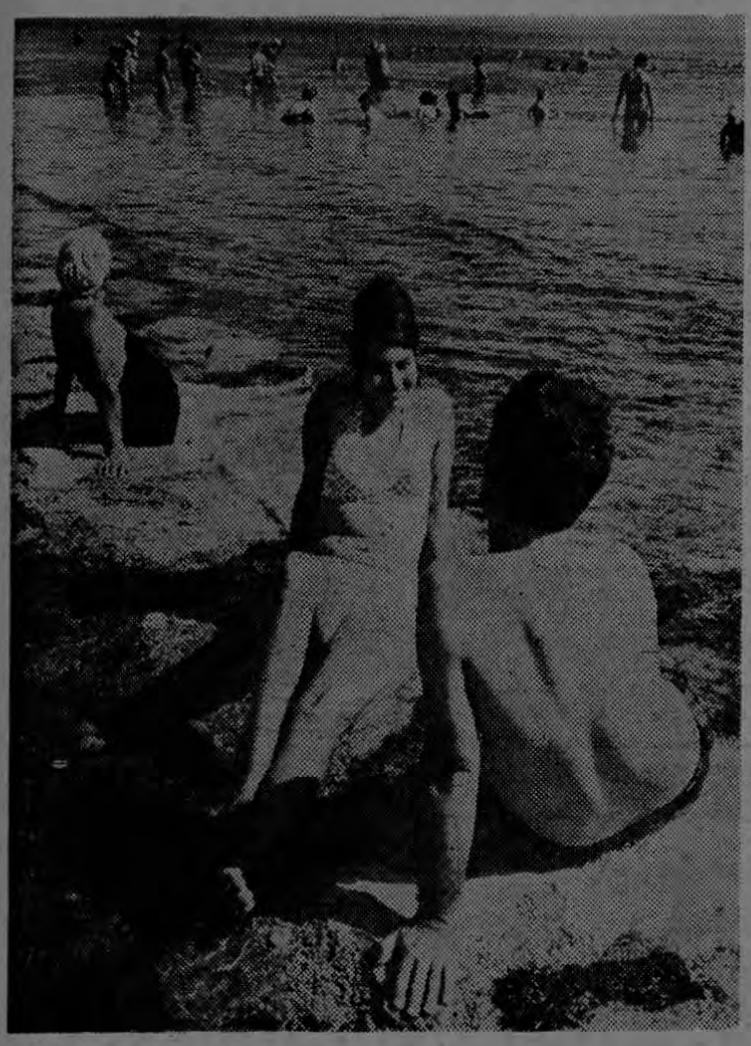
Por otra parte, los motivos para el cuadro optimista que se presenta para el futuro los resumió atinadamente el ya citado gerente divisional de TACA, Eric Calzado:

"Miami tiene un potencial fantástico en sus reembarcadores de mercancía y en su población bilingüe en general", opinó Calzado. "Y la razón es que su presencia en Miami ha dado a esta ciudad una nueva dimensión, que la está convirtiendo en formidable centro de compras para los centroamericanos.

"Y no me estoy refiriendo sencillamente a compras de Navidad", continuó Calzado "Muchos hombres de negocios que solían ordenar sus compras normalmente en otras regiones de los Estados Unidos están comprando aquí ahora. Sin duda que a Miami la prefieren la mayoría de ellos porque el castellano se habla aquí en todas partes y no hace falta andar buscando intérpretes".



Base de Fuerza Aérea, California.—Dic. —(AP)— Una gigantesca cortina de cuerdas de nylon de cables, poco antes de la prueba de un sistema para los aeroplanos que tienen emergencias, se ve en la Base de la Fuerza Aérea Edwards en California, el martes. La cortina, descansando plana al final de de la pista, puede ser parada verticalmente por el piloto o la torre de control, con solo empujar un botón. Un bombardero B32, que aparece abajo, fue remolcado por una cortina, mientras que corría a 130 millas por hora.—(AP Wirephoto exclusiva para LA PRENSA LIBRE).—



"Ein Fash'ha" es una pequeña reserva natural a orillas del Mar Muerto cercano a la frontera jordana. Posee dos piscinas de natación con agua dulce, las que obtiene el agua de pozos surgentes cercanos. Ofrece la curiosidad de poder bañarse simultáneamente en agua dulce como así también salina.

No obstante pertenecer la orilla este del Mar Muerto a Jordania (montañas como fondo del paisaje) la tranquila frontera permite a cientos de israelíes y turistas llegarse hasta allí diariamente y disfrutar de su jornada de descanso.

En la fotografía: Tranquilidad reina en todas las fronteras israelíes y pueden verse turista bañándose tranquilamente en las aguas de las piscinas y en el Mar Muerto.

CANTERBURY 1970

Por Jorge Bosso

LONDRES (S. B. I.). La ciudad de Canterbury, a poco más de 100 kilómetros al sudeste de Londres, es una de las ciudades históricas británicas más pintorescas. Teniendo en el centro su maravillosa catedral, está compuesta por edificios que se remontan a la época del Imperio Romano. Durante siglos ha sido la sede del Primado de Inglaterra, y es algo así como el altar a la fe de la nación. Según la historia, Thomas Bécket, Arzobispo de Canterbury durante el reinado de Enrique II, fue un poderoso prelado que sin ambages apoyaba la autoridad del Papa contra los dictados del Monarca. El 29 de diciembre de 1170, cuando las sombras de la noche cubrían ya la ciudad de Canterouy y mientras los monjes benedictinos entonaban sus vísperas, cuatro caballeros de armadura irrumpieron súbitamente en el recinto de la catedral por una de sus puertas laterales. Los altos arcos dieron ecos de resonancia a los gritos de los invasores que exigían ver al Arzobispo, a quien acusaban de traición al Rey y al Reino. Thomas Becket enfrentó a los caballeros y se defendió de las acusaciones, diciendo que él sólo servía a Dios. Enfurecidos, los asaltantes atacaron al Arzobispo a golpes de espada, y dejaron allí su cadáver en un charco de sangre.

Después del asesinato, tanto en Inglaterra como en el resto de la Europa Occidental se dejaron oir las voces airadas de los feligreses. El sentimiento general tuvo expresión en un creciente número de peregrinos que visitaron incansablemente la tumba de Thomas Becket durante el primer año de su muerte.

Hace relativamente poco se celebró el principal Servicio Nacional Eclesiástico con asistencia de la Reina. También se han celebrado misas católicas y un servicio ecuménico internacional. Se han llevado a cabo conciertos de conjuntos orquestales y coros de fama internacional, representaciones de ballet y ópera, a la vez que exposiciones, desfiles, y bailes en trajes típicos de la región. Otra vez la misma catedral sirvió de escenario natural a la presentación de un espectáculo de Luz y Sonido, llamado Conflicto en la Catedral, que cuenta con las voces grabadas de actores famosos. En fin, que en el año de tantos famosos centenarios el festival con que se conmemora la muerte del santo más popular de Inglatera cuenta con un interés realmente excepcional. Durante el pasado verano inglés se calcula que 3 millones de personas visitaron la histórica ciudad de Canterbury, que desde hace 800 años se ha mantenido como centro de peregrinaje.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

El interés del mundo en terminar piratería aérea

WASHINGTON, Dic. — Uno de los padres de la nación norteamericana, Alexander Hamilton, estableció en 1793 que "como principio general", en las relaciones entre las naciones "debe prevalecer como norma una política regulada por su propio interés..." pero en su discurso durante el período de sesiones del vigésimoquinto aniversario de la Asamblea General de las Naciones Unidas en octubre pasado, el Presidente Nixon declaró que este enfoque tradicional no es ya adecuado para lidiar con muchos intereses internacionales del mundo moderno.

"Al tratar estos asuntos", dijo el Presidente, "cada uno de nosotros, en nuestro interés nacional como dirigentes y en nuestro propio interés como seres humanos, debemos tomar en consideración un elemento más amplio: el interés del mundo".

Entre estos asuntos, el Presidente Nixon enumeró la necesidad "de poner fin decisivamente a la piratería aérea y al secuestro y asesinato de diplomáticos". Una medida importante en pro de ese objetivo se ha tomado en La Haya, donde una Conferencia de 76 naciones aprobó la tratado por el que se considera el secuestro de una nave aérea civil un acto criminal y se obliga a las naciones asignatarias a imponer un "severo castigo" al delincuente.

El Asesor Legal Adjunto de la Secretaría de Estado, John B. Rhinelander, quien firmó el Tratado en la capital holandesa en representación de los Estados Unidos, describo el efecto práctico de éste: "El secuestrador será extraditado con fines de enjuiciamiento o será enjuiciado donde se hallare". Esta opción resuelve el difícil problema de tratar con personas que puedan apoderarse de un transporte aéreo en vuelo con el propósito de buscar asilo político. La nación en que aterrice un avión secuestrado en tales circunstancias, si es que simpatiza con los motivos de los que lo han hecho alterar su rumbo y no desea obligarlos a regresar al país del que tratan de escapar, debe, no obstante, tratar a los secuestradores como criminales bajo sus propias leyes.

El punto significativo es que el apoderarse por la fuerza de un avión civil se ha de reconocer internacionalmente como un crimen, no importa cuál sea el propósito del secuestrador en particular, debido a que el peligro que esto representa para los pasajeros inocentes y la tripulación es intolerable. Por lo tanto, el nuevo tratado debe servir de advertencia a cualquiera que tenga en mente un acto de esta naturaleza, que no puede esperar, bajo ninguna circunstancia, escapar al enjuiciamiento por causa criminal. Y menos pueden profesar que sirven a algún interés político o ideológico del país al que han obligado a conducir el avión y a sus pasajeros como rehenes.

Según reza una cláusula del Tratado, en ausencia de medidas legales sobre extradición, el país donde está el secuestrador debe seguirle juicio "sin ninguna excepción, y sin tener en cuenta si el delito ha sido cometido o no en su territorio".

Si este tratado llega a ser aceptado por todas las naciones representadas en la Conferencia de La Haya, celebrada bajo los auspicios de la Organización internacional de Aviación Civil, que es un organismo especializado de las Naciones Unidas, se habrá avanzado mucho en el camino para hacer más seguro todo el sistema de viajes aéreos internacionales. Indudablemente que por eso fue aprobado sin un solo voto en contra y ya fue firmado por 50 naciones. Entrará en vigor cuando haya sido ratificado por 10 países.

Indudablemente que la garantía de emprender juicio contra el secuestrador no pondrá totalmente fin a la piratería aérea. Quizás todavía exista la necesidad de aplicar medidas tales como las que está adoptando Estados Unidos, o sea la de poner agentes federales de seguridad aérea en ciertos vuelos. También se necesitará aplicar ciertas medidas de precaución en los aeropuertos, tales como el uso de aparatos detetores de metales para impedir que lleven a bordo armas de fuego.

El General Benjamín O. Davis, en su carácter de Jefe de la Fuerza Federal de Seguridad Aérea, señaló al respecto que la verdadera solución del problema de la piratería aérea es impedir que "los artefactos y gente peligrosos" se embarquen en los aviones.

Sin embargo, todos los esfuerzos por garantizar la seguridad física de los aviones y pasajeros, que vienen haciendo numerosas naciones por separado, no pueden ser substituto de normas amplias y firmes del derecho internacional para hacer frente a ese problema. La experiencia que respecto a los secuestros han tenido 35 naciones en los últimos nueve años ha demostrado lo cierto de este punto. Por consiguiente, el Tratado redactado en La Haya incorpora lo que el Presidente Nixon ha calificado de "interés mundial".

Cuarenta Obispos Católicos recorrieron Santos lugares

En un almuerzo ofrecido a 40 obispos católicos de diversos países, el ministro de turismo señor Moshé Jol expresó su certeza de que habrán de multiplicarse las visitas de peregrinos a los Santos Lugares en Israel. Los viajes combinados a Roma y Jerusalén —añadió— intensificarán la comprensión interconfesional y, por lo tanto, serán un aporte a la paz del mundo.

Peregrinos Protestantes. Alrededor de 500 peregrinos protestantes —procedentes de Alemania, Suiza y Austria— efectuaron una visita de 11 días en Israel. Los peregrinos, en su mayoría mujeres, recorrieron los Santos Lugares cristianos y también el Israel moderno, desde la Alta Galilea hasta Eilat. Dedicaron la mayor parte de su estada a Jerusalén.

El organizador de la jira, Sr. Emil Rex, un agente de viajes alemán, dijo que muchas de esas mujeres leyeron la Biblia durante medio siglo y que, aun que se trató de su primera visita, ya conocían bien la Tierra Santa, gracias a sus estudios bíblicos. Recorrieron Israel en 12 vehículos automotores, cada uno de los cuales llevaba el nombre de una de las Tribus de Israel.

El año de California.

¿Se acuerda de 1969?

Fue cuando el cartero trajo postales de Europa, Nueva York, Miami, enviadas por los amigos que sólo escriben para hacernos saber adonde fueron.

Pero este año es otro cantar.

Usted ya no va a cuidar gatos ajenos ni a coleccionar postales. Este año usted va a estrenar un par de valijas. Rumbo a California.

Nosotros le mostraremos Los Angeles, el esplendor de Sunset Strip, las novedades de Hollywood Boulevard, los restaurantes de La Ciénega. Y San Francisco, desde la animación de North Beach hasta la calma poética de Sausalito.

Tenemos jets diarios exclusivos a California. Ida y vuelta en clase económica a Los Angeles, US$360. A San Francisco, US$404.

¡Este es el año de California! Su Agente de Viajes Pan Am® o Pan American se ocuparán de los detalles. A usted sólo le toca volar, gozar... y escribir postales.

Lo grande es ir con Pan Am

PAN AM

La línea aérea de mayor experiencia en el mundo

Esquina Pan Am: Avenida Tercera y Calle Quinta. Teléfono 21-88-77.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

El aire sano cuesta mucho dinero

La cámara de televisión ubicada en el rascacielos de la administración del consorcio químico Farbwerke Hoechst vigila con ojo avizor todos los tejados del gigantesco complejo fabril, cada una de las chimeneas, todos los escapes posibles y, en general, todo lo que se levanta hacia el cielo. Lo que ve y observa lo transmite a la gran pantalla del laboratorio dedicado a los gases de escape, en la que aparece también una y otra vez la enorme estela de humo espeso y parduzco de la chimenea de la fábrica de fertilizantes.

A la pregunta del periodista al Dr. Karlheinz Trobisch, director del departamento "Purificación del agua y el aire" en la empresa Hoechst, hasta qué punto son peligrosos tales gases de escape, responde éste: "La parda estela tiene un aspecto más peligroso de lo que es en realidad; pues estos gases perceptibles, como se ha podido comprobar, no originan concentraciones peligrosas de óxido de nitrógeno en las inmediaciones de la fábrica".

Pero en la casa Hoechst se sabe perfectamente que precisamente la visión y el aspecto de tales escapes, por muy inofensivos que sean, intranquilizan poderosamente al observador. A esto resalta Trobisch: "los valores de polvo y anhídrido sulfúrico son mucho más bajos en Hoechst que en la cercana ciudad de Fráncfort. Lo han demostrado mediciones oficiales".

Esto obedece a los muchos automóviles que circulan por la ciudad del Meno y las muchas chimeneas. Y si se compara con el tan cantado aire berlinés, Hochst es casi un balneario. El aire de Berlín no es tan sano como podría ser y propagó una popular canción, porque en las estufas de la ciudad se quema un carbón sulfuroso, según señalan los expertos. El Dr. Jürgen Schaafhausen, del consejo directivo de la Farbwerke Hoechst, declara a la pregunta de lo que hace esta empresa por la protección del medio ambiente: "a este respecto se suele tildar a la industria química como la única responsable de la contaminación de nuestro planeta. Con frecuencia se llega a afirmar que la industria, por el puro afán de lucro, no muestra interés alguno en la mejora de las condiciones ambientales. Tales aseveraciones hay que refutarlas enérgicamente".

El Dr. Schaafhausen hace hincapié en los 84.000 colaboradores de la empresa, todos los cuales desean vivir y trabajar en las mejores condiciones posibles de limpieza: "respiran el mismo aire y beben la misma agua que los demás ciudadanos de los alrededores de nuestras fábricas". Incluso por razones egoístas se tiene interés en crear un medio ambiente sano.

¿A qué precio? El próximo año, por ejemplo, se invertirán 50 millones de marcos para la construcción de una instalación central purificadora y otros 50 millones en números redondos para procedimientos en nuevas instalaciones destinados a eliminar sustancias nocivas o disminuir el ruido. A esto hay que añadir los costos corrientes derivados para la empresa de las instalaciones ya existentes para la defensa del medio ambiente.

Incluso la "estela parda" a la que se hizo referencia tenemos que eliminarla, afirma por su parte el Dr. Trobisch, subrayando su aspecto sicológico: "lo primero que piensa todo el que la ve es que así se empuerca la atmósera". Nadie piensa que la parda nube tiene incluso un lado aprovechable para hortelanos y campesinos: "hasta que se posa en el suelo no contiene nada más que un poco de fertilizante".

En las plantas industriales de la casa Hoechst existen en la actualidad unas 600 instalaciones en las que se eliminan impurezas de gas o polvo resultantes de diversos procesos de escape. En muchas instalaciones existen aparatos de medición que señalan automáticamente el grado de impureza y sus características. Tales aparatos suprasensibles se encuentran en estaciones de aire acondicionado, tres de las cuales están ubicadas en la periferia del recinto industrial y otras dos en edificios de las inmediaciones.

También colabora la Madre Naturaleza: diversas plantas experimentales controladas diariamente han sido colocadas en tejados y estaciones de medición, pues, como es sabido, las plantas reaccionan más sensiblemente a las impurezas de la atmósfera que el hombre. Se mide el contenido de anhídrido sulfúrico, óxido de nitrógeno, cloruro e hidrógeno, cloro, amoníaco combinaciones orgánicas y polvo.

A este respecto manifestó el Dr. Trobisch: "los resultados de las mediciones muestran que el aire en Hoechst es mucho mejor de lo que pregona su fama. Su impureza es en todo caso mucho menor que las limitaciones prescritas en este sentido por la autoridad. A la pregunta acerca de por qué suele oler a veces tan mal, manifestó "que la química tiene que trabajar necesariamente con sustancias que huelen tan intensamente como el perfume, pero no tan agradablemente. Hay gases de los que un centímetro cúbico repartido en una determinada área con 25 casas es claramente perceptible por el olfato".

Tales sustancias constituyen el mayor problema para los especialistas del departamento "Purificación del agua y el aire". En las concentraciones en las que figuran no perjudican en modo alguno la salud,... pero el olfato los percibe y por mucho dinero que se invierta no se podrá lograr siempre que no se produzcan olores en absoluto en las inmediaciones de fábricas químicas de tales dimensiones.

Los problemas de la defensa del medio ambiente, subrayó el Dr. Schaafhausen, son tan complejos que su solución requiere una amplia colaboración. "Estas tareas no pueden ser realizadas exclusivamente por los municipios, o los estados federados, o sólo por la industria; es necesario formar un grupo de expertos que aconseje al gobierno federal en todas las cuestiones relativas al medio ambiente y sea elegido por la cualificación y no por razones políticas de los partidos. La industria, por su parte, está dispuesta a enviar a tal órgano consultivo sus mejores especialistas".

Los inconvenientes: hay pocos colaboradores que puedan ser empleados por las autoridades para tales cometidos; hay pocos expertos que puedan prepararse para este complicado terreno. Dentro de algunos años existirá probablemente en la administración pública la profesión "protector del medio ambiente", por lo que habrá que eliminar de antemano obstáculos derivados de la remuneración y las condiciones laborales, pues, de lo contrario, el especialista en la materia volverá de nuevo a su profesión en el sector privado.

De Hochst a Fráncfort no hay más que un paso. — un paso que con frecuencia conduce a valores alarmantes de monóxido de carbono. El problema de los venenosos gases de escape de los automóviles se solucionaría si no se vendiese más que gasolina exenta de plomo. Pero el carburante ha de tener plomo debido a la legislación fiscal y a los 500 marcos más que costaría un coche provisto de lo necesario para purificar los gases... A los gases de escape de los automóviles hay que añadir miles de quemadores de aceite. No existiría el problema si se pudiese cambiar en las calefacciones al gas o la corriente eléctrica, lo que sería factible si ambas fuentes de energía se adaptasen al nivel de precios del aceite combustible.

La Comisión de Festejos Populares 1970-1971

SUB-COMISION DE TOPE

INVITA CORDIALMENTE A LOS CABALLISTAS DEL PAIS A INSCRIBIRSE PARA PARTICIPAR EN EL

TRADICIONAL TOPE

QUE TENDRA LUGAR EL PROXIMO 29 DE DICIEMBRE A LA 1 P.M.

LA INSCRIPCION ESTARA ABIERTA HASTA EL DIA 28 DE DICIEMBRE A LAS 6 P.M., EN LA AUDITORIA DE LA MUNICIPALIDAD DE SAN JOSE Y SERAN ATENDIDAS POR LA SEÑORA CECILIA VILLALOBOS.

No se recibirán inscripciones, por ningún motivo, el día del Tope

RADIO CENTRO

EN COMEDIA Y DRAMA, SIEMPRE EL MEJOR PROGRAMA

Feliz Navidad

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Festival de Edimburgo: entre el arte y atletismo

Por Allen Wright

LONDRES (S. B. I.).— Este año, en el Festival de Edimburgo, las artes han tenido que compartir el centro de interés con los Juegos de Atletismo de la Commonwealth. Pero el entusiasmo despertado por los eventos deportivos cedió, en favor de las artes, con la llegada del "Orlando Furioso", producción extraordinaria del Teatro Libero de Roma, que cautivó literalmente a la audiencia.

Este poema narrativo de Ariosto sobre las proezas sin nombre de los caballeros de Carlomagno, fue representado en varios escenarios a la vez. Por todas partes se podía ver doncellas rescatadas de las manos de bandidos, monstruos y sarracenos, mientras que los espectadores tenían que apartarse para permitir el paso de guerreros montados en rápidos carros de batalla.

Comparado con este espectáculo arrebatador, el resto del programa dramático del Festival corría el riesgo de parecer pura rutina. Por suerte, la producción de la Compañía Prospect "Much Ado about Nothing" ("Mucho ruido y pocas nueces") tuvo un marco exótico —Hispanoamérica en el Siglo XIX—, y la extraordinaria representación de Benedick por John Neville fue suficiente para salvarla.

La segunda producción de Prospect en el Assembly Hall fue "Life of Johnson" de Boswell divagación llena de humor sobre las agudezas johonsonianas. Timothy West supo reflejar certeramente la figura del Dr. Jonhson.

En su constante afán por promover buenas relaciones internacionales, el Festival quedó inaugurado con representaciones llevadas a cabo por Compañías de la República Federal de Alemania y de la Alemania Oriental. En el Lyceum, el Deutsches Theater de Berlín Oriental presentó una producción estilística de la "Paz" de Aristófanes, mientras que la Opera Municipal de Frankfurt representó en el King la obra de Prokofiev 'El ángel de fuego'.

También se escuchó con amplitud música del compositor alemán Hans Werner Henze, y cabe mencionar "Elegía para jóvenes amantes" interpretada por la Opera Escocesa. Otro motivo de orgullo para los alemanes fueron los festejos que tuvieron lugar con ocasión del segundo centenario de Beethoven, cuya Séptima Sinfonía fue ejecutada de forma maestra por la Orquesta Filarmónica de Londres, bajo la dirección de Carlo María Guilini.

La Compañía del Royal Lyceum, radicada en Edimburgo, contribuyó de manera importante al Festival presentando la tragedia jacobea de Middleton "The Ghangelin", así como una nueva obra teatral de John McGrath "Randon Happenings in the Hebrides", relato episódico de las desventuras de un ferviente socialista en las islas escocesas.

VILLA COLON

Se integra al Sistema Nacional de Telecomunicaciones

A partir de esta fecha la importante localidad de Villa Colón, ha quedado enlazada en forma automática, al Sistema Nacional de Telecomunicaciones.

ABONADOS DE VILLA COLON:

Abarca Chinchilla Guillermo r	28-63-86	León Gómez Ofelia r	28-63-79
Aguilar Carvajal José Aurelio r	28-63-85	Madriz Corrales Róger r	28-63-51
Aguilar Sandí Manuel Antonio Bomba	28-63-96	Matamoros Aguilar Juan r	28-63-98
Avila Mora José María	28-63-50	Michels George M r	28-63-75
Avila Corrales Omar r	28-63-56	Monge Mendoza José r	28-63-95
Cuadra Mora Carlos Angel r	28-63-88	Mora Rojas Luis r	28-63-54
Garrón Orozco Ing. Jorge r	28-63-83	Retana Elia Bolaños Vda. de r	28-63-72
Granja Avícola Santa Rosa	28-63-69	Sandí Solano Pbto. Walter r	28-63-60
Guzmán Leiva Alvaro r	28-63-58	Silva Menéndez Allan r	28-63-91

Rogamos atentamente prestar atención a los siguientes números especiales:

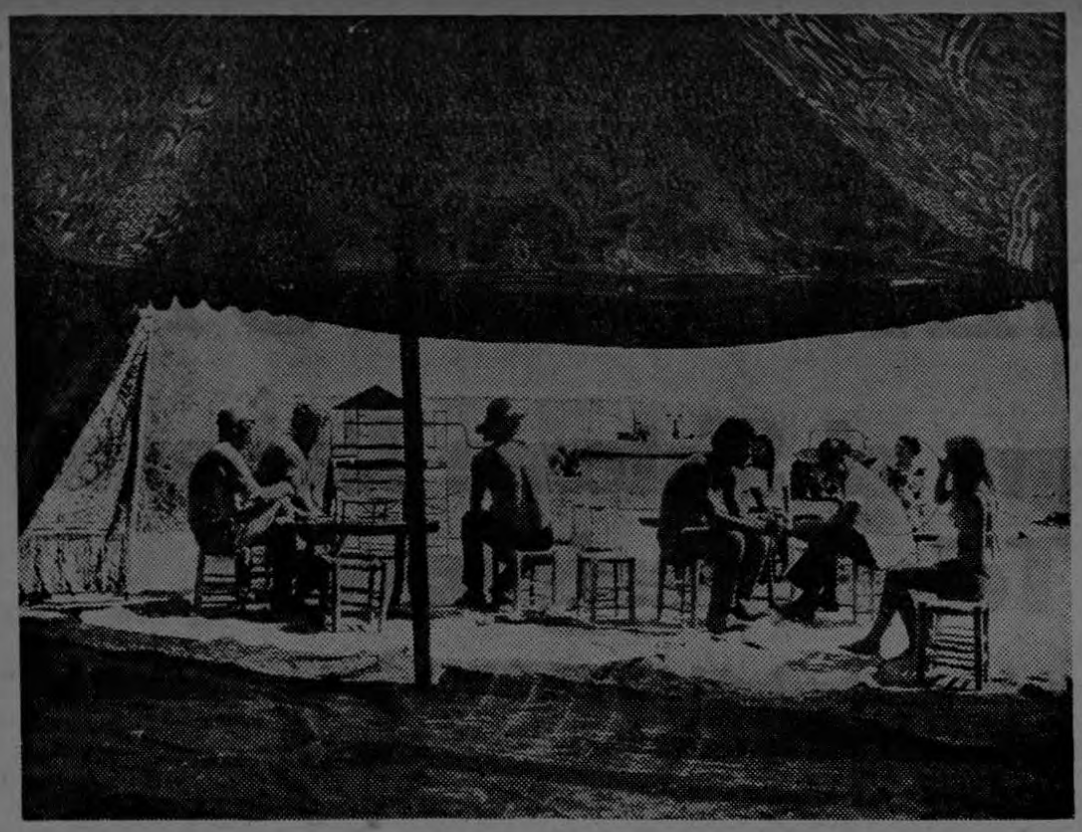
Bomberos	118
R. Patrullas	117
Servicio Interurbano	110
Servicio Información	113
Servicio Averías	119
Consulta Abonados	115
Servicio Teletipo (Telegramas)	123

LLAMADAS INTERNACIONALES

Centro América - Panamá	114
Norte América, Sur América y Europa	116

ICE INSTITUTO COSTARRICENSE DE ELECTRICIDAD
FUENTE DE PROSPERIDAD NACIONAL

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.



DEL REY FARUK A ISRAEL

El ex-rey Faruk de Egipto le regaló una vez, con motivo de su cumpleaños, una carpa digna realmente de un soberano beduíno al rey Abdalla, de Jordania (abuelo del actual rey Hussein). Este, a su vez, le regaló le carpa a la señora de Pinjas Rutemberg, pionero de la producción de la electricidad de Palestina.

La señora Hutenberg era por aquel entonces enfermera jefe de la Maternidad del Hospital de Haifa, y recibió el obsequio por el hecho de haber ayudado a dar a luz a mucnos de los hijos del monarca jordano, uno de los cuales fue el príncipe Talal, padre del rey Hussein. Durante muchos años la carpa permaneció en el jardín del Hospital y era utilizada para realizar en ellos las fiestas de circuncisión de los niños judíos que nacían en la Maternidad. Se calcula que no menos de 15.000 festejos de ese tipo se llevaron a cabo bajo la lona de dicha carpa.

Ahora, la carpa real ha sido instalada en Eilat, el puerto de Israel sobre el Mar Rojo y uno de los lugares más atrayentes del país para el turista, donde será utilizada como restaurant, café y club nocturno.

En el interior de la carpa, se hallan bordadas sentencias del Corán—(Foto "ISRAEL SUN").—

Día de puertas abiertas en Bonn

Los pronosticadores de turno habían adelantado que acudirían 850 personas, quizás 1.500, y como mucho 4.000. Más de cuatro mil, bajo ninguna circunstancia. La oficina de la Cancillería prefirió no hacer pronósticos. Y acudieron efectivamente 21.000, una cifra récord inesperada. Esta cifra corresponde al número de visitantes de la residencia del jefe de gobierno alemán, mientras que la de quienes "curiosearon" la oficina de la cancillería, esto es el lugar de trabajo de Horst Ehmke, fue de 11.273, así como 23 perros (auténticos), cuatro de ellos de los "zarzeros", según hizo constar un fanático de las estadísticas.

El aparcadero de automóviles del barrio gubernamental estaba más lleno que incluso en los días de sesión plenaria en el parlamento. Habían llegado gentes desde lugares sitos a 200 kilómetros a la redonda, al objeto de ver con sus propios jos, y no sólo a través de la pequeña pantalla de la televisión, cómo viven los altos jerifaltes de Bonn, empezando, naturalmente por el mismísimo canciller Brandt, el cual, generosamente, había declarado dicha jornada "día de puertas abiertas", esto es que todo el mundo tenía la gran oportunidad de ver por dentro el edificio donde vive y trabaja el jefe del gobierno los ministros. El Bundestag registró 6.500 visitantes y el Bundesrat 8.000.

El tiempo se puso de parte de los auspiciadores de la idea y el día fue de auténtica belleza otoñal, lo cual contribuyó sobremanera a que entre los visitantes reinase un estado de ánimo propicio, casi bullanguero. El lugar más visitado fue la residencia del Presidente Heinemann: los curiosos tuvieron ocasión de hacerle fotografías familiares en el jardín del jefe del Estado, para la posteridad naturalmente, y a algunos tocó en suerte un disco con la voz de Heinemann. En la residencia de Brandt se abrieron completamente las puertas a la curiosidad pública: sala de recepción, sala del gabinete, cuarto de Hallstein, comedor, terraza y, por último, el jardín. El comentario de la gente era marcadamente favorable, resumiéndose el tenor de los mismos con lo que dijo alguien junto a mí: "los anteriores presidentes federales y cancilleres no han dejado nunca entrar al pueblo", lo cual implicaba una recriminación.

"Si Adenauer se hallase en vida, habría exclamado: ha sido un gran éxito para el señor Brandt", como solía llamarle el fallecido canciller con su inolvidable acento regional.

Cómo visitar Italia en automóvil

Para los automovilistas que quisieran en un breve espacio de tiempo tener una buena idea del paisaje y del arte siciliano, se les aconseja el tour de la isla, según el clásico itinerario que, desde Palermo pasa por Segesta, Trapani, Selinunte, Agrigento, Gela, Caltanissetta, Enna, Ragusa, Siracusa, Catania y, después de una visita al Etna Taormina y Messina.

Es un itinerario muy adapto a los automovilistas que prefieren la Sicilia por vía marítima embarcándose en Nápoles, en las naves que en menos de doce horas, transportan a Palermo los pasajeros y los vehículos. Para los extranjeros (también para los italianos que residen en el exterior y poseen automóviles con chapa extranjera) esta solución posee la ventaja de poder usufruir de especiales reducciones sobre el precio del viaje, predispuestos por el Asesorado al Turismo de la Región, y la estadía en la isla, se prolongue a 6 días (Mínimos). Quienes prefiriesen llegar a Sicilia por vía terrestre, desde Nápoles se puede llegar hasta Salerno y Reggio Calabria, iniciando, en tal caso, el tour de la isla, desde la ciudad de Messina. Un recurso como éste, nos permite apreciar los varios elementos de una región excepcional desde el punto de vista turístico: la belleza de los paisajes, el clima ideal, también en invierno, las ciudades folklorísticas, los monumentos y las obras de arte, desde la antigüedad clásica hasta nuestros días.

Dejando Palermo, nos dirigimos hacia el interno de la isla, hacia Alcamo, para llegar después de recorrer 60 Kms. a Segesta, ciudad muy antigüa, que conserva un teatro griego y el famoso templo de Apolo. Después de pocos kilómetros, Calatafimi que nos recuerda la epopeya de los primeros años de la historia italiana. Después, Trapani, Marsala hasta Selinunte, grandioso centro de arqueología.

A la costa meridional y al centro de Sicilia

El tour continúa por la costa meridional de la Sicilia. Llegamos a la ciudad de Sciacca, centro termal, Ribera, Porto Empedoole y Agrigento, definida por Píndaro, la más bella ciudad de los mortales, muy conocida por los monumentos de la valle de lo templos.

Seguimos hacia Palma de Montechiara, Licata y Gela, donde se puede descansar en el "Autostello ACI" (Motel del Automóvil Club de Italia. Desde la ciudad de Gela, nos dirigimos hacia Caltanissetta, Enna y Ragusa, los tres centros más importantes del interno de la isla. Enna, ciudad medioeval, llamada el "belvedere" de la isla; situada en el centro de Sicilia, ofrece un estupendo panorama.

Debemos puntualizar, que hasta Ragusa, los Kms. para recorrer, son más de 270, pero es oportuno hacer una parada intermedia, a la ciudad de Enna, en cuyas cercanías, en el quadrivio "Misericordia", encontramos otro "Autostello ACI".

A las orillas del Mar Jónico y en los pendios del Etna

En Ragusa, tomamos la S.S. Nº 11 5 que, con característicos paisajes nos lleva, en poco más de 80 Kms. a la ciudad de Siracusa, otra importante ciudad Siciliana. Fue la mayor ciudad de la isla en el período de la colonización griega y presenta un imponente espectáculo de ruinas. Y así llegamos a las orillas del mar Jónico, en la costa oriental. Después de unos 80 Kms. llegamos a Catania, por la carretera S. S. Nº 1 14, esta ciudad merece una visita prolongada. Este es uno de los momentos más importantes de nuestro itinerario: la visita al volcán Eano. La carretera que conduce al volcán, desde Acireale o desde Catania, nos lleva hacia Nicolesi y al refugio "Sapienza"; allí, con la "funivia" visitamos el observatorio a una cuota de 2.935 cmts. Desde allí, acompañados por los guías, podemos visitar el cráter central del Etna. De mucha importancia, es la visita al gran complejo volcánico en un recorrido de 140 Kms. con posibilidad de numerosas variantes. Después de visitar el volcán, podemos dirigirnos hacia la ciudad de Taormina que es una de las más conocidas ciudades Sicilianas en todo el mundo. Esta situada en una posición predominante con una maravillosa vista hacia el Etna y hacia el mar, que es uno de los más sugestivos del Mediterráneo. Podremos encontrar un estupendo teatro griego-romano, donde se ponen en escena espectáculos clásicos y otras importantes manifestaciones culturales, como los premios cinematográficos de Messina y Taormina.

A Messina y a la costa tirrénica de la Isla

La sucesiva visita, la hacemos a Messina, por la carretera S.S. 114, constantemente en vista del mar, con estupendos panoramas. En la ciudad, puerta de la Sicilia, si bien reconstruída, después del terremoto del 1908 y las destrucciones de la última guerra mundial, no faltan monumentos insignes, como el "Duomo" del siglo XII ahora fielmente reconstruído, en cuyo campanario, podemos admirar un estupendo y muy raro reloj astronómico.

Así, hemos llegado a la parte conclusiva de nuestro viaje. Desde Messina a Palermo no hay más que 260 Kms. por la costa Tirrénica de la isla. Es una costa en gran parte montañosa, y la carretera corre casi constantemente en vista del mar. Siempre en búsqueda de recuerdos de la antigüedad clásica, visitamos Milazzo, donde los Cartagineses fueron derrotados por el cónsul Duilio, después a Tindari. Esta es una de las localidades más sugestivas de toda la Sicilia, con murallas muy antiguas y un Teatro Griego. Podríamos llegar hasta Cefalú, que se encuentra apenas a 75 Kms. desde Palermo y que posee una playa muy conocida por los turistas extranjeros.

También la última parte de nuestro itinerario, nos ofrece la visión de importantes ruinas: la antigüa Inera, con los restos de un templo clérico de 480 a.c. después las ruinas de Solunto; esta es una excursión de gran interés arqueológico y panorámico. Nos encontramos a 15 Kms. desde Palermo, en vista de la Conca D'Ord y del inconfundible perfil del Monte Pellegrino.

Miami es para Latinoamérica lo que Nueva York es a Europa

MIAMI, Fla.— "Miami se está convirtiendo rápidamente para la región del Caribe y Latinoamérica lo que es Nueva York para Europa y San Francisco y Los Angeles para el Oriente", según manifestó William L. Pallot, presidente del Inter National Bank of Miami al ser electo presidente de la Junta de Comercio Internacional de Gran Miami el miércoles 16 del corriente mes.

Con él fueron electos vicepresidentes Benjamín Atkins (Pan American World Airways), Arthur A. Pendleton (March & McLennan, Inc.), Thomas E. Flynn (Thomas E. Flynn & Co.), y James S. Wilson (Pan American Bank of Miami).

Igualmente fueron electos Annette Hyder como secretaria y Henry Heitman como tesorero. Guy K. Stewart es consultor legal de la institución, y Harold A. Hayward funge de director ejecutivo.

Fundada hace un año por un grupo de 15 hombres de negocios y dirigentes cívicos locales, la Junta ha crecido rápidamente bajo la presidencia del Almirante I. J. Stephens, director del Puerto de Miami, hasta contar actualmente con 119 miembros.

Según Pallot, los objetivos de la institución son estimular el comercio y el turismo en Gran Miami con todas partes del mundo, en especial con Latinoamérica.

"Durante el próximo año haremos hincapié en el turismo pues el beneficio económico que el mismo puede llevar a una región es mayor que el de cualquier otra actividad", declaró Pallot. "El turismo es la industria de mayor envergadura del mundo y el dólar turístico alcanza a todos los niveles, fortaleciendo la economía de todos los que se hallen en una región dada", añadió.

Las empresas y particulares que deseen afiliarse a la Junta de Comercio Internacional pueden comunicarse con Harvey Sykes, encargado de ingresos, en las oficinas sitas en 25 McAllister Hotel Arcade, o por el teléfono 379-7717.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Obras en Aeropuerto de Bruselas

El tráfico de pasajeros es doblado aproximadamente ca da seis años en el aeropuerto nacional de Zaventem, situado a 12 km. de Bruselas. El número de pasajeros alcanzó ... 239.551 en 1950, 540.392 en 1956, 1.043.205 en 1962 y ... 2.233.412 en 1968 mientras que se piensa exceder la cifra de 3 millones este año y los 5 millones alrededor de 1975.

Por su parte el tráfico flete conoce un aumento todavía más sensible ya que pasó de 18.309 en 1959 a 76.659 en 1968 y excederá las 100.000 este año.

Si se comparan estas cifras con las del aeropuerto de Miami (Florida), que corresponde al del Nacional de Bruselas, del punto de vista de la capacidad de absorción, se constata que este último está lejos de estar saturado. Mientras tanto, es dentro del cuadro de una programación a mediano plazo (10 años es un máximo en aeronáutica) que la R.V.A., va emprender importantes trabajos que deben permitir al Aeropuerto Nacional de Bruselas recibir y adaptarse a los nuevos Jumbo Jets que pueden transportar unos 500 pasajeros.

Estas obras, cuyo costo está estimado en cerca de 1.300 millones de FB, tendrían que estar terminados en 1974.

Para lo inmediato, una de las dos pistas situadas en el eje de los vientos dominantes será llevada de 2600 a 3200 metros y equipada de los instrumentos necesarios para los aterrizajes por mal tiempo.

En el cuadro de las grandes obras, la primera fase prevé particularmente la adaptación a los andenes de embarque existentes, de 12 pasarelas fijas (y cubiertas) provistas de nariz telescópica.

Dichas pasarelas están en construcción y al pismo tiempo se prevé la puesta en servicio, al extremo del andén norte, de dos pasarelas telescópicas, que se moverán horizontalmente hasta 180º, para poder atender los Jumbo-Jets.

Estas pasarelas fijas y móviles aumentarán el confort de los pasajeros suprimiendo su pasaje por lugar descubierto; ellas harán que las operaciones de embarque sean más rápidas y aportarán una seguridad más grande a la pista donde los equipos de entretenimiento podrán desplazarse más cómodamente por el hecho de la ausencia de peatones.

Una de las dos fases ulteriores comprenderá la adaptación de ciertos locales existentes. Será particularmente el caso del hall "Partida" donde los puestos de registro de equipajes serán llevados de 24 a 72 unidades mientras que se procederá simultáneamente al registro de los billetes simplificando de esta manera las operaciones.

Al nivel "Llegada" habrá también una ampliación de las instalaciones, tanto en el estadio del control de la inmigración como en el de la distribución de equipajes.

Estos no llegarán más sobre dos bandas longitudinales sino que serán eyectados sobre "carruseles" munidos de teleindicaciones relativas a su proveniencia. Esta fase de ampliación durará un cierto tiempo ya que los trabajos deberán ser efectuados sin interrumpir el tráfico normal de los pasajeros.

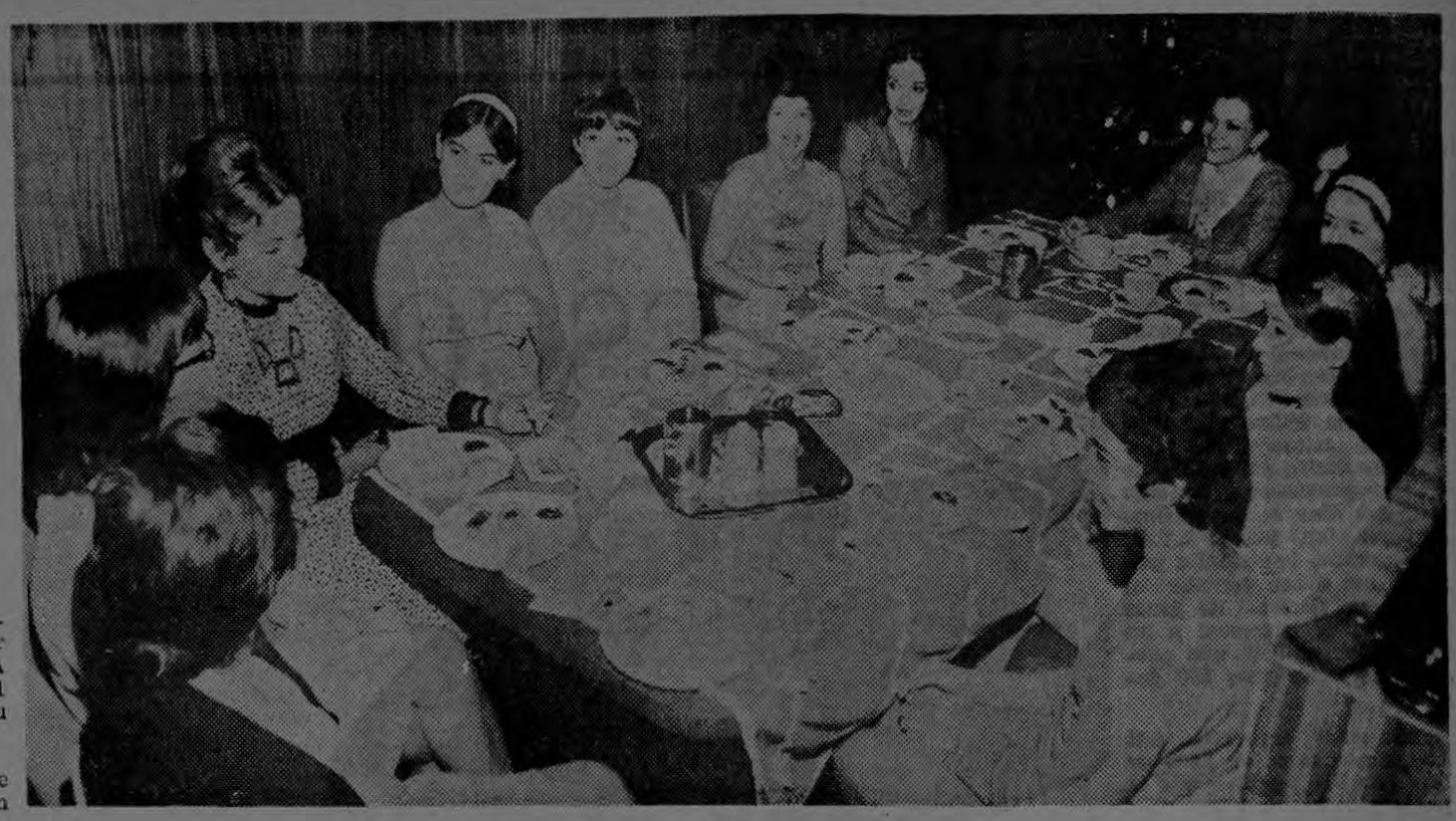
La tercera fase de adaptación del Aeropuerto Nacional de Bruselas al tráfico aéreo creciente será la construcción de un edificio satélite circular al final de un tercero andén que será construído en el costado-Sud. Este nuevo edificio contará con 3 niveles y tendrá 70 m. de diámetro. Estará unido al actual hall de tránsito por una pasarela a dos niveles de 175 m. de largo y provista de una camino rodante.

Once aviones podrán estacionar alrededor de este edificio-satélite, al cual serán conectados por medio de pasarelas de nariz telescópica.

El conjunto de estos trabajos necesitará pues, una inversión de unos 1.300 millones de FB. El final de las transformaciones está previsto para 1974, pero las nuevas instalaciones serán puestas en servicio a medida que se vayan terminando.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Té de Navidad de Personal femenino de LA PRENSA LIBRE



En charla amistosa, lo cual no puede hacerse a menudo por el trabajo que siempre va en "crescendo" en un periódico, vemos a Mercedes Borrasé, Margarita Zeledón, Patricia Solís, Juanita de Cedeño, Viveca Borrasé, Mariamalia de Berrocal, Seidy Jiménez, Yadira Ramírez, Margarita de Salazar y Sandra Romero. De espaldas, Ana de Rivera e Inés de Steffen.

Pleno de cordialidad y simpatía fue el Té realizado por el personal femenino de LA PRENSA LIBRE, el lunes 21 de diciembre en la Sala de Reuniones de la Dirección.

Se hizo un lindo Arbol de Navidad, la mesa lucía un mantel en blanco y verde y se realizó intercambio de regalos, cuyos envoltorios abigarrados y con lazos de fantasía daba especial ambiente a la fiesta.

Como casi nunca sucede el tener oportunidad de charlar entre las compañeras, la ocasión fue propicia para comentar tanto aspecto simpático de la época y externar opiniones.

La reunión, breve pero de hondo contenido amistoso ha sido feliz corolario de un año más de laborar en LA PRENSA LIBRE.

Lo más emocionante fue la repartición de regalos. El arbolito de Navidad, al fondo, le puso el toque especial a la reunión. De pie, Margarita Zeledón, Ana de Rivera, Inés de Steffen, Mercedes Borrasé, Yadira Ramírez, Margarita de Salazar y Sandra Romero. Sentadas, Patricia Solís, Juanita de Cedeño, Viveca Borrasé, Mariamalia de Berrocal y Seidy Jiménez.

Aquí llega San Nicolás con su carga de juguetes y los niños miran ansiosos, esperando que abra el saco y surjan las maravillas que seguramente traerá... Esto fue durante la fiesta que ofreció Acción Femenina Cristiana, en el Salón Comunal de Barrio Pinto.

Acción Femenina Cristiana da alegría a casi un centenar de niños

Casi un centenar de niños recibió el martes, en horas de la tarde, la alegría que supone la llegada de San Nicolás, con su carga de juguetes para repartir entre ellos.

Acción Femenina Cristiana, que durante todo el año se preocupa del bienestar físico y moral de tantos niños del Barrio Pinto, organizó para el martes 22 de diciembre la fiesta de Navidad.

Hubo reparto de golosinas y helados y San Nicolás distribuyó juguetes a todos los niñitos, causando exclamaciones de júbilo y rostros esperanzados.

La Navidad llegó a Barrio Pinto, gracias a Acción Femenina Cristiana, cuyos miembros y en especial las integrantes de la Junta Directiva estuvieron presentes en esa celebración.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo

con profundo pesar comunica el fallecimiento de la señora:

Arcelía Benavides Fuentes

madre de nuestro colaborador Sr. Sigifredo Tencio Benavides, y se une al duelo que aflige a la estimable familia. Sus funerales se efectuarán hoy 24 de diciembre en Juan Viñas.

San José, 24 de diciembre 1970.

Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo

con profundo pesar comunica el fallecimiento de la señora

María del Socorro Soto de Valverde

madre de nuestro colaborador Sr. Ing. Eduardo Valverde Soto y se une al duelo que aflige a la estimable familia. Sus funerales se efectuaron el sábado 19 de diciembre de 1970.

San José, 24 de diciembre 1970.

COMPROMISO DE BODAS GÜELL-CASALVOLONE

En días pasados se llevó a cabo en la residencia de la novia el compromiso de bodas de los jóvenes don Jaime Güell Bográn y la gentil señorita Annabella Casalvolone Fernández.

Son hijos respectivamente del Ing. Claudio Güell Iglesias y la Licda. Tula Bográn de Güell, residentes en Honduras y de don Juan Casalvolone Fait, de grata memoria, y la señora Consuelo Fernández de Casalvolone.

LA PRENSA LIBRE se complace en desearles mucha dicha para el futuro.

Bachiller y Presidente

El joven Manuel de la Cruz Murillo Madrigal, Presidente del Gobierno Estudiantil del Liceo Luis Dobles Segreda obtuvo con muy buenas calificaciones su Bachillerato, recibiéndolo en acto solemne en el Teatro Nacional, en representación de su colegio.

Es hijo de don Manuel Murillo y doña Piedad Madrigal de Murillo.

LA PRENSA LIBRE se complace en desearle muchos éxitos más en su vida.

Nuestro agradecimiento en esta Navidad

El Director de LA PRENSA LIBRE agradece al Ministro de Transportes el obsequio enviado y a la vez formula votos por el exitoso desempeño de sus funciones.

—oOo—

Un atento saludo hace llegar el Director de LA PRENSA LIBRE a The Costa Rica Mercantile y les agradece el regalo enviado.

—oOo—

La Dirección de LA PRENSA LIBRE y la Sección Social agradecen a la Embajada de Bélgica el obsequio enviado y espera que continúe la cooperación intelectual y amistosa en beneficio de los lectores.

—oOo—

La Dirección de LA PRENSA LIBRE saluda a la Gerencia del Consejo Nacional de Producción y agradece el obsequio enviado.

—oOo—

La Sección Social de LA PRENSA LIBRE agradece a Acción Femenina Cristiana el hermoso obsequio enviado, y les desea mucho éxito en sus labores de bien social.

—oOo—

La Sección Social de LA PRENSA LIBRE agradece a la Embajada de Israel el fino obsequio enviado y le augura para sus personeros y su pueblo paz y prosperidad para 1971.

—oOo—

La Dirección de LA PRENSA LIBRE saluda atentamente a los personeros del BID - Banco interamericano de Desarrollo y les agradece el obsequio enviado, a la vez que formula votos por el éxito de sus operaciones en 1971.

Escuela BOSTON

Las lecciones se inician el lunes 4 de Enero curso económico de

DACTILOGRAFIA

EN 2 MESES.
LA FORMA MAS RAPIDA PARA APRENDER MECANOGRAFIA BASICA
50 VARAS NORTE BIBLIOTECA NAL.
Tel. 22-34-03

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

María Vanessa Coto Bustamante

Segundo cumpleaños

Hoy se encuentra cumpliendo su segundo año de vida la niñita María Vanessa Coto Bustamante gala del hogar de don Orlando Coto Aguilar y la señora Miriam Bustamante de Coto.

La cumpleañerita ha recibido toda clase de felicitaciones formuladas por sus familiares en unión de sus padres, quienes reciben esta fecha con gran alegría.

Srta. Ana Cristina Rossi Lara

Celebra mañana la grata fecha de su cumpleaños la encantadora señorita Ana Cristina Rossi Lara.

LA PRENSA LIBRE le hace llegar hasta su residencia los mejores deseos de ventura.

Artistas infantiles

Los artistas infantiles Melvin, Denis y Jorlene Hidalgo Morales siguen con sus presentaciones a través de la pantallita.

En el programa Arte y Deporte por Canal 4 tenían preparada una actuación muy bonita, bajo la dirección de Gloria Morales de Hidalgo.

Se trataba de una presentación infantil con estampas de la Navidad.

Sra. Doris de Macaya

Recuerda mañana su natalicio la gentil dama Doris de Macaya, a quien saludamos con nuestros mejores deseos.

Alvaro A. Chinchilla L.

Mañana celebrará la llegada de un año más de vida el simpático amiguito Alvaro Alfredo Chinchilla Lizano.

Pertenece al hogar formado por el Ing. Alvaro Chinchilla C. y su gentil señora Prof. Amalia Lizano de Chinchilla.

Para tan simpático cumpleañero y su distinguida familia, tiene LA PRENSA LIBRE un cariñoso saludo.

SERVICIO NACIONAL DE ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADO

AVISA AL PUBLICO

que en los días que se indican regirá en sus oficinas el siguiente horario:

Jueves 24 de diciembre. Se trabaja en jornada continua de las 7:15 a.m. a las 2 p.m.

Lunes 28 de diciembre: Jornada continua de 7:15 a.m. a 5 p.m.

Martes 29 de diciembre: Jornada continua de 7:15 a.m. a 2 p.m.

Desde el próximo martes 29 a las 2 p.m. hasta el lunes 4 de enero de 1971 a las 7:15 a.m. nuestras oficinas permanecerán cerradas.

La sección de distribución atenderá siempre las llamadas telefónicas al: 21-53-55, extensión 236, para casos de daños en las cañerías de urgente atención y cualquier otra emergencia.

Discoteca Ltda.

a nombre de sus inmejorables

ROCOLAS

AMI

desea

Felicidad en Pascuas y Dicha y Prosperidad en el Año 1971

Para esta Navidad y Año Nuevo

Felicidades Musicales con Rocolas Ami lo más fino en Rocolas.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

lisa de la

ledianoche

Por Amalia de Sotela

Es en Washington. La Igle- de la Virgen de Lourdes ce simbólicamente decorada. ¡Los Niños Cantores! —uni rmes de gala en brillantes lores Voces celestiales. El sebre de Belén bajo el al- y el Recién Nacido resplan ciente de divinidad. La nie profusa cayendo iluminada mo plata por la luna de di- mbre. Afuera el frío y co- osa la nieve; adentro del mplo conforta el calor.

Me han quedado muy cerca Niños Cantores y me ex- lo en esas voces juveniles evándose en devoto fervor cia los cielos abiertos por canal que forman! sus can- hasta Dios.

Todos recibimos la Santa Eu ristía: mis hijos sus espo- s, los niños y yo.

Terminada la Liturgia des- amos todos hacia afuera. Ha sado de nevar y las aveni- s parecen de plata bruñida, s bien se diría que se han lcado las nubes en las ca- s solitarias. La Santa Epi- nia llena de júbilo las al- s... las calles en silencio de na y de nieve. El auto se sliza fuerte sobre sus poten llantas mientras nos arre- jamos todos en nuestros uesos abrigos con gorros y antes de lana.

Así pasé otra noche allá en spaña. El viento del Guada- ama nos calcinaba la cara. recisando subir el cuello de uestros abrigos por arriba de s orejas; habían de caminar dos cuadras bajo el viento e Madrid para llegar al co- e que había quedado a esa stancia. Los montes del Gua rrama enviaban su soplo de ío; mientras el "Hogar Ga- ego" —un lindo restaurante adrileño— espera con sus ta s de caldo caliente y sus ja s de "vino del año".

OGAR ENGALANADO

El hogar muy estimado for- ado por don Rubén Méndez rmiol y doña Giselle de éndez se ha visto engalana- con la llegada de una pre- osa niñita que llevará el nom e de Rossana.

LA PRENSA LIBRE hace otos por la felicidad de la re én nacida y su hermanita iana.

al de Atleta
Alivia Pronto

rden, pican, o queman los pies oorosamente que casi lo vuelven ¡Se le raja o sangra la piel de es? La causa de estos trastornos piel de los pies es un germen xtendido en todo el mundo, co- o con diversos nombres como e Atleta, Picazón de Singapore, Usted no podrá verse libre de trastorno a menos que combata érmenes que lo causan. Nixo- alivia la picazón rápidamente, uda a combatir los gérmenes ntamente y ayuda a cicatrizar , haciéndola suave y limpia. derm ha tenido éxito en todo el lo no solo porque calma rápida- e la picazón y ayuda a cicatrizar l de los pies, sino que también e produce excelentes resultados mar los casos más recalcitran- Eczema, Granos, Acne, Barros a de la cara o el cuerpo. Pida Nixoderm en su farmacia hoy mismo.

xoderm

Dermatosis de la Piel

TEBURI DISCOTHEQUE S. A.

tiene el gusto de anunciar su programación especial para fin de año y Año Nuevo

TEBURI DISCOTHEQUE

QUEEN TEBURI PUNTARENAS

SAN JOSE

Jueves 24 de diciembre - 8 p.m. en adelante
Consumo mínimo ₡ 10.00
Tamales especiales para esta noche

Viernes 25 de diciembre - 8 p.m. en adelante
Consumo mínimo ₡ 10.00. Derecho entrada ₡ 5.00
Deliciosas bocas y tamales, con la mejor música.

Sábado 26 de diciembre - 8 p.m. en adelante
Consumo mínimo ₡ 10.00. Derecho entrada ₡ 10.00
Cebiche, chuchecas, camarones deliciosos

Domingo 27 de diciembre - 8 p.m. en adelante
Consumo mínimo ₡ 10.00
Disfrute del último domingo del año con la mejor música del momento.

Lunes 28 de diciembre - 8 p.m. en adelante
Consumo mínimo ₡ 10.00

Martes 29 de diciembre - 8 p.m. en adelante
Consumo mínimo ₡ 10.00. Derecho entrada ₡ 10.00
GRANDIOSO CARNAVALITO. OBSEQUIAREMOS LOS SOMBRERITOS, PITOS, ANTIFACES, SERPENTINAS, CORNETAS, RANITAS, CONFETI, etc., todo incluido en el derecho de entrada.

Miércoles 30 de diciembre - 8 p.m. en adelante
Consumo mínimo ₡ 10.00

Jueves 31 de diciembre - 8 p.m. en adelante
Derecho de entrada ₡ 50.00 por persona con derecho de cena, carnavalito y sorpresas.

Viernes 1º de enero de 1971 - 8 p.m. en adelante
Consumo mínimo ₡ 10.00. Derecho entrada ₡ 10.00
Año Nuevo, vida nueva, música nueva.

Sábado 2 de enero de 1971 - 8 p.m. en adelante
Derecho de entrada ₡ 10.00
Consumo mínimo ₡ 10.00

Domingo 3 de enero de 1971 - 8 p.m. en adelante
Consumo mínimo ₡ 10.00

MARTES 29 DE DICIEMBRE
DE 8 P.M. EN ADELANTE

INAUGURACION GRANDIOSA

Carnavalito, obsequios, le invitamos a disfrutar del famoso cocktail piña cocada, exclusividad de Queen Teburi, totalmente gratis.

Miércoles 30 de diciembre - 12 m. a 6 p.m.
Consumo mínimo ₡ 5.00
De 8 p.m. en adelante consumo mínimo ₡ 10.00

Jueves 31 de diciembre - 12 m. a 6 p.m.
Consumo mínimo ₡ 5.00
De 8 p.m. en adelante
Derecho de entrada ₡ 40.00 con derecho de cena, carnaval y muchas sorpresas

Viernes 1º de enero de 1971 - 12 m. a 6 p.m.
Consumo mínimo ₡ 5.00. De 8 p.m. en adelante
Consumo mínimo ₡ 10.00

Sábado 2 de enero de 1971 - 12 m. a 6 p.m.
Consumo mínimo ₡ 10.00
De 8 p.m. en adelante
Consumo mínimo ₡ 10.00
Derecho entrada ₡ 10.00

Domingo 3 de enero de 1971 - De 12 m. a 6 p.m.
Consumo mínimo ₡ 5.00
De 8 p.m. en adelante
Consumo mínimo ₡ 10.00

NOTA:

Las reservaciones deben ser hechas al tel. 22-79-00 de 6 p.m. a 8 p.m. todos los días.

Para aquellos días en que incluimos la cena se exigirá un depósito del 50% por adelantado.

FIESTA NAVIDEÑA

El grupo de Damas Voluntarias del Hospital Dr. Calderón Guardia realizó una bonita fiesta navideña en ese centro hospitalario, con el fin de llevar en esta Navidad un poco de alegría a los hospitalizados.

El grupo recorrió todos los salones de enfermos, uno por uno, y a los pacientes se les fue entregando uvas y manzanas, mientras un grupo de monjitas cantaban villancicos.

Los pacientes se mostraron muy contentos con el grupo de Damas Voluntarias y las religiosas que las acompañaron.

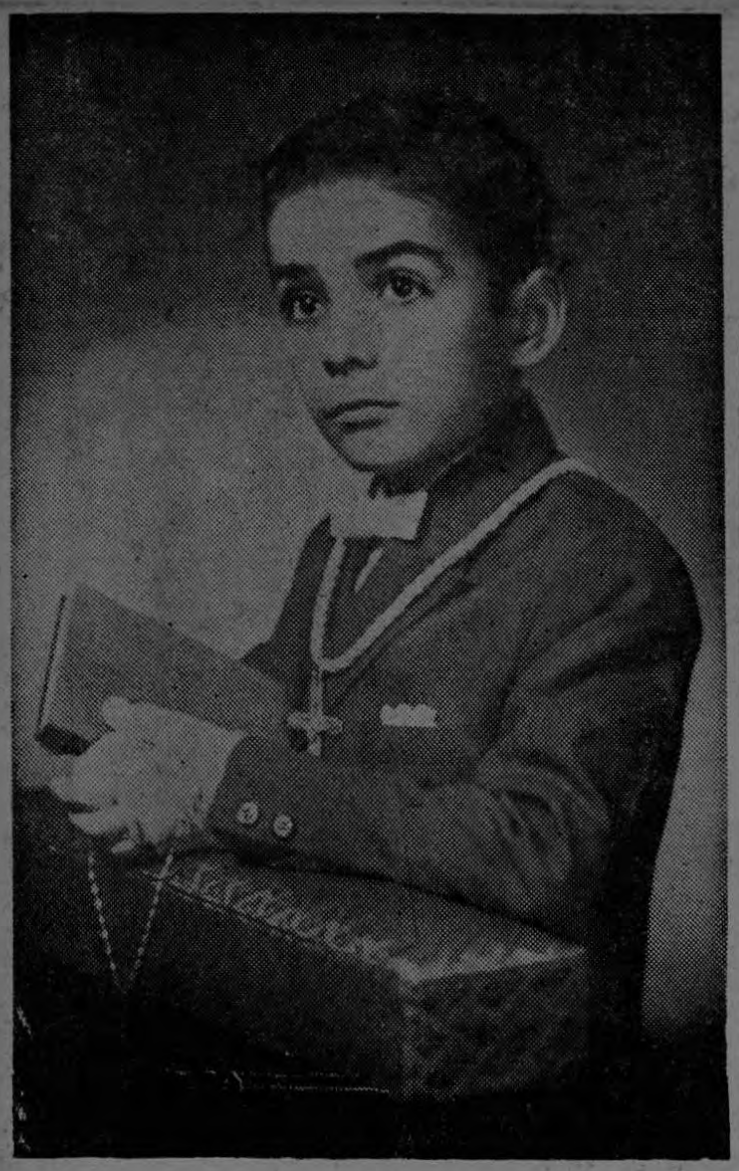
externa será suspendida varios días Consulta

Fuentes de la Caja Costarricense de Seguro Social informaron que durante varios días será suspendido el Servicio de Consulta Externa tanto en los Hospitales de la Institución como en las Clínicas Periféricas. Los días durante los cuales no se prestará dicho servicio son 30 y 31 de diciembre así como 1º, 2 y 3 de enero de 1971.

Además de los días antes citados los empleados de la Caja de Seguro Social lograron como asueto la tarde de hoy 24 de diciembre.

Como es lógico en los Hospitales de la Caja se atenderán todos los días consultas de emergencia.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.



Víctor Alfonso Dobles Ovares

primera comunión Saludo de

El amiguito Víctor Alfonso Dobles Ovares hizo su Primera Comunión el 6 de diciembre en la Iglesia de La Soledad.

Es hijo de don Víctor Manuel Dobles M. y doña Ana Cecilia Ovares de Dobles y pasó a tercer grado de la Escuela Buenaventura Corrales, con magníficas notas.

Hasta el Barrio Los Sauces, de San Francisco de Dos Ríos, donde reside, le enviamos nuestra cariñosa felicitación.

Procedentes de Honduras

Se encuentran en San José, procedentes de Honduras el Ing. Miguel Pacusse y su gentil señora Vera Sáenz de Pacusse, quienes vienen a asistir al compromiso de bodas de su hermana Liliana Sáenz Renault con el joven José Antonio Gutiérrez Vargas.

LA PRENSA LIBRE le hace llegar una cordial bienvenida.

En Costa Rica el Lic. Oscar Melara y Sra.

Se encuentran de vacaciones en Costa Rica el Lic. Oscar Melara y su gentil señora Marcela de Melara.

LA PRENSA LIBRE les hace llegar su más cordial bienvenida.

Atormentadora picazón rectal termina en minutos.

La ciencia descubre nueva substancia cicatrizante que rápidamente detiene la picazón y el dolor de hemorroides.

New York, N.Y. (Especial)—Una de las más comunes molestias, es aquella conocida como "picazón de hemorroides", condición de lo más embarazosa para la víctima durante el día y especialmente agravante en la noche.

No importa todo lo que Ud. haya usado sin resultado alguno; le tenemos buenas noticias. Por primera vez la ciencia ha encontrado una nueva substancia cicatrizante con la asombrosa habilidad de detener rápidamente la fuerte picazón y el dolor. Esta substancia reduce efectivamente las hemorroides—sin necesidad de cirugía—habiendo comprobado la ciencia médica, que, además, produce un notable efecto cicatrizante. Sus propiedades germicidas ayudan también a prevenir infecciones.

En caso tras caso de hemorroides, una gran mejoría fué notada y verificada por los médicos, mejoría que en casos especialmente observados se mantuvo durante varios meses. Entre los pacientes observados había una gran variedad de casos, algunos ya con una duración de 10 a 20 años.

El secreto es esta nueva substancia cicatrizante descubierta por un laboratorio de fama mundial. Esta substancia se puede obtener ya, en forma de ungüento o de supositorios, bajo el nombre de Sperti Preparation H*. Pídalos en su farmacia.

*Marca Registrada

HOGAR DE GALA

nombre deCcioón ..!—an

Con la llegada de un precioso niñito que llevará el nombre de Fernando Alberto se ha visto engalanado el hogar formado por don Jorge Fernández Castro y su gentil señora Marta Eugenia Calvo Ocampo de Fernández.

LA PRENSA LIBRE les desea felicidades.

Sr. Willy Brealey U.

Recuerda mañana su natalicio don Willy Brealey Urgellés.

LA PRENSA LIBRE le envía un cordial saludo, haciéndolo extensivo a su distinguida señora Luisita M. de Brealey.

Sra. Rosita Flikier de Grynspan

Rodeada del cariño de todos los suyos celebra mañana su cumpleaños la gentil dama Rosita Flikier de Grynspan.

LA PRENSA LIBRE le hace llegar un especial saludo.

ESCOBAS LA REINA

(E.N.I. LTDA.)

AVISA

Que mantendrá cerrada su fábrica y distribución desde mañana 25 de diciembre de 1970 hasta el 4 de enero de 1971, deseándole a sus clientes y favorecedores

UNA ALEGRE NAVIDAD

Y UN PROSPERO AÑO NUEVO

Calle Morenos, Sabana Sur 100 Sur Iglesia.

TELEFONO 21—34—85.

VIAJE POR LAS ONDAS

de ATENEA 975 Kc.

conozca nuevos lugares, disfrute nuevas bellezas,

Oyendo la dinámica categoría

de ATENEA 975 Kc.

la emisora más poderosa y de mayor prestigio con la más Bella Música.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Pereda: un clásico vuelve a vivir

Por Gerardo César Hurtado

Alianza Editorial antologa aquí en buena ocasión la obra de este clásico de la Restauración, presa de crítica y blanco de apoyo, bastión de la generación del 98. Está aquí el Pereda de **Sotileza**, de **Escenas Montañesas** y **Peñas Arriba**. En **La Leva y otros cuentos** (El fin de una raza, El Raquero, La buena Gloria, Las Brujas, A las Indias, Blasones y talegas) Pereda nos muestra su calidad aún rancia y gustosa para unos y aburrida para otros, pero sin embargo, oloroso a viejo, como el buen vino, se servirá en las mesas de nuevas generaciones como plato final, agregándose un poco de su picaresca naturalista. Contrario a Zola, a Huysmans, a Balzac, Pereda pinta sus cuadros de costumbres, sus personajes y paisajes con una verdadera condición de artista que lo atañe con uno de los más pintorescos escritores de su generación. El prólogo de Laureano Bonet indica que Pereda está con nosotros, con su rostro y su pluma de conservador, junto a Galdós y Leopoldo Alas, "Clarín". Puro noventa y ocho, ni más ni menos, una obra que habría, con otros autores, de influir el campo de la novelística. Ahí tienen a Baroja, a Unamuno, a Emilia Pardo Bazán que lo admiraron, examinaron y lo redujeron a un apólogo, algunas veces y otras, ¡esas cosas del tiempo! lo olvidaron para luego colocarlo en no menos cimera figura de la actual literatura española. Porque Pereda realmente ha probado que su estilo puede agotar algunas necedades de críticos y la fuerza de su obra ya de más de cincuenta y tantos años de durabilidad. Lo importante de Pereda es que es un autor de valía en cuanto su posición un poco política y un poco de anunciador de generaciones venideras. De conservador confeso llega a saber del 98 el movimiento que dio tanto empuje: El Modernismo.

Valle Inclán y Rubén Darío miraron cómo este señor de gestos irritados ponía alguna que otra palabra, incursionaba en el lenguaje y lo mostraba con una venia reverente. Pereda quiere lucir sus paisajes, quiere ante las ideas políticas, estéticas y religiosas, pintar la clase burguesa, la clase terrateniente. Sus personajes, algunos frescos, excelentes, otros con sus ribetes de fealdad, dan la tónica de la época, revelan hasta cierto punto, la austeridad, el vicio y los males de una burguesía de finales de siglo. El cuento de Pereda que da inicio a la antología, muestra como Pereda usa todos sus recursos para adentrarnos en las condiciones requeridas: el provincialismo, la forma a veces amanerada de sus personas, gestos, palabrotas, vanidades y disculpas. Es típico el sentido, ahí un pequeño don, de trasladar el lenguaje cotidiano en la casilla del diálogo:

"¿—Qué se te pudre?

—¿Tiene un grano de sal para freír unas bogas?

—No tengo sal.

—Salú es lo que no habla de tener usted..."

En otras ocasiones hay cierto parecido, o cierto sabor de que leemos algo ya conocido, con las obras de los noventaiochistas o los del Modernismo exceptuando a Azorín y Darío. Pereda quisiera mostrarse tan vivo como los personajes de **sus** páginas. Por eso, la **forma**, la detallada secuencia de **imágenes**, lo casi poético o lo poético grotesco y los paisajes santanderinos, nos acercan a un Pereda definitivo, dueño y administrador (como la anécdota de Rubén Darío de que el autor era dueño de una fábrica de jabón) de su prosa. Prosa densa y sin retorcidas sendas por donde transitar. Pero hay momentos en que todo el panorama pintado por el autor llega a convencernos de lo aburrido que es, de sus situaciones ante los personajes. Y habla de cómo se comportan, verdadero cauce y fin de la obra de los autores modernistas, y es hacernos ver qué hace con tal personaje: "Cambié de observatorio, por razones que no le importan un rábano al lector, y durante tres años nadie supe de estos tres personajes" Como apunta Laureano Bonet el lector tiene que entrar a colaborar con el autor. Autor-lector son conducidos por la naturaleza y el paisaje de sus costumbrerías. Y así sentirá la carga estética y el sonido de los vientos cuando el autor decide transportar a su quejoso lector por los paisajes que a él más le gustan y le producen un no sé qué sentimentalismo y cierto cambio de ambiente pueblerino: "Con decir que el paisaje que el teatro representa en este cuadro es montañés, está dicho que es bello, en el sentido más poético de la palabra" (**Las brujas.1**). Pereda interesa por su estilo sujeto a lo tradicional, junto con lo poético y la forma, por su brillante captación de las costumbres de su pueblo y por una persistente crítica social que lo ponen con sus colegas Unamuno, Clarín, Felipe Trigo, Galdós fuera de una órbita malintencionada.

Politiquería, como diría otro; sin embargo, sana exposición de hechos.

COSTA RICA COUNTRY CLUB

CLUB CAMPESTRE

INVITA

Próximo viernes 25 de diciembre (4 p.m.) a disfrutar del cóctel danzante y cena de pascua, con dos conjuntos musicales para complacer todos los gustos:

"BLOOD INTERSECTIO[illegible]

Y

"WALTER FLORES Y SU CONJUNTO TABOGA"

TRAJE:
Damas: corriente
Caballeros: Saco y corbata

NOTA:

El 24 de Diciembre el Club suspenderá los servicios de Bar y Restaurant a las 6 p.m. a objeto de que todos sus empleados disfruten de la Noche de Navidad.

RADIO CENTRO

CON LA MUSICA DE SU EPOCA FELIZ

Feliz Navidad

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Veinte años atrás... LA PRENSA LIBRE informó:

Nacionales

COSTA RICA EN QUINTO LUGAR COMO EXPORTADOR DE CAFE VERDE

Informes suministrados por la Oficina Interamericana del Café, señalan que nuestro país ocupó el quinto lugar en las exportaciones del grano verde. En los círculos cafetaleros del país la noticia ha sido muy bien recibida ya que en años anteriores Costa Rica había quedado a la zaga. En esta oportunidad únicamente Brasil, Haití, Camboya y el Congo Belga aparecen con superioridad como exportadores. La mayor parte del café verde costarricense fue colocado en mercados de Europa.

SERAN FIJADOS PRECIOS DE ARTICULOS DE PRIMERA NECESIDAD

El Consejo Nacional de la Producción inició la actividad de fijación de los precios de los artículos de primera necesidad para las cosechas del próximo año. En especial están sufriendo alteraciones en su precio original. El Consejo desea de esta manera evitar que se presenten nuevos problemas debido a la gran cantidad de quejas que continuamente realizan los consumidores a esa dependencia.

PROYECTO DE CONSTRUCCIONES ELABORA OBRAS PUBLICAS

El Ministro de Obras Públicas, ha manifestado gran interés por la realización de varias obras en diferentes localidades del país, a fin de emplear de la mejor manera posible los fondos con que cuenta ese Ministerio. El titular de ese despacho envió al Presidente de la República don Otilio Ulate Blanco un amplio proyecto que contempla obras a construir en los cantones de Alvarado, Barba, Belén, Cartago, Flores, Goicoechea, Poás y Santo Domingo. Entre las obras se encuentran cañerías escuelas y puentes por un monto de ₡ 1.619.500.

Internacionales

VUESTRA TAREA ES DERROTAR A UNA AMENAZA MUNDIAL

Las fuerzas de las Naciones Unidas se encuentran concentradas en la Corea Meridional, mientras el resto de la península se encuentra totalmente en manos del enemigo, han sido colocadas en estado de alerta por esperarse de un momento a otro una gran ofensiva frontal y de flanco de los rojos al desembarcar los últimos contingentes de los 105 mil hombres del décimo cuerpo en los puertos de Posang. Por otra parte el teniente general Mattew B. Ridway, llegó a Corea y en un vibrante discurso dirigido a las tropas indicó: "Vuestra tarea es derrotar una amenaza mundial que los pueblos libres no pueden tolerar".

RUSOS INTERROGAN A NORTEAMERICANOS

La Agencia noticiosa Internacional News Service supo oficialmente que los soviéticos vistiendo el uniforme del ejército rojo han interrogado a algunos prisioneros norteamericanos en la Corea. Esta primera evidencia concreta de la directa participación de los rusos en la guerra coreana fue revelada a la comandancia aliada por un oficial norteamericano que tras de ser tomado prisionero por los chinos, fue interrogado por un ruso y después puesto en libertad por intermedio de los norcoreanos

HOMBRES DE CIENCIA DE LOS ESTADOS UNIDOS SE REUNEN

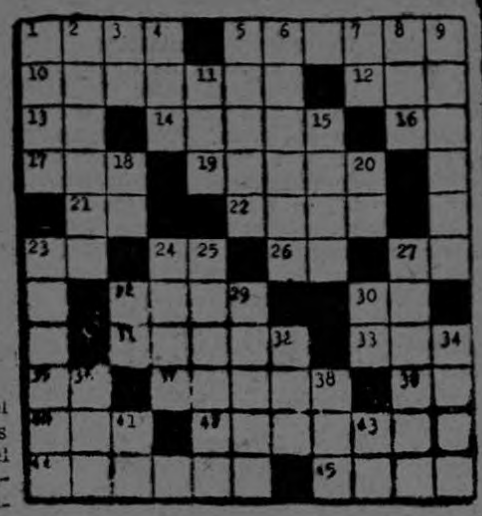
Millares de hombres de ciencia de los Estados Unidos se han congregado en Cleveland para celebrar la 118 reunión de la Asociación Norteamericana de Fomento de la Ciencia. Durante la conferencia se discutirán los adelantos en todas las ramas de la ciencia desde el acta de enseñar a los niños a deletrear hasta la exploración del espacio y de los misterios del átomo. Junto con la conferencia en mención se realiza también una exposición científica en las que figuran artículos tales como un riñón artificial, un cerebro electrónico y una máquina fumadora de cigarrillos.

JARDIN ORIENTAL

LUJO-CONFORT-DISTINCION

CARRETERA A PASO ANCHO.

Crucigrama



HORIZONTALES

1—Unes con ligaduras o nudos
5—Aplícase a ciertos caracteres empleados antiguamente en la escritura arábiga
10—Garabato, gancho de hierro
12—Uno y uno
13—Encaminarse
14—Dícese del ganado o la res que tiene lana
16—Nota musical
17—Porción de ropa o de otras cosas atadas
19—Dícese de las cosas cuyas partes están separadas más de lo regular en su clase
21—Abreviatura de mister
22—Cansada, falta de fuerzas
23—Apócope de papá
24—Interjección
26—Interjección que se emplea para hacer que se paren las caballerías
27—Apócope de mamá
28—Arbusto del Perú, de la familia de las eritroxíleas
30—Símbolo químico del sodio
31—Las tres primeras letras del alfabeto castellano
33—Juegos de niños
35—Nota musical
37—En las embarcaciones, amarra el cable a las bitas
39—Abreviatura inglesa de Estados Unidos
40—Parte que sobresale del cuerpo de una vasija
42—Nombre de una flor
44—Castíguelo dando algunos golpes
45—Estado de la Indochina, cuya capital es Hué

VERTICALES

1—Ligero, pronto
2—Entablado movible
3—Terminación verbal
4—Cloruro de sodio, usado como condimento en las comidas
5—Cauce artificial por donde se conduce el agua para darle salida, o para varios usos
6—Especie de cacto, plural
7—Abreviatura de ídem
8—Planta hortense de la familia de las crucíferas
9—Atrevimiento, audacia
11—Lugar donde se expenden bebidas en el mostrador
15—Plano, liso
18—Iniciales de Orden (plural)
24—Piedra caliza muy ligera Religiosa
20—Abreviatura de Sociedad Anónima
28—Obra en verso, o perteneciente por su género, aunque está escrita en prosa, a la esfera de la poesía
25—Acebeda
27—Mancha
28—Interjección
29—Sin levadura, ázimo
30—Adverbio de negación
32—La "e" larga del alfabeto griego
34—Antigua provincia de la India
36—Capital antigua del Asia Menor, en Cilicia, al fondo del golfo de su nombre
38—Río del Paraguay
41—Nombre del quinto mes eclesiástico y del onceno civil del cómputo de los hebreos
42—Sufijo aumentativo.

PRONOSTICOS DEL RITMOVIASTRAL

PARA MAÑANA

A cargo de la Profesora

Malkut de la Fuente

Quiróloga, Astróloga y Ritmoviastralista

Solicite su dirección al TELEFONO 21-92-98 o al apartado 2503.

aries 21-III/20-IV

Favorable: A la compra venta de tierras y bienes inmuebles. Saturno ayuda a la realización de obras que hayan venido retrazadas. — Desfavorable: Atienda su responsabilidad, de estudios y el trabajo.

tauro 21-IV/20-V

Favorable: Ahora es la oportunidad para que movilice sus asuntos aquellos que necesiten una estabilidad más segura. — Desfavorable: Los asuntos amorosos deben llevarse con mucha calma.

géminis 21-V/21-VI

Favorable: Ahora es el momento en que se debe de organizar todo lo que esté comenzado pero que encuentre en desorden. — Desfavorable. No dé lugar a preocupaciones ajenas, apártese, para que no se compliquen sus asuntos.

cáncer 22-VI/22-VII

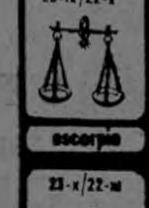
Favorable: Excelente día para el comienzo de demandas judiciales en vías de reclamos de herencias o de proceso de trabajo. — Desfavorable: Saturno negativo, indica, que hay que ir lentamente.

leo 23-VII/22-VIII

Favorable: Saturno reafirma las relaciones, con personas mayores las que pueden serle muy útiles, para lograr su fin. — Desfavorable: Cuide la salud, evite, descuidos y desarreglos al respecto.

virgo 23-VIII/22-IX

Favorable. Movimiento aunque sea a costa de gran sacrificio; es lo q' se debe hacer hoy, para que se alcance el cambio. — Desfavorable: La melancolía puede ocasionar le conflicto amoroso.



libra 23-IX/22-X

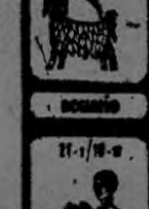
Favorable: El plano que debe movilizarse en este día es el que trata con el hogar: Saturno ordena que se active y movilice. — Desfavorable: Sea prudente en sus interpretaciones, evite la exajeración.

escorpio 23-X/22-XI

Favorable: Orden, observación y detenimiento en todas sus labores e intereses. Saturno indica, época de organización. Desfavorable: Importante que tenga presente que, deberá evitar los excesos.

sagitario 23-XI/21-XII

Favorable: Influencia de Saturno, en fase de solidificación; ahora es el preciso momento de exponer sus planes. Desfavorable: Las polémicas, pueden colocarle en peligro, evítelas.

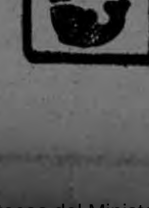


capricornio 22-XII/20-I

Favorable: Urano el planeta que rige los acontecimientos rápidos ayuda a la realización de todo lo que se haya venido planeando. Desfavorable: El exceso de desconfianza, puede perjudicarle.

acuario 21-I/19-II

Favorable: Saturno ordena mucha calma sobre todo en las operaciones económicas. Desfavorable: El exceso de seguridad en simismo, pueda colocarle en peligros.



piscis 20-II/20-III

Favorable: Buena etapa para comenzar asuntos que se requieren en largo plazo. Desfavorable: Analice detalladamente lo que tenga que llevar a cabo; para que no vaya a perjudicar a segundas personas.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Encaje y fantasías

Para sus fiestas de fin de año ,¿por qué no probar con algo diferente?

Este precioso modelo es ideal para mujeres bajas, ya que alarga la figura y quita anchura a la cadera con el encaje casi a lo alto de la rodilla.

En blanco con plata, es precioso!

Luctuosas

VIRGINIA MONGE ROMERO DE DOBLES

Descansó en la paz del Señor
Confortada con los Santos Sacramentos

†

Nuestro pésame a su esposo: Eladio Dobles Ortiz.
Sus hijos: Gerardo, Orlando, Victoria Eugenia y Rosibel Dobles Monge.
Sus padres: Rafael Monge Cordero y Cristina Romero Calderón.
Su abuelita: Angela Cordero vda. de Monge.
Sus hermanos y demás familiares.

ASCENSION MURILLO ZUMBADO

Ha muerto

Confortado con los Santos Sacramentos

†

Nuestro sentido pesame a sus hermanos: Manuel del Pilar y Enriqueta de Zumbado.
Abelino Murillo Zumbado Elizandro y Rosalina de Fuentes.

Sobrinos y demás familiares.

CIA. COMERCIAL FORTUNA LTDA.

100 vrs. oeste esquina suroeste del Mercado
Apartado 322 — Teléfono 41-13-22

ALAJUELA
OFRECE
BICICLETAS PARA HOMBRE MUJER Y NIÑO

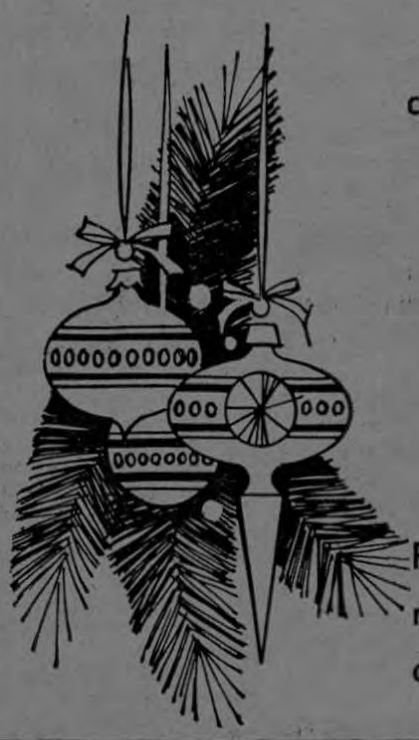
Nº 16
Nº 20
Nº 24
Nº 26
Nº 28 doble barra

Impuesto incluido, marca ROYAL

Ropa para hombre, mujer y niño, exterior e interior.
Máquinas de caser OMEGA ₡ 420.00.
Faldas para mujer ₡ 10.00 guatemaltecas.
Papel periódico, cartulina, cosméticos, perfumería.
Relojes suizos ₡ 36.00 — Vidrio para ventana.

FARMACIA IRIS S.R. LTDA.

Tel.: 22-32-63 San José



Desea a su numerosa y distinguida clientela, favorecedores y amigos,

MUY FELICES PASCUAS Y UN VENTUROSO Y PROSPERO AÑO NUEVO 1970 _ 1971

Nos permitimos avisar que nuestra Farmacia PERMANECERA ABIERTA como de costumbre, todos los días hábiles del mes de diciembre de 1970.

RADIO CENTRO

EN COMEDIA Y DRAMA, SIEMPRE EL MEJOR PROGRAMA

Feliz Navidad

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Redactores:
Juan R. Gutiérrez A.
Oscar Montero A.
Angel Sánchez T.

PRENSA DEPORTIVA Diario

CUATRO PAGINAS
San José, Costa Rica
Miércoles 23 de Diciembre

En su VI edición, la Vuelta a Costa Rica se inicia mañana

El Presidente de la República, señor José Figueres dará el banderazo de salida para inaugurar la competencia a las 10:00 a.m. en Plaza González Víquez.

Sólo faltan pocas horas para que la bandera a cuadros se agite y arranque la Sexta Edición de la Vuelta Ciclística a Costa Rica, este año rindiéndose homenaje póstumo al recordado pedalista Héctor Masís Carvajal.

Lamentablemente de esta vez sólo estarán tres cuartetas visitantes de otros países: México, Guatemala y Nicaragua. El asunto con los colombianos se agudizó en las últimas horas, y al estar circulando esta edición, los organizadores no sabían algo en concreto de la llegada de la delegación del equipo "El Colorado".

A LA VUELTA CICLISTICA a Costa Rica no podríamos fallar, dice el delegado del equipo de Guatemala, señor Alberto Chacón Marroquín (a la derecha), a nuestro Redactor Sánchez Torres, participando en el diálogo el entrenador Miguel A. Sequeira quien por primera vez viene a nuestro país. Los chapines dicen venir por los primeros lugares del torneo de pedales que arranca mañana. (Foto R. Córdoba).

ORDEN DE LOS ACTOS INAUGURATIVOS

Frente al Edificio de la Dirección de Deportes, a las 9 a. m.:

1) Iza de las banderas por delegados de cada país, al acorde de los Himnos Nacionales respectivos.
2) Palabras del Coordinador General de la Sexta Vuelta, Sr. Gonzalo Schumann Mora.
3) Palabras del Sr. Presidente del Consejo Nacional de Deportes, Lic. Fernando Volio J.
4) Palabras del Lic. José Joaquín Elías Quesada C.
5) Palabras y Juramentación de los ciclistas a cargo del Director General de Deportes, Prof. Rafael A. González.
6) Palabras de la Madrina de la Vuelta, Srta. Patricia Quesada Granados.
7) Palabras del Lic. Oscar Barahona Streber, Ministro de Hacienda.
8) EN LA META "RUDGE", PASEO DE LOS ESTUDIANTES:
A las 10 a. m. Inauguración Oficial de la Sexta Vuelta por el señor Presidente de la República, don José Figueres Ferrer, quien dará el banderazo de salida para la Primera Etapa: Circuito "Héctor Masís". 34 vueltas al Circuito para 80 kilómetros.
Récord anterior: Fino, de Colombia con 2-09-22.

CUARTETAS DE COSTA RICA:

"SPREE"
1º José Manuel Soto
2º German Sánchez
3º Rigoberto Soto
4º Miguel Angel Sánchez.
Entrenador: Isidro Sánchez - Técnico: Róger Cartín.

"ESCUELA DE POLICIA"
1º Adrián Solano
2º Carlos Venegas
3º Domingo Domínguez
4º Sigifredo Chaves.
Entrenador: José Luis Sánchez.

"ASOCIACION DE CICLISMO"
Terceto:
1º Walter Solano
2º Mario Mancuso
3º Luis Campos
Entrenador: Roberto Sánchez.

"JUVENTUD DEL SUR"
1º Carlos A. Pérez
2º Arnulfo Chacón
3º Jorge A. Zúñiga
4º José Fco. Calderón.
Entrenador: Carlos A. Pérez.

MEXICO:
1º Agustín Alcántara
2º Agustín Juárez
3º García Infante
4º Sabas Cervante.

GUATEMALA:
1º Saturnino Rustrián
2º César Augusto del Cid
3º Marcelo Ochoa
4º Jaime Duarte.

NICARAGUA:
1º Manuel Largaespada
2º Ramón de Trinidad
3º Ernesto Saravia
4º Guillermo Sevilla.

CIUDAD DE CAÑAS RECIBIRA A LO GRANDE A LOS CICLISTAS EL SABADO

El sábado 26 de diciembre, se correrá la segunda etapa de la Sexta Vuelta Ciclística Héctor Masís. La ruta será: San José-Cañas, Guanacaste, y la distancia es de 174 kilómetros y que resultará difícil, por diversas causas; la topografía del terreno, muy quebrado con prolongadas pendientes, y también duros trepones, sin embargo, la temperatura será en la mayoría sofocante, con ardiente sol al entrar a la pampa guanacasteca.

Se corre por primera vez en esta ruta, cambiando radicalmente el inicio de la Vuelta que en su segundo día sale de la Meseta Central hacia las bajuras.

La salida será en falso desde la meta Rudge "Paseo de los Estudiantes" a las 7:30 a. m. y frente al Hospital Nacional de Niños se dará el banderazo oficial a las 8 a.m.

CAÑAS RECIBIRA TAMBIEN EN GRAN FORMA A LA CARAVANA CICLISTA:

Los habitantes de Cañas vuelven a tener la visita de la Vuelta Ciclística, y si en años anteriores celebraron pomposamente la llegada de la caravana ciclística, para esta vez tratarán de superarse. Miles estarán en la meta frente al Parque y durante su estada, serán especialmente atendidos, más aún, por el siempre entusista de este deporte, don Manuel Penking Jiménez.

El ganador de esta etapa impondrá nuevo récord

LA CUARTETA DE GUATEMALA: Instantes después de su arribo ayer, tomaron sus máquinas y fueron a entrenar. El equipo chapín viene encabezado por Saturnino Rustrián primero de la izquierda, junto con los mejores de aquel país: Marcelo Ochoa, el mejor clasificado en la Vuelta a Guatemala, Jaime Duarte y César Augusto del Cid, quienes posaron especialmente para PRENSA DEPORTIVA. (Foto Córdoba).

Ciclistas nicas aseguran que darán muchas sorpresas

La delegación ciclista de los vecinos nicaragüenses llegó de nuevo al comando del pionero de este deporte en ese país, señor Porfirio Gómez, quien ya ha estado en cuatro oportunidades en la Vuelta a Costa Rica, bien como entrenador o como delegado.

"Me gusta esto", dijo en su acento muy pinolero. "Yo no podría fallar —agregó— y aquí estoy con mis muchachos. Dos de ellos ya conocen este Torneo: Manuel Largaespada y Ramón de Trinidad; los otros dos, Ernesto Saravia y Guillermo Sevilla son cuarto y quinto lugar en el recién finalizado Campeonato en Nicaragua. Son dos buenos novatos que harán guerra, aunque no saben de lo que les espera en estas carreteras a las que ya le temieron Juan Rojas y Orlando Lagos que este año no quisieron venir a pesar de pasar por un buen momento".

Lagos estuvo a punto de perder la vida en un accidente en la última etapa cerca de Grecia.

—Sabe de los rivales?

—"Vaya si estamos bien enterados. Dicen que los mexicanos se vinieron con los mejores y Guatemala hizo otro tanto, pero tenga seguridad, nosotros traemos ciclistas si no para ganar la Vuelta, sí para dar sorpresas. De esas diez etapas, algunas serán nuestras. Los muchachos vienen con mucho entusiasmo. Y ya hemos demostrado: nosotros no abandonamos nunca, eso sólo lo decide el destino en la ruta".

25 DE DICIEMBRE...
Sale la VI Vuelta Ciclística de Costa Rica
SIGALA POR
Radio Monumental
PRIMERA EN COSTA RICA Y PRIMERA EN RENOVARSE
ARRIBA EN DEPORTES.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Alajuelense enfrenta mañana a los checos del Dukla Praga

El Estadio Nacional volverá a ser escenario a partir de mañana 25 de Diciembre, de otra serie internacional de futbol, esta vez mediante la cuadrangular que se ha logrado organizar y en la que estarán dos equipos forasteros; uno de Rumanía, el Estrella Roja, y el otro de Checoslovaquia, el Dukla Praga, equipo que ya ha maravillado dos veces a nuestra afición.

A las 11 a.m., comenzará a rodar el balón y los equipos contendientes son: Liga Deportiva Alajuelense, Campeón de Costa Rica, contra el ocho veces monarca de Checoslovaquia el Dukla Praga, uno de los más célebres de aquella gran nación.

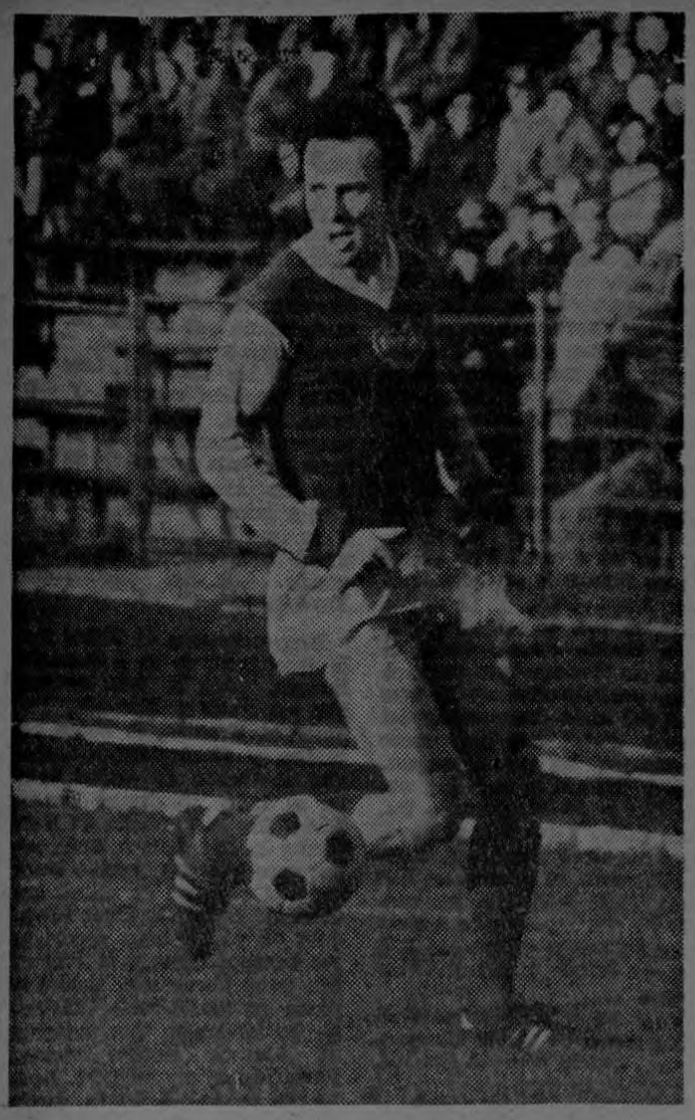
El tema en los corrillos donde se habla de futbol, son de toda clase. .Sabemos que nuestro Campeón ha tenido que buscar una reivindicación general, y para ello van mañana, no sólo contando con su propio plantel que gallardamente logró el título, sino q' también tendrán el concurso de algunos refuerzos, entre ellos, Leonel Hernández, Antonio Mendoza y Mario Pérez, no así Didier Gutiérrez que sigue lesionado.

Alajuelense tiene suficiente equipo para lograr un buen papel, pues si pensamos en una alineación como Sagot; Estupiñán, Elizondo, Zúñiga y Calvo; Vega y Gámez; Sáenz, Errol, Mendoza y Mejía, sin duda, asalta la idea de que los visitantes tendrán un rival con una fuerte defensa y un veloz ataque.

Los checos traen figuras tan sobresalientes, que la mayoría de ellos son elementos miembros del equipo nacional Checoslovaco como Ivo Vicktor, el arquero que recién jugó contra la selección de Brasil, asimismo, Novak, defensa izquierdo, el inter Miroslav, el zaguero derecho Bendl, los delanteros Samek y Devorak, todos muy conocidos aquí y que seguros les veremos en todas sus condiciones mañana ante los manudos.

Así que todo está listo. Los checos arribaron ayer en las primeras horas de la noche. Hoy harán un reconocimiento al terreno de juego y la serie internacional de futbol repetimos se abre mañana a partir de las 11 a.m..

El juego se jugará en homenaje del joven José Figueres Olsen, hijo del señor Presidente de la República.



Stanislav Strung, integrante del Dukla Praga y perteneciente también a la Selección de Checoslovaquia en su puesto de extremo derecho. Jugador de mucha habilidad y de inigualable coraje, es uno de los más distinguidos del equipo.

Boxeo

REPOSO PARA BONAVENA

Tras la dura pelea con Cassius Clay, Bonavena aspiraba a enfrentarse a Floyd Patterson el 22 de enero. Pero los médicos le han hecho un profundo reconocimiento (ojos, tórax, electrocardiograma, encefalograma, hemograma, eritrosedimentación y hepatograma) y han convenido en que a Ringo le hace falta un descanso de tres meses, aunque podría limitarse a dejar el combate para el 8 de febrero y no el 22 de enero.

Emilio Sagot

Roy Sáenz

Intercantonal de Fútbol Municipalidad de San José

Durante los Festejos Populares que se inician oficialmente mañana 25 de diciembre un Torneo Intercantonal de Futbol denominado "Municiplidad de San José" y para el que ocho equipos se han inscrito.

Los equipos:

En este interesante certamen que se jugará en el Estadio Moreno y Cartín desde el 29 de diciembre participarán los siguientes equipos:

Alajuelita, Goecoechea, Desamparados, Montes de Oca, Escazú, Pavas, San Sebastián y Zapote.

DIAS DE JUEGOS:

29 de diciembre

A las 6 p.m. — Pavas vs. Alajuelita.

A las 8 p.m. — Desamparados vs Goicoechea.

30 de diciembre

A las 6 p.m. — Escazú vs. Montes de Oca.

A las 8 p.m. — Zapote vs. San Sebastián.

2 de enero

A las 1 p.m. — Ganador de Pavas y Alajuelita contra el ganador de Goicoechea y Desamparados.

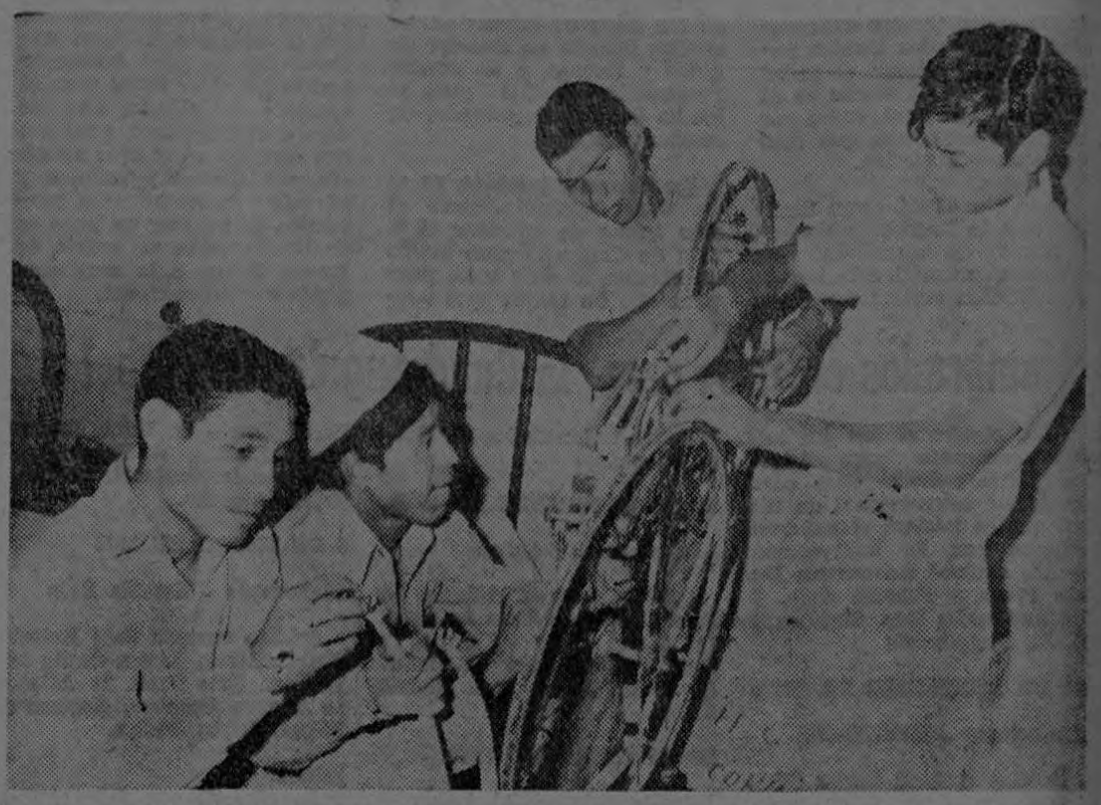
2 de enero

A las 3 p.m. — Ganador de Escazú y Montes de Oca contra el ganador de Zapote y San Sebastián.

os ganadores de ambos partidos disputarán el título el de la tarde.

3 de enero de 1971 a las dos Sin duda un sensacional torneo futbolístico.

ESTAMOS POR LA ELABORACION DE UN CALENDARIO DEPORTIVO



CICLISTAS NICARAGUENSES. Recién hacían su ingreso a Costa Rica y se acomodaron en la Pensión Niza, comenzaron a desempacar sus máquinas, que desde mañana deberán montar a través de diez duras etapas; aquí están: Manuel Largaespada, Ernesto Saravia, Ramón de Trinidad y Guillermo Sevilla. Vienen con mucho optimismo.

RADIO CENTRO
EN COMEDIA Y DRAMA, SIEMPRE EL MEJOR PROGRAMA
Feliz Navidad

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Dorman Crawford (izquierda) y Dwaine Simpson, los protagonistas de la pelea estelar del próximo sábado en el Gimnasio Nacional, en programa que luce sumamente atractivo. La foto fue tomada durante la visita que hicieran ayer a nuestras oficinas.

Crawford y Simpson dispuestos a brindar una emocionante pelea

Acompañados del promotor don Román Hernández, ayer recibimos la visita en nuestras oficinas de las púgiles Dormon Crawford y Dwaine Simpson, traídos exprofeso de los Estados Unidos para la pelea estelar el próximo sábado en la noche en el Gimnasio Nacional, como parte de un programa que luce sumamente atractivo.

Tanto Crawford como Simpson dan la impresión de encontrarse en magníficas condiciones, prometiendo ambos a la afición costarricense emplearse muy a fondo para brindar un buen espectáculo.

De Crawford ya se ha dicho bastante sobre su campaña tan llena de buenos éxitos que ha librado en Estados Unidos y Europa y de mucha resonancia mundial pues se las ha dado con oponentes de mucho prestigio.

De Simpson también ya se ha dicho bastante, pero el sólo hecho de ostentar el título de Campeón peso medio de Florida lo dice todo, pues para ello ha tenido que vencer a oponentes con muchas capacidades y con grandes ambiciones.

Durante la tarde de ayer y también la de hoy, tanto Crawford como Simpson se han sometido a intensos entrenamientos, para descansar mañana y estar listos para el combate del sábado, que se espera emocionante, pues ambos conocen muy bien su oficio, son fuertes pegadores y además con los mejores propósitos de brindar un buen espectáculo, como un regalo de Noche Buena a la muy exigente afición nacional.

Los grandes del fútbol

Lew Yaschine

(Continuación)

EL NUEVO ZAMORA

A partir de la medalla de oro conquistada en Melbourne, Lew Yaschine pasa a ser el sempiterno guardameta de la selección rusa, cuyo marco solo dejará de defender, de ahora en adelante, en muy contadas ocasiones. Una lesión, una enfermedad, o tal vez el querer dar experiencia intercional a otro guardameta y en partidos de menor importancia, son las únicas excepciones que confirman la regla. Ni que decir tiene, pues, q' Lew Yaschine va con el equipo nacional a Suecia cuando suena el toque de llamada que convoca a los participantes en la fase final del sexto Campeonato del mundo. Antes, con Lew como cancerbero, los rusos han batido a Finlandia por dos veces (2-1 y 10-0) y otra a Polonia (3-0). Y como el gol average no sirve en la ocasión clasificatoria, la derrota en Varsovia (2-1) obliga a un partido de desempate, que Yaschine y los suyos ganan por 2-0, y sacan billete para las tierras suecas.

Va a ser éste VI Mundial el debut soviético en un Campeonato del mundo y, ni que decir tiene, su presencia no poca curiosidad, tras el triunfo en los últimos Juegos Olímpicos. Y ciertamente, que Yaschine y los suyos, si bien caerán en los cuartos de final frente a la selección del país organizador, no la harán sin hacer antes muy meritorias actuaciones, el equipo en general, y Lew Yaschine en particular. A la derrota frente a Brasil en Goteborg (2-0), sigue un empate a dos goles en el mismo terreno, por Inglaterra como rival; después, victoria por 2-0 ante Austria en Boras. Y finalmente, de nuevo en Goteborg frente a los famosos "pross" ingleses, disputando el segundo puesto del grupo cuarto. Lew y sus compañeros se alzan con una victoria mínima (1-0) y consiguen clasificarse para los cuartos de final. Pero en Estocolmo, Suecia frena a los rusos en sus aspiraciones.

Como todo esto sucede en el mes de junio, poco tiempo les queda para lamentar la eliminación. Sucede, que el día de San Fermín de aquel mismo año se verifica el sorteo para la I Copa de Europa de selecciones nacionales. Y a la Unión Soviética le corresponde como primer rival la selección de Hungría. Tres uno en Moscú y uno cero también triunfal en Budapest, ponen a Yaschine y los suyos, tras el "forfait" español, nada menos que en las semifinales. Desde el sorteo, que organiza el belga José Crahay, hasta la hora de la fase final en París, transcurren nada menos que dos años. (Dos años, en los que en su vida particular, el ciudadano Lew Yaschine ha hecho muchos progresos. Es propietario de una "Datscha" en las proximidades de Moscú, tiene un coche estupendo, y se puede permitir el lujo de pasarse muchos ratos jugando al tenis —que es deporte que le entusiasma—, y horas muertas sujetando su caña de pescar mientras el cebo tienta a la incauta presa que circula por los arroyuelos próximos a la "Datscha" de los Yaschine. Lew celebra también cacerías, y consume horas, filmando con su proyector cuanto se le antoja, especialmente escenas en las que los intérpretes son Valentina e Irina. A éstas, en 1961, y ya que toco el tema, se les unirá otra mujer: Elena, segunda hija del matrimonio Yaschine).

Pero volvamos al fútbol y a la fase final de la I Copa de Europa, para la que se han cita en París y Marsella, Yugoslavia, Francia, la Unión Soviética y Checoslovaquia. Rusos y checos se enfrentaron en el tade Vélodrome marsellés y fue la selección de Katschalin la triunfadora, nada menos que por 3-0, amplio resultado, si se tiene en cuenta los muchos éxitos de Checoslovaquia en los últimos precedentes tiempos. Lew, la verdad, fue poco inquietado, pudiendo gozar tranquilamente del juego de los suyos, que convirtió en goles el terceto Iwanow, Ponedjelnik y Bubujin. Luego se fueron a París, donde Yugoslavia —que había batido a la selección tricolor por cinco a cuatro— los esperaba en plan de favorita. El pronóstico no se cumplió, y Lew Yaschine sumaba ahora a su medalla de oro olímpica, el título de campeón de Europa, con victoria (2-1) lograda en el Parque de los Príncipes y en la prórroga. Contaba "L'equipe" en la oportunidad, que "si los yugoslavos no llegaron al descanso con una ventaja de tres goles a su favor, se debe a la exclusiva culpa de Lew Yaschine, al que puede comparársele sin desdoro con un Zamora, un Hiden o un Planitka. El veterano Yaschine (31 años) sería capaz de desesperar a la mejor delantera del mundo". Si el gran rotativo parisiense escribió esto; otros colegas dijeron de él, q' "es en estos momentos el mejor portero del mundo". Y todos los periodistas deportivos franceses coincidieron en asegurar que Lew Yaschine era el Zamora de nuestros días.

(Continuará)

Nombrados árbitros para la Cuadrangular de Futbol

Los siguientes son los árbitros nombrados para dirigir los partidos de la serie cuadrangular internacional de fútbol que se iniciará el próximo viernes, con la intervención de los equipos extranjeros Dukla Praga y Estrella Roja, y los nacionales Dep. Saprissa y L. D. Alajuelense:

25 DE DICIEMBRE DE 1970

Alajuelense - UDA Dukla

Arbitro central: Eladio Sibaja Molina. Jueces de línea: 1) Carlos Fco. Molina Calvo. 2) Carlos Luis Monge Solano. Suplente: Alfonso Segura Gamboa.

27 DE DICIEMBRE DE 1970

Saprissa - Estrella Roja

Arbitro central: Luis Alberto Rojas Camacho. Jueces de línea: 1) José Rafael Chacón Mora. 2) Edgar Quirós Gamboa. Suplente: Carlos L. Monge Solano.

29 DE DICIEMBRE DE 1970

Alajuelense - Saprissa

Arbitro central: Alfonso Segura Gamboa. Jueces de línea: 1) Miguel Lépiz Zúñiga. 2) Luis Paulino Siles Calderón. Suplente: Carlos Fco. Molina Calvo.

1º DE ENERO DE 1971

Estrella Roja - UDA Dukla

Arbitro central: Luis Paulino Siles Calderón. Jueces de línea: 1) Luis Alberto Rojas Camacho. 2) Carlos Fco. Molina Calvo. Suplente: Eladio Sibaja Molina.

3 DE ENERO DE 1971

Saprissa - UDA Dukla

Arbitro central: Juan Soto París. Jueces de línea: Eladio Sibaja Molina. 2) Edgar Quirós Gamboa. Suplente: Luis A. Rojas Camacho.

6 DE ENERO DE 1971

Alajuelense - Estrella Roja

Arbitro central: José Rafael Chacón Mora. Jueces de línea: 1) Juan Soto París. 2) Alfonso Segura Gamboa. Suplente: Miguel Lépiz Zúñiga.

NOTA:

En caso de que falle el árbitro central, antes o durante el desarrollo del partido, el primer línea designado asumirá la función de árbitro central. El línea segundo pasa al puesto de línea Nº 1 y el suplente ocupará la función de línea Nº 2. Los árbitros designados como jueces de línea suplentes, están en la obligación de presentarse con su uniforme a la hora correspondiente, al juego señalado.

Boxeo

PELEARA EN DOMINGO

Decíamos días atrás que Chris Finnegan, católico creyente y practicante, se negaba a combatir contra Eddie Mc Avoth por el título británico de los semipesados por haberse fijado el combate en domingo. Ahora, Finnegan ha vuelto de su primitiva postura. "Para no perder la oportunidad de lograr el título, he decidido aceptar la fecha".

Jack Solomons se ha salido con la suya. Y un pecado más para Chris.

25 DE DICIEMBRE...

Sale la VI Vuelta Ciclística de Costa Rica

SIGALA POR

Radio Monumental

PRIMERA EN COSTA RICA Y PRIMERA EN RENOVARSE

ARRIBA EN DEPORTES.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Dicen los guatemaltecos pretendemos ganar la Vuelta

Ayer en las primeras horas de la tarde arribaron las delegaciones ciclísticas de Guatemala y Nicaragua, y de inmediato fueron alojados en las Pensiones Morazán y Niza, respectivamente.

El Delegado de Guatemala es el señor Alberto Chacón Marroquín, quien ya estuvo el año pasado en la misma competencia, de la que se refiere en la siguiente forma:

"La Vuelta tica es muy linda, aunque quizás la afea un poco sus difíciles y quebradas carreteras, sin embargo, precisamente por la topografía del terreno, bastante montañoso en términos ciclísticos, sirven para ver las capacidades de cada pedalista y especialmente los escaladores".

—¿Sacrifica días de Navidad y Año Nuevo junto a sus familiares?

—"Así es. Y es que eso es el ciclismo. Cuando se le quiere, casi se renuncia a todo, aun que sentimos no estar en la Navidad en nuestro hogar. En Guatemala se celebra muy íntimamente. Pero queremos cumplir con el ciclismo tico y es que somos los que tenemos récord; creo que hemos participado en las seis ediciones. Además, venimos porque debemos pagar a la recíproca y como en el año venidero tenemos "la quinceañera", es decir, la 15ª Vuelta en nuestro país, no queremos que nos fallen los costarricenses.

—Traen lo mejor?

—"Así podría estimarse, pues hubo pruebas de selección. Nos enteraron de quiénes venían, especialmente de mexicanos y colombianos y trajimos los mejores. Pero diga usted que venimos pretendiendo ganar la Vuelta".

—Al diálogo terció el entrenador chapín Miguel A. Sequeira, 13 años en la actividad, habiendo corrido 9 de ellos. Fue elegido entre los tres más capaces por la Federación para esta salida, que es su primera experiencia internacional. Dice que sus muchachos están caminando muy bien y tienen fe a un buen papel.

CRUCIGRAMA
SOLUCION AL ANTERIOR

	A	P	E	A	R		O	D	A			
A	R	E	N	A		A	R	A	D	O		
R	A	N	A		A	C	I	D	O	S		
A	D	A		A	S	A	Z		R			
B	O	D	A		A	R	A	T		P		
I	S	O	P	O		A	B	O	C	A		
A		S	O	S	A		A	C	A	L		
	C		D	A	L	I		A	M	O		
V	E	R	E	D	A		I	R	A	M		
A	P	E	R	O		U	S	A	D	A		
	A	D	A		A	F	A	N	A			

LA MARCA DISTINGUIDA EN WHISKYS

ROYAL LABEL

fabricado con las maltas y técnicas escocesas, el whisky que, gracias a su tradición mundial, llena el paladar de calidad.

TOMELO AHORA... Y DESPUES...

USTED Y ROYAL LABEL SERAN INSEPARABLES PORQUE LA CATEGORIA Y LA DISTINCION SIEMPRE VAN JUNTAS.

Un producto SEAGRAM

distribuído por ALPRE S.A.

RADIO CENTRO

CON LA MUSICA DE SU EPOCA FELIZ

Feliz Navidad

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

GUIA DE AVISOS CLASIFICADOS

RUBRO 1
Automóviles
Camiones
Tractores
Maquinaria
Compra-Venta

RUBRO 2
Compra-Venta
Casas
Departamentos
Fincas
Lotes

RUBRO 3
Alquileres
Departamentos
Casas Oficinas
Locales

RUBRO 4
Préstamos
Hipotecas
Negocios

RUBRO 5
Empleos

RUBRO 6
Escuelas
Centros culturales
Academias
Personal docente

RUBRO 7
Profesionales

RUBRO 8
Servicios
Talleres
Oficios diversos
Varios

Tarifa para CLASIFICADOS

Aviso corriente: ₡ 3.50
pulgada columnar:
Aviso destacado, ₡ 4.50
pulgada columnar:
Aviso agrupado, ₡ 0.15
cada palabra:

VEHICULOS EN GENERAL

LAS MEJORES OFERTAS

EN ESTA SECCION

RUBRO 1

PURDY MOTOR S.A

Paseo Colón — Teléfono 21-22-33 — Apartado 2884

Depto. de Automóviles Usados

Malibú S. S.	1969
American	1964
Mustang	1965
Chevy 2	1965
Malibú	1966
Chevrolet S. W.	1962
Opel S. W.	1966
Mercedes Benz	1960
Revel S. W.	1963
Oldsmobile	1961
Renault R-10	1968
Buick	1964
Auto Mula	1969
Willys Command	1969
Chevrolet Impala	1962
Sunbeam Imp.	1965
Toyota Hard Top	1968
Renault R-8 Sedán	1967
Fiat 850 Coupé	1966
American St. W.	1968
Dodge Pick-Up	1967

Departamento de Automóviles Usados, con vehículos GARANTIZADOS.

VISITENOS EN PURDY MOTOR S.A. CON SU NUEVO DEPARTAMENTO DE CARROS USADOS.

PEUGEOT

LA CALIDAD QUE NO SE DISCUTE.

BICICLETAS MINI - MOTOS DISAUTO
Tel. 25-08-05

San Pedro de Montes de Oca, frente al Más por Menos, entrada al Colegio Calasanz.

Progreso Industrial es Progreso Nacional

VEHICULOS ECONOMICOS

Agencia Cony
S. A. Paseo Colón
frente al Hospital San Juan de Dios
Teléfono 22-44 52

VEHICULOS USADOS PARA LA VENTA

Panelita Cony	70
Panelita Cony	69
Pick Up Pony	69
Furgón Cony	69
Pick Up Cony	69
Pick Up Cony	68

SU REPUESTO LTDA.

25 vrs. Norte de Almacén La Granja.

Calle al Paso de la Vaca. Repuestos para vehículos Toyota al mejor precio de plaza. Artículos de FERRETERIA en general.

Felicidades a nuestros clientes en Pascuas de Navidad. Tel. 21-52-63.

AUTO-TICA

TELEFONO 22-51-61 APARTADO 3318

Gerente: Sergio Cabrera

Subdistribuidor de RAMBLER & TOYOTA

hasta 3 años para pagar
en la calle al Pacífico

SU AGENCIA DE CONFIANZA

VEHICULOS NUEVOS—71

Station Wagon Corolla, roja y tapicería negra.
Pannel Corolla, roja y tapicería roja
Pannel Corolla, color oro y tapicería negra.

UNIDADES DE USO PARA LA VENTA

Toyota Corolla 1200 Coupé café claro	197
Toyota Corolla 1100 Coupé café claro	6
Toyota Corona Sedán verde claro	6
Toyota Corona Sedán color oro	6
Fiat-124 Sedán café claro	6
Opel Rekord Sedán azul	6
Opel Kadett Station crema	6
Toyota Jeep Land Cruiser capota lona café	66
Renault R-8 Sedán verde	6
Opel Kadett Coupé amarillo claro	6
Renault 4 L Sedán plateada	6
Opel Kadett Coupé verde techo negro	6
Chevrolet Malibu Coupé mecánico	6
Rambler American Station café claro	6
D.K.W. Junior Coupé café	6
Pontiac Sedán verde claro	6
Plymouth Valiant Sedán amarillo claro	6
Volkswagen rojo	6
Ford Fairlane 500 Sedán blanco techo vinil	6
Opel Rekord Station negra	6
Opel Rekord Station verdemar	6
Volkswagen rojo	6
Volkswagen azul	6
Opel Rekord Sedán azul	6
Ford Taunus Station azul techo blanco	6
Volkswagen azul	6

La única Agencia que garantiza su vehículo.

PARA VENDER Y COMPRAR AUTO TICA, DEBE VISITAR.

"Los anuncios leídos en la tarde o en la noch producen reacciones más fuertes que los que s ven en horas anteriores"; opinión de la Faculta de Administración de Negocios de la Univers dad de Harvard.

As Solar

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

MAQUINARIA
EXACA, S.A.
COSTA RICA

TELEFONO 22-89-74
IMPORTADORES
BIENES DE EQUIPO
ESPAÑOL

TORNOS
CEPILLOS
TALADROS
FRESADORAS
SIERRAS DE CINTA
SIERRAS
CIRCULARES

Ahora con financiación propia.

Toda clase de máquinas para metal.

EXACA

Avenida 10 - Calle 22

El vehículo que Ud. necesite
Alfonso Carranza M.
Agente Autorizado
Agencia Datsun
Tel. 21-88 83

TRANSPORTES

Sres. Agricultores e Industriales: para sus traslados de tractores y toda clase de maquinaria pida los servicios de la Empresa de Transportes "Zeledón Hermanos Ltda." La única empresa especializada en el ramo Ap.: 1793 Tels 21-12-84 y 21-73-38.

JUGUETES
BARATISIMOS
EN LIBRERIA
ROSOBA
Costado Sur Colegio Señoritas. Abierto de 7 a.m. a 8 p.m.

FRANZ AMHREIN & CO. LTDA.

(FACO)

AL PIE DE CUESTA DE NUÑEZ
TELEFONO 22-91-88

Distribuidores de MAGIRUS DEUTZ, BMW y HONDA

ofrece debidamente revisados y con facilidades de pago los siguientes vehículos.

AUTOMOVILES	
MARCA	
Chevelle Malibú, 8 cilindros, automático	1966
Mercedes Benz	1964
Rambler Classic, 4 puertas	1961
Oldsmobile, 8 cilindros, automático	1969
Standard	1959
STATIONS	
Taunus Station	1964
Renault R8, 4 puertas	1964
Comet	1961
F. K. Taunus Sedán, 4 puertas	1954
MICROBUS	
Austin Diesel	1965
Volkswagen	1960
PANELS	
Morris	1969
Renault	1966
Anglia	1966
Austin	1963
Ford F. K. Taunus, Diesel	1961
Morris	1960
Volkswagen	1959
Morris	1958
Simca	1957
Ford Taunus F. K., Gasolina	1957
PICK UP	
Mercedes Benz, Doble llanta atrás	1961
Ford Bronco	1970
Datsun 1200	1963
MOTOS	
Honda, 90 c.c.	1967
Vespa Super Sport, 180 c.c.	1967

AUTOS MORGAN

YA TIENE LOS NUEVOS VEHICULOS TOYOTA 1971

oferta especial de las siguientes unidades usadas:

Toyota Corona	1968
Opel Kadett Fast Back	1967
Cuña convertible: Chevrolet Impala	1962
Sunbeam Imp.	1965
Sunbeam Chamois	1966
Sunbeam Imp.	1965
Volkswagen	1961
Volkswagen	1962
Volkswagen	1963
Volkswagen	1963
Volkswagen	1964
Mercedes Benz 220 S.	1961
Comet	1961
Comet	1961
Buick Special	1961
Station Opel	1961
Renault R8	1963
Renault R8	1967
Auto D. K. W.	1962
Anglia	1959
Zodiak	1958
Datsun	1966
Station Opel	1959

CALLE DEL PACIFICO — TEL. 21-70-29

ANGLOFORES LTDA.

Calle del Pacífico y Paso Ancho — Teléfono 22-43-77

tiene para la venta las siguientes unidades usadas:

AUTOMOVILES:

FORD TAUNUS 6 cil. 4 puertas	1967
FORD TAUNUS 4 cil. 4 puertas	1967
FORD TAUNUS automático 6 cil. 4 puertas	1968
FORD TAUNUS 6 cil. 4 puertas	1969
Buick compacto 6 cil. 4 puertas	1961
FORD CONSUL 4 puertas	1962
MERCURY COMET 4 puertas	1964
CHEVY II 4 puertas	1966
RENAULT R10 4 puertas	1967
MERCEDES 190 diesel 4 puertas	1960
OPEL cuña 2 puertas	1961
CONSUL 315 4 puertas	1963

STATION WAGONS:

OPEL REKORD	1964
STATION OPEL KADETT	1965
STATION FORD TAUNUS 4 puertas	1967
STATION RAMBLER 4 puertas	1964

JEEPS DOBLE TRACCION:

LAND ROVER DIESEL	1970
LAND ROVER	1968
LAND ROVER	1964
INTERNATIONAL PICK-UP doble tracción	1958
TOYOTA JEEP	1969
CHEVROLET doble tracción	1959

PICK-UPS:

DATSUN PICK-UP	1966
DATSUN PICK-UP	1968
NISSAN CABAL pick-up	1968
DATSUN ADRALES pick-up	1969
TOYOTA pick-up	1969
DAIHATSU pick-up	1969
NISSAN pick-up	1966
NISSAN pick-up	1967

PANELS:

MERCEDES doble llanta diesel	1961
FORD THAMES 1 tonelada	1963
VOLKSWAGEN VARIANT	1967
DATSUN	1967

ANGLOFORES LTDA.
CALLE DEL PACIFICO TEL: 22-43-77 APDO: 1768
Ford 1970.

"Los anuncios leídos en la tarde o en la noche producen reacciones más fuertes que los que se ven en horas anteriores"; opinión de la Facultad de Administración de Negocios de la Universidad de Harvard.

Dr. Kildare

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

DIESEL UNLIMITED

(Diesel Motors)

Teléfono 22-75.54 — Apartado 6018

Con el señor Moore

GANGAS!

4-71 GMC Diesel Marino. Reducción 1:½ y velocidad de reverso C.I.F. C.R. $ 2,500.00

Budas Marino Reducción 2:1 y velocidad de reverso.

6.71 GMC Diesel Marino, Reducción 3:1 y reverso C.I.F. C. R. $ 3,000.00

4.71 GMC Motor de Camión Diesel C.I.F. C.R. $ 1,700.00

6-71 GMC Motor de uso industrial, montado sobre rieles con Clutch C.I.F. C.R. $ 3,000.00

NH Cum Diesel Camión C.I.F. C.R. $ 3,000.00

NH-4 Cum Diesel. Para uso industrial, montado sobre rieles con Clutch C.I.F. C.R. $ 1,800.00

Mercedes 190 Diesel Carro o Camión C.I.F. C.R. $ 900.00

Ford Diesel 140 H.P. Para uso industrial, montado sobre rieles con Clutch C.I.F. C.R. $ 1,900.00

Cat Planta Eléctrica 16-K.W. 60 ciclos. Lista para trabajar C.I.F. C. R $ 3,000.00 (usada, en buenas condiciones)

USADOS EN BUENAS CONDICIONES:

NH Camión Cum Diesel Motor C.I.F. C.R. $ 1,400.00

"Raw Water Colled" C.I.F. C.R. $ 900.00

Isuzu Modelo D-A640 Camión o Carro "Necesita trabajo" C.I.F. C.R. $ 650.00

Barra trasera de trabajo pesado de camión de 2 velocidades C.I.F. C. R. $ 1,000.00

Caja de cambios de 5 velocidades para trabajos pesados. Camión C.I.F. C.R $ 900.00

TENEMOS REPUESTOS NUEVOS Y RECONSTRUIDOS PARA MOTORES. DIESEL CUMMINS Y GYMMY FACILIDADES DE PAGO.

RUBRO 1

Aseradero CIRCULAR con sierra de 50". Con carro de tres escuadras y 20 metros de línea Winche grande. Todo en magníficas condiciones. Vendo. Lic Juan de Dios Freer. Teléfono 22-88-86.

RUBRO 2

COMPRA-VENTA
CASAS
DEPARTAMENTOS
FINCAS
LOTES

RAPIVENTAS

Fabio Carvajal

EN SU NUEVA DIRECCION 150 varas al Norte de la Embajada Americana, Edificio Wilgree, 2º piso, Oficina Nº 3. Teléfono 21-03-75.

OFRECE A LA VENTA LAS SIGUIENTES FINCAS:

CARRIZAL DE ALAJUELA. 26 manzanas con buen excedente de medida. Todas de café. Muy bien panorama, exce- ₡ 100.000.00, largo plazo; colente para vivir en ella.

mo hipoteca, al 8%. Prima ₡ 100.000.00, el resto con facilidades. Buena carretera, cañería, luz, teléfono.

Tels.: 21 03 75 y 25 25 22.

ENTRE JUAN VIÑAS Y TURRIALBA: 67 manzanas con 62 de caña y el resto de café. Excelente carretera, cerca del Ingenio. Vale ₡ 400.000.00. Se cambia o se vende.

Tels.: 21 03 75 y 25 25 22.

GUANACASTE, 2.675 manzanas con 500 cabezas de ganado. Maquinaria por ₡ 380.000.00 700 manzanas mecanizadas, dos buenas casas con piscina y corrales. Amplia playa. Vale .... ₡ 240.000.00 con facilidades. TELS. 21-03-75 y 25-25-22.

SABANA REDONDA DE POAS. 29 manzanas con 20 de café, en su mayoría nuevo y caturra. El resto de caña. Buena casa, carretera y cañería. Contigua a la Iglesia. Vale ₡ 280.000.00. Se cambia y se dan otras facilidades.

Tels.: 21 03 75 y 25 25 22.

SAN MIGUEL DE GRECIA. 40 manzanas, todas de café. Con un promedio de 30 FANEGAS. Vale ₡ 700.000.00. Se vende o se cambia.

Tels.: 21 03 75 y 25 25 22.

FINCAS CAFETALERAS

TRES RIOS. 63 manzanas con gran cantidad de terreno urbanizable y todas las comodidades de comunicación: luz, teléfono, cañería de agua. Bien financiada y largo plazo. Vale ₡ 144.900.00.

TELS. 21-03-75 y 25-25-22.

GANADERIA. CHOMES DE PUNTARENAS, hacienda de 2.300 manzanas, en su mayoría planas y mecanizadas. Propia para cultivo de caña y otros. Buenas aguas, casas, galerones, corrales, planta eléctrica. 1608 cabezas de ganado. Maquinaria de toda clase por valor de ₡ 345.000.00. Se ofrece con amplias facilidades de pago.

Tels.: 21-03-75 y 25-25-22.

GUANACASTE, 800 manzanas con buena playa. Todas de pasto excelente. Vale ₡ 600.000.00 y se dan toda clase de facilidades.

TELS. 21-03-75 y 25-25-22.

SAN ISIDRO DE ALAJUELA. 26 manzanas, todas de café, buena casa, luz, cañería de agua, con HIPOTECA de .... ₡ 170.000.00 a 14 años plazo. ₡ 100.000.00 de PRIMA, resto con facilidades.

TELS. 21-03-75 y 25-25-22.

ATENAS. 60 manzanas. 42 de café y el resto de potreros. Vale ₡ 450.000.00. Se ofrecen facilidades.

Tels.: 21 03 75 y 25 25 22.

VISTA DE MAR. Finquita para quinta o lechería en pequeño, 4 manzanas con muy buena vista. Vale ₡ 50.000.00. Se cambia por propiedad, o lote igual.

EL QUE QUIERA VENDER O CAMBIAR, con FABIO CARVAJAL debe consultar. Le conviene. RAPIVENTAS: 150 vrs al norte de la Embajada Americana, edificio Wilgree 2º piso Tels.: 21-03-75 y 25.25-22. Lotes e Hipotecas a mediano o largo plazo. Consúlteme y se convencerá.

TARCOLES DE PUNTARENAS, a dos horas de SAN JOSE. 100 MANZANAS con 2 kil. de lindas playas. Todas con buen pasto. Casa en buen estado: vale ₡ 200.000.00. Se venden todas, o en lotes.

Tels.: 21-03-75 y 25.25-22.

CURUBANDE DE LIBERIA. Casa nueva con pilas. Ríos per- 300 manzanas, todas de pasto. manentes y cañería instalada. Propia para corrales y situada en el centro de la población. 124 cabezas de ganado fino con cría. Vale ₡ 350.000.00. Facilidades paar su venta y cambio. Tels.: 21-03-75 y 25.25-22.

RAPIVENTAS

Fabio Carvajal

EN SU NUEVA DIRECCION 150 varas al Norte de la Embajada Americana, Edificio Wilgree, 2º piso Oficina Nº 3 Teléfono 21-03-75.

LOTES

Escoja el suyo para su casa y haga una inversión segura.

TIBAS

Frente a la terminal de busse, Más de la mitad vendidos ya.

MORAVIA

Dos cuadras al Norte del Parque.

CURRIDABAT

Dos cuadras al Sur de la IGLESIA, en el Cantón residencial de moda.

SI NO TIENE FINANCIAMIENTO PARA CONSTRUIR, TAMBIEN SE LO DAMOS. PRIMA DESDE ₡ 1.000.00 y cuotas mensuales muy bajas.

OFICINA
LIC. TEODORO MARTEN
Teléfono 25-28-82.

VENDO LOTE EN ESCAZU A 150 varas Sur de La Hulera A 40 colones vara. 1/3 contado, resto facilidades. 1.700 varas cuadradas.
Teléfono 21-23 32.

RODRIGO ACUÑA ARAYA

Teléfono 21-94-83. House Rental Agency. Agencia de casas de alquileres. Inmensa variedad de casas y apartamientos con o sin muebles. Yoses, Peralta, Escalante, Sabana, cerca Country Club: Escazú, todos sectores país. Lindísimas casas exclusivas, ideales Embajadas, gerentes. Si Ud. va a tener o tiene casas para alquilar, llame ya a RODRIGO ACUÑA ARAYA: Tel. 21-94-83 y ahora mismo se las alquila regiamente. Enorme variedad oficinas, locales comerciales, bodegas. Ttiende llamadas día y noche.

VENDO PROPIEDAD CON 100 varas de frente y 40 de fondo, y casa, San Antonio de Belén, 300 varas oeste de la Iglesia.

Entenderse con Carlos Ramírez, Barrio Luján Negocio Quinto Bar calle 15. Avenida 12.

CENTRO SAN JOSE VENDO magnífica propiedad 250 varas Oeste Casa Amarilla, sobre avenida 7ª. Mide 650 vs2. Teléfono: 28-02-26, de 3 p.m. a 6 p.m. solamente.
TELS. 21-03-75 y 25-25-22.

LEPANTO DE PUNTARENAS

500 manzanas con buena casa. Planta eléctrica nueva y cañería propia.

200 cabezas de ganado fino y cerca de la población.

Vale ₡ 700.000.00 a puerta cerrada. ₡ 300.000.00 al contado y el resto a 5 años plazo. Interés al 8%. Tels. 21-03.75 — 25-25-72.

COLEGIOS NORTE

Se vende lote esquinero situado frente a la carretera, tiene hipoteca. Para más informes llamar al Tel 21-12-96 en horas de oficina.

VENDEMOS UNA DE LAS mejores residencias. Barrio Escalante. ₡ 500.000.00 con ₡ 300.000.00 hipoteca 6% anual. Informes: Tels.: 21-70.44 — 21-72-44. PANATRA, S. A.

VENDO magnífico negocio proximidad estadio Saprissa propietario teléfono 22-99-15

RUBRO 3

ALQUILERES
DEPARTAMENTOS
CASAS
OFICINAS
LOCALES

ALQUILO APARTAMENTO. Precio ₡ 175.00. De La Dolorosa 100 Sur, 75 al Oeste. Casa Nº 56.

Alquilo casa ₡ 375.00. Recién arreglada, como nueva. Garantía pago. También vendo lote 2.000 varas cuadradas. A 1.800 varas corazón San José. Llamar 7 a 10 mañana. Tel 22-43-93

SE ALQUILA CUARTO independiente a persona responsable. 250 varas al Norte de la Embajada Británica Casa 332.

NECESITO CASA CERCA del Mercado Borbón o del Paso La Vaca de cuatro aposentos. Teléfono 22-54-69, o 21 63-54.

SE ALQUILAN APARTAmentos en casa familiar y se cuidan niños. San Francisco de Guadalupe 50 vs. Este de la Agencia de Policía, casa rosado y blanco.

RUBRO 4

PRESTAMOS
HIPOTECAS
NEGOCIOS

EL DINERO QUE USTED NECESITE

para cualquier eventualidad en Préstamos Inmediatos encontrará.

50 vrs. Norte de la Biblioteca Nacional.

PRESTAMOS INMEDIATOS A. TELEFONO. 22-88-30

FINANCIERA CORTIJO SAN JORGE S. A.

con Agencias en Cartago Heredia y Alajuela.

Préstamos de ₡ 500 a ₡ 5.000 con garantía fiduciaria, sumas mayores con prendaria o hipotecaria. TELEFONOS:

San José 21 06 52 y 22 74 58;
Cartago 51 00 75;
Heredia 47 04 59.
Alajuela 41 11 08;

SU ATENCION POR FAVOR. Por no poder atender SE VENDE, CAMBIA O ALQUILA Cantina Acapulco, Bº Vargas Araya, San Pedro de Montes de Oca. Negocio céntrico y comercial. Con muy buenas perspectivas.. Informes en el mismo lugar.

HIPOTECAS a largo plazo en abonos mensuales o fijo, cualquier cantidad, rápido trámite, intereses corrientes.

FABIO CARVAJAL Y CIA.
150 varas al Norte de la Embajada Americana Edificio Wilgree, 2º piso, Oficina Nº 3.
TELEFONO 21-03 75

DINERO EN:

FICASA

Avenida Tercera
Frente Embajada Americana

DINERO RAPIDO Y FACIL CON GARANTIA FIDUCIARIA, PRENDARIA E HIPOTECARIA.

TELEFONO: 22 70 30.

NO PIDA DINERO SIN VER dónde, cómo y quién se lo facilita. Nosotros le ayudaremos. OFICINA RICARDO ROJAS DIAZ Teléfono 22-55-55.

JUGUETES BARATISIMOS EN LIBRERIA ROSOBA

Costado Sur Colegio Señoritas. Abierto de 7 a.m. a 8 p.m.

RUBRO 5

EMPLEOS

Costureras Industriales con experiencia.
Codeguero con experiencia en manejo de bodega de herramientas de ebanistería.
Afilador, con experiencia.
Guillotinista, con experiencia.
Bordadoras, con experiencia.
Pintor a Spray con experiencia.
Laminador, con experiencia.
Tapiceros, con experiencia.
NECESITAMOS:
Alistadores de zapatería con experiencia.
Camiseras con experiencia.

PRESENTARSE EN EL MINISTERIO DE TRABAJO

RUBRO 6

ESCUELAS
CENTROS
CULTURALES
ACADEMIAS
PERSONAL DOCENTE

UNIVERSITARIO

Tome apuntes fácilmente en sólo 2 meses usando las letras del abecedario con Taquigrafía Speedwriting. Teléfono ... 22-77-23.

LECCIONES DE MATEMAtica y Química para alumnos de enseñanza media. Teléfono 22-19-02.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

LECCIONES PIANO, TEORIA solfeo, mucha experiencia.

Teléfonos: 22-64-13 y 25-48-92

Extracción de ceniza en los cielos rasos con equipos de aspiradoras. Teléfono 21 66 77

FUTBOLINES

para Turnos, Ferias, Negocios.

se alquilan o se venden.

Diversiones Deportivas Cortés

Teléfono 21-43-78.

250 Este Cine Ideal.

JUGUETES BARATISIMOS

EN LIBRERIA

ROSOBA

Costado Sur Colegio Señoritas. Abierto de 7 a.m. a 8 p.m.

RUBRO 7

PROFESIONALES

DR. MIGUEZ

Médico y Cirujano

Universidad de Santiago de Compostela, España. - Consulta situada en los bajos de Discolandia. - Atiende de 8 a 1 m. y de 2 a 6 p.m. Teléfonos Habitación 25 29 31. Oficina 21 94 50. — Atiende llamadas de noche y día, inclusive feriados y domingos.

RUBRO 8

SERVICIOS
TALLERES
OFICIOS DIVERSOS
VARIOS

Estoy muy agradecido con el Hermano Miguel por ayudarme y valorar mi promesa cumplida.

JOSE VALDES

OPTICA VISION

Examen de la vista
LENTES DE CONTACTO

Despacho de recetas para anteojos. 125 varas al Norte del Banco Central.
Teléfono 22-56-72

JUGUETES BARATISIMOS

EN LIBRERIA

ROSOBA

Costado Sur Colegio Señoritas. Abierto de 7 a.m. a 8 p.m.

RADIOS DE AM Y FM PARA TODA CLASE DE VEHICULOS.

RADIOS ESPECIALES PARA JEEP Y VOLKSWAGEN.

ANTENAS Y PARLANTES.

Los encuentra Ud. en
RADIO Y TELEVISION
DE CARLOS OROZCO GUELL

(De Farmacia El Hogar 50 vs. al norte)
Tels.: 21-22-07 y 22-14-13

LA CIUDAD DE LOS DEPORTES
ES UNA NECESIDAD NACIONAL

SE NECESITA EMPLEADA

Sueldo ₡ 175

Informes: Tel. 21-46-38 (de 6:30 p.m. en adelante llamar al 25-66-29).

Agencia de Televisión RAFAEL ANGEL ARIAS

Le tomamos su TELEVISOR viejo como prima. No importa su estado: a cambio de uno nuevo.

Calle 17. Av. 14
Tel. 22-20-45

Progreso Industrial es Progreso Nacional

TALLER EL COMERCIO

Hojalatería, Fontanería, Carpintería, Electricidad, Techos Verjas, Portones, Pintura, Albañilería. 75 Norte Cine Libano. Tels. 21 29 74 - 21 82 51

Limpieza tanques sépticos. Compañía Fumigadora "Cruz Verde" Teléfonos 21 66 66 - 21 77 77

ATENCION!

Tiene termitas en su casa? Le exterminamos cualquier clase de insectos, de manera efectiva y fulminante, llamándonos al teléfono 21 94-17. Usamos productos Velsicol, Inter-American Corp. y de la Casa Bayer.

Para fabricar bloques, celosías, ductos, entrepisos, elementos estructurales (de concreto) se venden máquinas nuevas, incluyendo instalación, asesoría técnica y folletos ilustrativos de los productos.
Tel. 25-13-90 Apdo. 6222.

Fumigadora "Cruz Verde" Exterminio insectos y roedores. Miembros "Pest Control" de Estados Unidos. Tels. 21 66 66 21 77 77.

ALARMAS ADEMCO

Manufacturadas por Alarm Device Manufacturing Co.

Primeros y únicos. Especializados en alarmas desde hace 15 años.

PROTECNICA, R. L.
Tel. 22 18 07 Ap 10234

APRENDA GUITARRA. SISTEMA moderno, exclusivo, práctico. 200 oeste Anglofores. Nº 602.

REPARACIONES BARMON

Para su trabajo en ebanistería y fontanería. Construcción en general.
Teléfono 21-13 62.

CERRAJERIA NACIONAL

50 vs. sur Almacén La Granja

SE ABREN CAJAS FUERTES

Servicio a domicilio.

Teléfono 22-81-10.

¡OPORTUNIDAD!

Ofrecemos ropa para hombre y para mujer, "como nueva" y de calidad, a precios sumamente bajos.

Informes: Teléfono 21-00-11. Con Liliana.

TELEVISORES... TELEVISORES..-

Tenemos a la venta gran surtido como nuevos. Expertamente revisados. Garantizamos servicios y repuestos. Hay para todos los gustos y a precios bajísimos. Como siempre, estamos a sus órdenes en la Reparación de su Televisor.

ELECTRONICA GENERAL LTDA.

300 vrs al Sur y 10 al Oeste de "LA PRENSA LIBRE"

TELEFONO 21-29-84

FERRETERIA Y BAZAR LA INDIA

ofrece un novedoso surtido de bonitos juguetes de batería, cuerda y sencillos en metal y plásticos.

También recibimos un atractivo surtido en bolsas plásticas salvadoreñas para las amas de casa, muy resistentes, tres tamaños en vistosos colores.

Además ofrecemos un bonito surtido en pólvora inofensiva, luces de bengala, etc.

Precios bajos. Esperamos su visita.

75 varas norte del Almacén La Granja.

MALKUTT DE LA FUENTE

ASTROLOGA, QUIROLOGA,
ASTRONOMA Y CABALISTA.

de reconocido prestigio; le ayudará a resolver sus problemas, consúltela y quedará satisfecho.
Apartado 2503. San José. Teléfono 21-92-98.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

San José de Noche

En Navidad y Año Nuevo

EL VERSALLES

SABANILLA DE
MONTES DE OCA
TEL. 25-63-41

PRESENTANDO TRES GRANDES BAILES ESTA SEMANA

HOY 24 DE DICIEMBRE: 9 P.M. HASTA AMANECER SUPER COSTA RICA

Mañana 25 de Diciembre

7:30 P. M. | LOS DIAMANTES y ALVARO MORALES

Sábado 26 de Diciembre

8 P. M. | OTRO CARNAVAL CON **GIL VEGA**

ANIMADOR ROBERT SOTO

ALAJUELA COUNTRY CLUB

HOY 24 DE DICIEMBRE 8 P.M. EN ADELANTE GRAN BAILE DE CARNAVAL
Y MAÑANA 25 DE 8 P.M. A 2 DE LA MADRUGADA, AMBOS

INVITA A LOS BAILES DE NAVIDAD QUE SE EFECTUARAN

CON EL **CONJUNTO LOS ANGELES** Y SU CANTANTE CARLOS JARA Jr.

26 DE DICIEMBRE
CONJUNTO
LOS ALAMOS
de 8 p.m. en adelante

27 DE DICIEMBRE
CONJUNTO
LOS ANGELES
de 4 p.m. a 11 p.m.

CARLOS OCAMPO SANCHEZ, SRA. E HIJOS en nombre del

Centro Turístico LA CARRETA en HEREDIA

envía a sus clientes, amigos, favorecedores y público en general los más fervientes deseos de una

NAVIDAD FELIZ Y UN AÑO NUEVO LLENO DE VENTURA -1971-

Invitándoles a la vez HOY 24 Y MAÑANA 25 a LA GRAN CENA DE NAVIDAD con delicioso MENU A PARTIR DE LAS 8 P.M.

y al GRAN BAILE DE CARNAVAL

EL 31 DE DICIEMBRE DE 8 P.M. HASTA AMANECER

AMENIZADO POR EL GRAN *CONJUNTO LOS FENIX*

Informes sobre reservaciones, teléfono 47 11 21

RESTAURANT

LUNG MUN

75 varas Este Biblioteca Nacional

Les recordamos a Ud. y distinguida familia visitarnos para su cena de Navidad y los días festivos de fin de año: 31 Dic. y 1º de Enero, deseándoles muchas felicidades en Navidad y Año Nuevo 1971.

龍門飯店

Teléfono 22-92-56

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

SU CENTRO TURISTICOSIEMPRE SERA

EL PALENQUE DE OJO DE AGUA

QUIEN LE DESEA A TODOS SUS CLIENTES Y FAVORECEDORES

FELIZ NAVIDAD
Y UN AÑO NUEVO
1971
Lleno de Ventura

y a la vez invita como todos los años a los

GRANDIOSOS BAILES DE CARNAVAL DE FIN DE AÑO

Hoy 24 de 9 P.M. a 3 de la madrugada y el próximo 31 de Diciembre de 10 de la noche a 4 de la madrugada que estarán a cargo del

CONJUNTO MUSICAL TABOGA
A PETICION

Nuestra cordial invitación a todas aquellas honorables personas que año tras año nos honran con su visita y vienen a darle realce a estos Festejos de Fin de Año.

Costa Rica... Crisol de cultura Universal! Argentina... Cuna de hermandad Universal.

Parrillada Argentina "EL GAUCHO"

puente espiritual de dos patrias que se saben y se sienten hermanadas... A este pequeño rincón de Argentinidad en pleno corazón de Costa Rica... les invitamos cordialmente a pasar momentos de sano esparcimiento y goce gastronómico, sintiéndonos así, más cercanos y hermanados en esta bendita tierra de Dios y de Paz.

Parrillada Argentina "EL GAUCHO"

500 varas Oeste del Colegio La Salle. Carretera a Escazú.

Teléfono 22 85 86.

Feliz Navidad y Próspero Año Nuevo

BAR CHICO SOTO

el Decano de los Bares. Paseo Colón.

Sinceramente agradecido por la preferencia con que le han correspondido durante el año 1970.

ENVIA CORDIALES SALUDOS DE NAVIDAD Y AÑO NUEVO.

a sus estimables amigos, clientes y favorecedores

Y les invita a celebrar los días festivos de Fin de Año al cuidado de nuestra acostumbrada atención.

Nuestras especialidades:

CEBICHE — CHUCHECA
CAMARON Y ALMEJAS

RESTAURANT BEVERLY Y SU BAR

Les invita a celebrar estos días festivos en esta su casa, para ofrecerles:

Deliciosas carnes a la parrilla — Platos a la carta, variedad. Licores extranjeros y del país.

100 varas Sur del Teatro Nacional.

Ambiente distinguido. Atención esmerada. Abierto de 8 a.m. en adelante.

TEL: 22 74 11

Para sus fiestas, reuniones, matrimonios, etc. les ofrecemos amplios salones, servicio y personal especializado.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

BOHIO ESPACIAL

HOY: DE 9:30 P.M. EN ORBITA
LA TRIUNFAL ORQUESTA

LOS DIAMANTES

Sin recargo alguno obsequiamos su CENA de NAVIDAD.

No cobramos silla, mesa, ni consumo mínimo para que toda Costa Rica conozca esta elegante astronave.

AMBIENTE familiar romántico espacial

Damas ₡ 5.00
Caballeros ₡ 10.

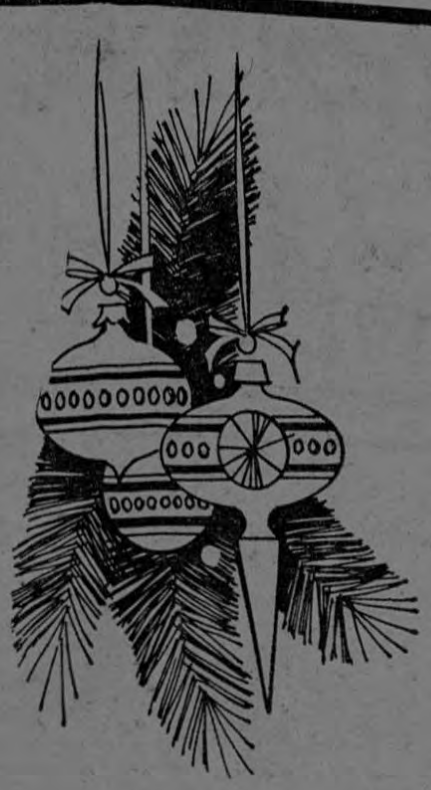
La cápsula musical - Cruce Ipís - Coronado. Abierto 2 p.m. Tel. 29-02-95

75 varas Norte del Cine Moderno

Para festejar su Navidad y Año Nuevo 24, 25 y 31 de Diciembre

en un buen ambiente y con una atención esmerada y eficiente

VISITENOS



LA PIZZERIA Nº 1

en Avenida Central.

Y

PIZZERIA SODA MAGGIORE

Contigua al Cine Variedades.

Desean a sus clientes y amigos

Muy Felices Pascuas y un Próspero Año Nuevo

Agradecen el estímulo que les han brindado con su preferencia en este año que termina, al mismo tiempo les comunicamos que tendrá tamales como todos los años.

Hoy 24 y el 31

CERRAMOS A LAS 18 HORAS.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

CENTRO SOCIAL HEREDIANO

DESEA A SUS CLIENTES Y AMIGOS "MUY FELICES PASCUAS Y PROSPERO AÑO NUEVO".

Y LES RECUERDA SUS GRANDES BAILES DE CARNAVAL:

HOY 24 DIC. 9 P.M. GRAN CARNAVAL con HERNAN SANCHEZ

MAÑANA 25 3 a 7 P.M. ORQUESTA MARACAY

Y EN LA NOCHE NUEVAMENTE HERNAN SANCHEZ

31 DICIEMBRE GRAN CARNAVAL CON LA ORQUESTA "BLUE STAR".

RESERVACIONES DE MESA HOY A PARTIR DE LAS 12 DEL DIA

Valiosos cuadros roban en un museo italiano

MONTEPULCIANO, Italia, 24 (AP).—Valiosos cuadros del Renacimiento desaparecieron del museo local durante la noche de ayer, informó la policía.

Al abrir el museo por la mañana se descubrió que faltaban cinco lienzos, una tabla y 150 monedas antiguas.

Entre los cuadros están el retrato de una anciana, por lia de Giovanni Sodoma; el Caravaggio; una Santa Fami retrato de una dama de nobleza, atribuido a la escuela de Rafael; el de un joven por Giovanni Guercino y uno de Pedro el Grande, por Van Dyck.

La policía dijo que los ladrones escalaron una pared, entraron por una ventana y salieron por la puerta del frente.

MAÑANA VIERNES 25 REGALO de NAVIDAD!

A LAS 3 P.M. ULTIMA PRESENTACION!

COMPAÑIA DE GRAN TEATRO PARA NIÑOS

"ANIBAL REYNA"

Artistas invitados: ANA POLTRONIERI - MONTSERRAT SALVADOR y el actor del verso: RAFAEL ACEVEDO.

EL MARAVILLOSO CUENTO DE HADAS DE DON JACINTO BENAVENTE

LA CENICIENTA

TEATRO NACIONAL

Espectáculo maravilloso!
Gran fantasía!
Lujosos vestuarios!

PRECIOS: ₡ 10.00 - ₡ 6.00 - ₡ 4.00 - ₡ 2.00.
RESERVACIONES HASTA HOY. TEL. 21-53-41.
BOLETERIA ABIERTA HOY DESDE LAS 9 A.M.

RADIO CENTRO

CON LA MUSICA DE SU EPOCA FELIZ

Feliz Navidad

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

"Los Doors" de los mejores grupos Rock

El grupo más destacado de la música rock en el mundo, actualmente lo constituye el cuarteto de LOS DOORS (Las Puertas), quienes han sido en los últimos dos años, el mayor motivo de conversación o controversia, tanto por su presentación personal en diferentes escenarios de los Estados Unidos, como por su música catalogada como de super-avanzada.

LOS DOORS con Jim Morrison a la cabeza, le siguen John, Ray y Robby, quienes se han convertido en los grandes ídolos del público joven y ampliamente repudiados por los mayores, sobre todo en su propio país.

Separadamente, LOS DOORS se dividen en Jim Morrison, muchacho alto y delgado, genio del grupo en el campo musical y de organización, es un rebelde en toda la extensión de la palabra y generalmente hace sus actuaciones sin camisa. John Densmore, el baterista es todo un deportista y se cuida como tal, es vegetariano y todos los días dedica varias horas a la cultura física. Robby Krieger, es nacido en California y adepto al deporte acuático, es el más joven del grupo y toca la guitarra. Y por último RAYMOND Manzarek, el único casado del grupo y compositor, junto con Morrison de la mayoría de hits del grupo.

Todos tienen su sede cerca de Hollywood y han visitado artísticamente casi todo el mundo.

TELENAC CANAL 2 PROYECCION NACIONAL

Programación para hoy
Jueves 24 de Diciembre

4.15 Patrón de ajuste
4.30 Fábulas
5.00 Tele Cine
"Los bolsillos del diablo" con Dennis Morgan, Jane Wyman
6.30 Mis hombres y yo
7.00 Marshall Dillon
7.30 Mike Hammer
8.00 El Show de Dean Martin
9.00 Tele Novela "NATACHA"
10.00 Diálogos con el pueblo
11.00 Despedida

CON PROYECCION NACIONAL

Programación para mañana
Viernes 25 de Diciembre

4.15 Patrón de ajuste
4.30 Fábulas
5.00 Tele Cine
"Un tigre en la niebla" con Donald Sinden, Muriel Paulov, Tony Waright
6.30 Jackie Cleason
7.30 Mike Hammer
8.00 Perry Mason
9.00 Tele Novela "NATACHA"
10.00 Despedida

CON PROYECCION NACIONAL

Sábado 26 de Diciembre

4.15 Patrón de ajuste
4.30 Fábulas
5.30 Penélope
6.00 Flipper
6.30 Dodo
7.00 Doctores y enfermeras
8.00 El Show de Caroll Burnett
9.00 Jericho
10.00 Tele Cine
"La pasión manda" con George Raft, Humphrey Bogart, Ida Lupino
11.30 Despedida

CON PROYECCION NACIONAL

11 TIVI

Jueves 24 de Diciembre

4.30 El mundo ante sus ojos color
5.00 Fábulas
5.30 Supermán color
6.00 Noticiero Telemundiales vivo
6.30 Por que Dios me hizo quererte
7.00 Fantasía Navideña color
8.00 Hollywood y Estrellas en Miami color
8.30 Conquistando el Oeste color
9.30 Mr. Novak
Buenos Noches

Si Ud. no ve bien CANAL 11, escríbanos al apartado 5542 o llámenos al teléfono 29-01-12, el servicio es GRATUITO.

Viernes 25 Diciembre 1970

4.30 El mundo ante sus ojos color
5.00 Fábulas
5.30 Supermán color
6.00 Noticiero Telemundiales vivo
6.30 Por qué Dios me hizo quererte
7.00 El Circo
8.00 Julia color
8.30 Hollywood y estrellas de Miami color
9.00 Ballinger
9.30 Teletanda del Once
Largometraje
Tarde Venganza
BUENAS NOCHES

Si Ud. no ve bien CANAL 11, escríbanos al apartado 5542 o llámenos al teléfono 29-01-12, el servicio es GRATUITO.

Sábado 26 Diciembre 1970

4.30 El mundo ante sus ojos color
5.00 Fábulas
5.30 Supermán color
6.00 Risas
6.45 Víctor M. Ramírez presenta
7.00 Botas y espuelas
7.30 International Show Time
8.30 Expectación
9.00 El Virginiano
BUENAS NOCHES

Si Ud. no ve bien CANAL 11, escríbanos al apartado 5542 o llámenos al teléfono 29-01-12, el servicio es GRATUITO.

TeleCentro CANAL 6

Programación para hoy
Jueves 24 de Diciembre

1.43 Revista Femenina
2.45 Cine en su casa
"El hijo de Robin Hood" con John Derek, Diana Lynn, George Macready
4.30 Fábulas
5.00 Misa oficiada por su Santidad Paulo VI desde la Capilla Sixtina, vía satélite
5.30 La Pandilla
6.00 Los Tres Chiflados
6.30 Especial de Navidad "Topo Gigio"
7.00 Tele tanda de siete "Angelitos negros"
7.30 Cómicos y Canciones
8.00 La novela familiar "El dios de barro"
9.00 Engelbert Humperdinck
10.00 A Roma con amor
10.30 Noticiero HOY
11.00 Reprisse . Misa oficiada por su Santidad Paulo VI desde la Capilla Sixtina

LO MEJOR SE VE EN EL 6 Y SE VE MEJOR

Programación para mañana
Viernes 25 de Diciembre

11.30 Música
11.45 Fábulas
12.00 Noticiero HOY
12.45 La novela de la tarde "Las víctimas"
1.15 La novela de la 1:15 "Una plegaria en el camino"
1.45 Revista Femenina
2.45 Especial "La Cenicienta"
3.00 Especial - "El Niño del Tambor"
4.30 Teatro de Aníbal Reyna
5.30 La Pandilla
6.00 Los Tres Chiflados
6.30 Especial de Navidad Topo Gigio
7.00 Tele tanda de siete "Angelitos negros"
7.30 Variedades Musicales
8.00 La novela familiar "El dios de barro"
9.00 Gran Teatro . "Las tres perfectas casadas" con Fernando Mendoza, Emilia Carranza
10.00 Hechizada
10.30 Noticiero HOY
11.00 Despedida

Programación para el Sábado 26 de Diciembre

1.15 Música
1.30 Fábulas
2.00 Ministerio de Educación Pública
2.30 Parrilla Deportiva
3.30 Cine Acción
"La salamandra de oro" con Trevor Howard, Anouk Aimée, Herbert Lom
5.30 Beat Club
6.00 Espectáculos Culturales Chilenos
7.00 Servicio secreto
7.30 Jim de la Selva
"El mono asesino" con Johnny Weismuller, Cristine Larson
9.00 Carrousel musical, con la participación de: Sergio Rey, Embajadores Del Samba, Imelda Miller
10.00 Cine Argentino
"El mozo 13" con Tito Luisiardo, Rosa Cata, Héctor Corié
11.30 Despedida

LO MEJOR SE VE EN EL 6 Y SE VE MEJOR

Hoy TELETIC 7

JUEVES 24

11.15 Juventud 7
11.45 Teledeportes con Luis Cartín
12.00 Tanda del mediodía "Berlín Occidental" con Jean Arthur y Marlene Dietrich
1.30 Mr. Ed
2.00 Los Munsters
2.30 La marina de McHale
3.00 Escuela de artesanía con Fco. Alvarado
3.30 Fábulas
4.00 El Avispón Verde
4.30 Marino y la patrulla oceánica
5.00 El hombre Araña
5.30 Los magníficos justicieros
6.00 Telenoticias
6.30 Bonanza
7.30 Area 12.
8.00 Misión imposible
9.00 Los vengadores Vuelve su gran serie
10.00 El Show de Alberto
10.30 Telenoticias

VIERNES 25

2.45 Fábulas
3.00 Menú y etiqueta con Vicky y Pochola
3.30 Entrega de los Gatos del 70
6.00 El Show de Luisito Rey
6.30 Leslie Show
7.00 Pelea estelar "Willie Pep vs. Sandy Saddler"
7.30 Bienvenido a mi mundo
8.00 "Mi espía favorito" con Bob Hope y Heddy Lamar
9.50 Reto al mal

SABADO 26

2.28 Saludo
2.30 Ministerio de Educación Pública
3.00 Mundo joven Con Leonor Antillón
3.30 Fútbol internacional "Oston Villa vs. Plymouth"
4.30 Boxeo
5.30 Los hombres altos
6.00 Túnel del tiempo
7.00 La Hora de Gala del INS
Cristo Ha Nacido
8.00 Los Poderosos
9.00 Amor americano
10.00 Las Estrellas se Reúnen

Llegamos de primero y seguimos de primeros

T4 Radio Televisión Tic-Tac

Presenta hoy
Jueves 24 Diciembre 1970

2.35 Patrón y música
2.45 Comedy Capers
3.00 Simplemete María
4.00 Teleclub del hogar
4.30 El Conde de Montecristo
5.00 Chungalandia
6.00 Rín Tín Tín
6.30 Mi querido marido
7.00 Simplemente María
7.55 Noticiero Chevron
8.00 El hombre del maletín
9.00 La Tremenda Corte
9.30 Hollywood y sus estrellas
10.00 Punto final
10.15 Despedida

PRIMERA EN COBERTURA NACIONAL

Presenta mañana
Viernes 25 Diciembre 1970

2.13 Patrón y música
2.15 Ministerio de Educación
2.45 Comedy Capers
3.00 Simplemente María
4.00 Dick Van Dyke
4.30 El Conde de Montecristo
5.00 Chungalandia
6.00 Poly
6.30 Aquí está Tres Patines
7.00 Simplemente María
7.55 Noticiero Chevron
8.00 Valle de pasiones
9.00 Super Agente 86
9.30 Forum 70
10.00 Punto final
10.05 Don Fortuna
11.05 Despedida

PRIMERA EN COBERTURA NACIONAL

Sábado 26 Diciembre 1970

1.43 Presentación
1.45 Promocentro
2.15 Reflejos del mundo
2.30 Arte y Deporte
3.00 Aventureros de Mississippi
4.00 Ritmo y juventud
5.00 Guardianes del espacio
6.00 Batman
7.00 Viaje al fondo del mar
8.00 Secuestro en el cielo
9.00 Hong Kong
10.00 Reflejos del mundo
10.15 Despedida

PRIMERA EN COBERTURA NACIONAL

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Radio Universitaria

Jueves 24 Diciembre 1970
850 Kcs. 96.7 Mcs.

3.00 Concierto de la tarde "Presta Atención mi corazón" Palestrina: Hoy Ha Nacido Cristo Morales: Magníficat Busoni: Seis Elegías
4.00 Campanas de Jerusalén
4.15 La Navidad
Por Jorge Juan Rodríguez
4.45 Folklore argentino en Navidad
5.15 Villancicos y Narraciones de Navidad
5.30 Dramatización: El regalo de los Reyes Magos
6.00 Villancicos y narraciones de Navidad
6.30 Música Navideña
7.00 Poesía y música de Navidad
7.30 Villancicos de varias partes del mundo
8.00 Misa de medianoche para la víspera de Navidad del compositor Charpentier
8.45 Música de hoy y de siempre: Villancicos de Navidad
9.00 Música navideña
9.15 Programa especial de Navidad
9 30 Noche del eterno comienzo: Un pesebre colombiano
10.00 Clausura de labores

VEA CANAL 11 Y SU PROGRAMA

CANAL 11 TIVI

"Vamos a las Carreras"

Todos los viernes a partir del 15 de enero a las 7:30 p.m.

Después de cada carrera, compare en su pantalla te televisión el número del caballo ganador con el número de su tarjeta bajo el renglón de GANADOR. Si los números corresponden usted es un ganador.

Haga un círculo en ese número en su tarjeta y llévela a Canal 11. — Canal 11 será el único juez de la autenticidad de todos los ganadores. Cualquier alteración, sustitución o engaño serán motivos de anulación de la tarjeta. Solamente para adultos. Los empleados y familiares inmediatos del personal de Canal 11 no pueden participar.

5 CARRERAS TODOS LOS VIERNES a partir del 15 de enero.

TARJETA	GANADOR	PAGA
1ª Carrera	10	¢ 30
2ª Carrera	4	¢ 30
3ª Carrera	9	¢ 30
4ª Carrera	3	¢ 30
5ª Carrera	7	¢ 30

EMPRESA TEATRAL URBINI S. A.

Desea a sus amigos y favorecedores

Una Feliz Navidad

anunciándoles que HOY NO HABRA FUNCIONES en sus cines y les ofrece para mañana en el CALIFORNIA toda la alegría y el buen humor de la película estrella de CANTINFLAS:

"EL PADRECITO"

desde la 1:30 de la tarde.

Festival de Artistas Nacionales 1970

REGALOS DE FOTOS
POSTERS GIGANTES

DISCOS BIOGRAFIAS

26 de diciembre

a partir de las 3 p.m.

MONUMENTAL
ALREDEDOR DEL MUNDO

RADIO CENTRO

EN COMEDIA Y DRAMA, SIEMPRE EL MEJOR PROGRAMA

Feliz Navidad

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Conjunto Los Ticos

Dos noticias fueron grandes en los medios del CONJUNTO RITMICO LOS TICOS, durante el año que finaliza. La primera la introducción como director musical del mismo del saxofonista Alejandro Murillo y de su hermano, quienes vinieron a darle mayor realce musical al grupo.

La segunda, la grabación de su LP "SIGAMOS BAILANDO", en el demostraron a plenitud, que cuando se quiere se puede.

Hablando de esta grabación y de por qué la destacamos como muy importante para el grupo, es basados en el tiempo que se mantuvo inactivo en materia discómana el conjunto, muchos meses y quizás años estuvieron alejados de los estudios de grabación LOS TICOS, y su público insistía en escucharles nuevamente en disco. Fue así como nuevamente iniciaron su trabajo de grabación y nos presentaron en noviembre de este año su nuevo long play.

Otra noticia que causó sensación en nuestro ambiente, fue la información de su gira que tienen programada para finales de este año a los Estados Unidos, y la cual ha sido ampliamente divulgada en los diferentes medios especializados.

Es digno de mencionar que con esta son varias las veces que esta agrupación musical viaja a nuestro hermano país del norte y con el consabido éxito.

Mini-cebra y Mini-asno

El zoológico de Francfort es famoso mundialmente. Allí se ha anunciado que han logrado un cruce entre una cebra y un asno. Hace poco, la cebra hembra, llamada "Rosa", dio a luz una hembra, que tiene gran parecido a su padre y a su madre. En las patas, la piel hace un dibujo semejante al de su madre, pero tiene las orejas largas y la crin de asno de su padre. Al verla parece que lleva pantalones a rayas. El nuevo ejemplar ha sido bautizado con el nombre de "Dobra", pero los asiduos visitantes al zoológico de Francfurt, han rebautizado al nuevo ejemplar con el nombre de "Mini-Mini", pues dicen que se trata de una minicebra y un mini-asno.

LA DIRECCION GENERAL
DE ARTES Y LETRAS

se une al regocijo de esta época navideña y formula los mejores augurios para el año 1971.

HUEVO FRESCO
NACIONAL
A DOMICILIO
OVOTECA,
TEL. 21 04 65

HOY a las 10 p. m. en

EL SHOW DE ALBERTO

CON UN EXTRAORDINARIO ELENCO PARA FESTEJAR LA NOCHEBUENA

ANA

Soberbia cantante española de paso en Costa Rica

TONY

UNICO CON SU ACORDEON ELECTRONICO

JUNNY

EL IDOLO DE
LA JUVENTUD

ISAAC SOTO

EL CABALLERO DEL TANGO

No se lo pierda por TELETICA esta noche cuando se prepara para su cena de Navidad.

PRODUCCION

ALBERTO SAENZ RODRIGUEZ

Felices Pascuas

Próspero Año Nuevo

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Radio Universitaria

Viernes 25 de Diciembre, 1970

11.00 Pequeñas obras maestras
Gliére: Dúos para violín y cello Op. 39
Schubert: Cuarteto Nº 12 en do menor Op. Póstumo D. 703 "Movimiento de Cuarteto"
Lalande: Concierto de trompetas para las Fiestas en el Canal de Versalles
11 30 Desde Europa con melodías
12.00 Concierto del mediodía
Erlebach: Cantata de Navidad: "Mirad, Te Traigo Buenas Nuevas de Alegría"
Walton: Partita, para orquesta
Rossini: El Barbero de Sevilla, suite orquestal
Laló: Rapsodia Noruega
Delibes: El Rey se Divierte, suite
2.00 Villancicos de Navidad
Coro de la Abadía de Westminster dirigido por Douglas Guest
3.00 Concierto de la tarde
Berlioz: El Rey Lear Op. 4, obertura
Shostakovitch: La Edad Dorada Op. 22ª, suite
Vivaldi: Concierto en do mayor para diversos instrumentos
Dohnanyi: Hungría Rural Op. 32 c.
4.00 Programa de la Unesco "El Maestro de Naciones" (Juan Amos Comenius)
4.30 Música y compositores
Para complacer solicitudes
5.30 Noticias. Retransmisión de la VOA
5.45 Curso de alemán para principiantes
6.00 Entremeses musicales
6.30 Pabellón musical
7.00 Galería de intérpretes
Halffer: Pastoral
Carl Philip Emanuel Bach: Dúo en sol mayor para dos violines
7.15 Noticias y comentario
Retransmisión de la BBC de Londres
7.30 La misteriosa aeroesfera
7.45 Sala de conciertos
Para complacer solicitudes
8.45 París vértice
9.00 Concierto de la noche
Liszt: Rapsodia Húngara Nº 8
Vaughan: Williams: Sinfonía Nº 6 en mi menor
Telemann: Concierto en sol mayor para dos violas y orquesta
10.00 Clausura de labores

El Correo

Con gran entusiasmo hemos recibido también saludos de Navidad y Año Nuevo de los siguientes amigos de la Sección Te Veo y Te Oigo:

Paulina Peralta y su Conjunto

—oOo—

Samuel Bermúdez de Radio Libertad

—oOo—

Adonay Morales, linda cantante

—oOo—

Solón Sirias, Vera Violeta e Hijos

—oOo—

Producciones Deportivas La Poderosa de Radio Reloj y Radio Capital

—oOo—

Freddy Dávila de Noticiero Hoy con un presente que le agradecemos mucho.

—oOo—

Jorge de Sandozequi, del grupo de teatro

—oOo—

Centro de Orientación Familiar

—oOo—

Edgar Arce Sáenz, Jefe de Información de Radioperiódicos Reloj

—oOo—

Ronny Soto, cantante

—oOo—

Jorge Salazar, Canal 7

—oOo—

TELETICA, con un presente que mucho agradecemos

—oOo—

Sindicato Costarricense de Trabajadores del Espectáculo y Afines

Para todos ellos los mismos deseos de felicidad en esta Navidad y Ventura en el año 1971

DISCINE S. A (Circuito Teatral Raventós)

Se complace en saludar a todos sus favorecedores y amigos, y desearles en la forma más sincera una muy

Feliz Navidad 1970

Y a la vez aprovecha para informarles que HOY NO HAY FUNCIONES en ninguno de los cines afiliados a su empresa para un merecido descanso de sus empleados.

Y se enorgullece en anunciar su estreno para el día de Navidad: 25 de DICIEMBRE DE 1970.

MAÑANA

REX — CAPITOLIO

Sensacional simultánea para que nadie se quede sin ver esta joya de Walt Disney.

1—3:30—7 y 9 — — 1:30—4—7:30

Pongan atención al horario especial del día de Navidad, para la comodidad de Ud. y de los suyos.

La bellísima historia de Reina (Lady) una perrita de sociedad, y del atolondrado pero valiente y noble perro callejero GOLFO (Tramp) y de las aventuras que les llevan a caer en las redes de cúpido. Una película en CinemaScope y Technicolor en dibujos animados para el deleite de toda la familia y además el corto LOS MISTERIOS DEL MAR.

LA DAMA Y EL VAGABUNDO

de WALT DISNEY

Walt Disney's happiest twosome...

Lady AND THE Tramp

TECHNICOLOR®

From the novel by Ward Greene
Re-released by BUENA VISTA Distribution Co., Inc.
©Walt Disney Productions

RADIO BR 1.225 Klcs.

...con cositas que nadie tiene...

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

AUTOXIRI LTDA.

a nombre de sus representados:

VOLVO — HANOMAG — AUTO MULA

hace llegar a sus clientes, amigos, y público en general, un mensaje de paz y alegría para estas navidades, y un próspero y venturoso año nuevo 1971.

San José, 24-12-70.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.